

Un tercio del Presupuesto Nacional para reconstruir el Sur

(INFORMACION PAGINA 5)

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 12 DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.683

EDICION DE 28 PAGINAS	
Crónica, Págs. 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7	Gremios 16
Redacción 8	Deportes 17 a 19
Provincias 9	Registro 20 a 22
Política 10	Comercio 23
Cámara 11	Agrícola 24
Gran Mundo 12	Hípica 25
Cables 13	Económicos 26
Farmacia 14 y 15	Teatros 27 y 28
	Magazine 28

Sea HOY

SONDEOS: Los observadores europeos han estimado que la carta de felicitación enviada por Nikita Khrushchev a John F. Kennedy, por su reciente triunfo que lo elevó a la Presidencia de los Estados Unidos, es casi una invitación para entrar de nuevo en sondeos y proponer una nueva conferencia en la cumbre . . . (Pág. 12)



MONOS: Un éxito de publicidad resultó el experimento de un mueblista norteamericano, que "contrató" a tres chimpancés como operarios. Pero éstos, en su primer día de labores, trabajaron sólo 40 minutos. Después, perdieron el interés y se dedicaron a sus moneñas . . . (Pág. 13)

10 o'0: Nuevas declaraciones de personeros del gremio de empleados, demuestran que la gran mayoría de esta agrupación apoya el reajuste del diez por ciento . . . (Pág. 5)

PRORROGAS: El Ejecutivo acordó diversas prórrogas en el pago de contribuciones sobre bienes raíces. Esta disposición favorece, de manera especial, a los propietarios de la zona devastada por los sismos . . . (Pág. 5)

TRAGEDIA: Dos de los obreros que intentaron atravesar la cordillera, frente a Rancagua, fueron traídos en helicópteros a Santiago. Con fundadas razones se teme que otros cuatro hayan perdido la vida . . . (Pág. 4)

"NEW LOOK": Carabineros detuvo ayer a un individuo que estrenó un nuevo sistema para asaltar. Utilizaba una contundente goma y montaba en motoneta . . . (Pág. 4)

FARMACIA: Hoy inicia sus labores en esta capital, el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, con asistencia de 1.100 delegados e importantes personalidades científicas . . . (Págs. 14 y 15)

Más de 13.000 cables de felicitación a Kennedy

HYANNIS, 11 (UPI)— El Presidente electo, senador John Kennedy, partió hoy en avión a pasar unas vacaciones en Palm Beach (Florida), después de transmitir al Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, seguridades de que es partidario del desarme bajo control como garantía de la paz mundial.

En el aeropuerto de Hyannis se congregaron para despedir al viajero alrededor de 500 personas, entre ellas numerosas muchachas adolescentes. Al pasar Kennedy por la puerta de la verja que da entrada al campo de aterrizaje, sus jóvenes admiradoras repitieron su cántico de "¡que vivas Jack!, ¡queremos a Jack!". Kennedy, a su paso, estrechó la mano de muchas diciendo "gracias, muchas gracias".

Antes de desaparecer en el interior del avión, los presentes le dieron una atronadora ovación.

Kennedy pasó la mañana contestando felicitaciones de estudiantes de todo el mundo. También hizo llamadas telefónicas a personalidades demócratas del país para darles las gracias por su contribución a la victoria.

La pequeña oficina telegráfica de la Compañía Western Union de la aldea de Hyannis, próxima a la casa de Kennedy, ha recibido más de 13.000 mensajes de felicitación para el nuevo Presidente.

Un funcionario de la Embajada británica en Washington, D'Arcy Edmondson, acudió a Hyannis Port, acompañado del General en Jefe de la Fuerza Aérea, para hacer entrega al Presidente electo de un mensaje del Primer Ministro, Harold Macmillan.

Los mensajes cruzados entre Kennedy, Macmillan y Adenauer fueron dados a la publicidad. Los Jefes de Gobierno británico y alemán occidental expresaron sus esperanzas de colaborar con Kennedy, y éste les dio las gracias por sus buenos deseos.

Adenauer dijo al Presidente electo que espera que éste y hombres de Estado de "ideas afines" encuentren pronto el medio de abrir camino hacia un desarme bajo control, "con ello dar finalmente al mundo una genuina, firme y perdurable paz".

A esto contestó Kennedy diciendo: "Espero tener la satisfacción de trabajar con usted en los años venideros, y estoy seguro de que la consecución de un desarme bajo control es necesaria como garantía de la paz mundial".

Revolución en Viet Nam: a punto de caer el Gobierno

Presidente sigue resistiendo los ataques de los rebeldes, que han nombrado su propio gobierno. Más de 50 muertos en los choques armados.

SAIGON, 12 (sábado), (UPI)— (Por Arthur Dommen)— El Presidente y "hombre fuerte" de Viet Nam Meridional, Ngô Đình Diem, seguía resistiendo hoy en su palacio el ataque de las fuerzas de infantes de marina y paracaidistas que se han apoderado del resto de esta ciudad y proclamado un gobierno "contra la corrupción".

Se informa que por lo menos cincuenta personas, entre ellas algunos civiles, perecieron en diversos choques producidos entre los rebeldes, que dicen ser anticomunistas, y la guardia palaciega, leal al régimen pro occidental de Diem.

Las fuerzas rebeldes, dicho sea de paso, fueron adiestradas por Estados Unidos y, por mera coincidencia, poco antes de la insurrección, el almirante Harry D. Felt, jefe de las Fuerzas Armadas norteamericanas en el Pacífico, viajó a Saigón en visita de inspección. Se advierte, sin embargo, que la visita se proyectó hace ya varias semanas.

Todo parece indicar que la única esperanza de Diem se halla en la acción de fuerzas mecanizadas, supuestamente leales a su régimen, que se encuentran en puntos distantes de la capital.

Una brigada rebelde de paracaidistas, comandada por el coronel Nguyen Chanh Thi y reforzada por infantes de marina, puso sitio al palacio de Diem y proclamó un nuevo gobierno que proporcionará a los vietnamitas "mejores oportunidades para combatir el comunismo".

EN ERUPCION LA CALDERA ARGELINA: COLONOS SE ALZARON CONTRA GAULLE, PERO FUERON DESBANDADOS

MILLARES DE ELLOS LUCHARON CONTRA LA POLICIA, PIDIENDO LA HORCA PARA EL GENERAL.— AUMENTA LA TENSION EN FRANCIA Y ARGELIA AL ANUNCIARSE LA POSIBILIDAD DE UN PLEBISCITO.



CUATRO AÑOS DESPUES.— Hace poco más de cuatro años, Marilyn Monroe y Arthur Miller, protagonizaban el idilio más perfecto del siglo. La coqueta y el intelectual se unían en un matrimonio que prometía resistir todos los embates. La realidad, la dura realidad, se encargó de probar que al destino no se le deben entregar cheques en blanco. En el grabado de la izquierda, la pareja en los días felices. En el de la derecha, Ives Montand—menos optimista que Miller— se abraza a un modesto "Platero" haciendo tabla rasa de cuanto se dice y especula sobre sus líos con la inquieta Marilyn. Al actor galo se lo ha ligado románticamente con la inquietante rubia. Véase el famoso artículo de Arthur Miller, "Mi esposa Marilyn", en nuestra página de redacción.

SE DIVORCIA MARILYN MONROE

"El matrimonio de la bella y el genio" terminará en los tribunales.— Premonición: acaban de filmar una película llamada "Los Desajustados".— La causa probable: el hijo que no vino.— Lo que dicen los mal pensados: Miller hizo el Oteló frente a Ives Montand.— Simone Signoret observa y sonríe.

NUEVA YORK, 11 (UPI)— Marilyn Monroe se encuentra en vías de divorcio. El matrimonio de "la bella y el genio" Miller— ha naufragado, y hoy la famosa actriz, de 34 años,

anunció, por intermedio de uno de sus representantes, que se ha separado de su igualmente famoso marido, diez años mayor que ella, y que el matrimonio, celebrado hace 4 años, 3 meses y 13 días, terminará en los tribunales.

EN VIAJE DE AMISTAD



Marilyn y Miller regresaron de Hollywood, separadamente, el lunes pasado, tras concluir la filmación de una película muy apropiadamente titulada "The mistle" ("Los desajustados" o "Los mal ajustados", como quiera traducirse el título en inglés), con Marilyn como primera estrella y Miller como argumentista.

La actriz hizo anunciar la separación desde su departamento de Manhattan, mientras Miller, fiel a su fama de hombre retraído y de pocas palabras, se mantenía oculto en algún lugar de Nueva York, probablemente inscrito con nombre supuesto en algún hotel.

Los amigos de la pareja creen que el matrimonio pudo haber perdurado si Marilyn hubiera tenido un hijo. Cuando se casó con el autor de "La muerte de un vendedor viajero", "Todos son mis hijos" y otras piezas famosas del teatro norteamericano, Marilyn proclamó que quería "darle monedas de hijos", pero sólo con el sufrimiento de tres abortos que comprometieron seriamente su salud.

Se ignora si el asunto ha tenido algo que ver en la ruptura, pero muchas personas que presuman de bien enteradas han dicho que Miller quedó muy molesto por la extraordinaria publicidad que se dio recientemente a la versión de que su esposa y el actor francés Yves Montand habían tenido un "flirteo" mientras filmaban en Hollywood, a principios de este año, una película titulada "Let's make love".

Sea como fuere, Marilyn y Miller vivieron juntos hasta el domingo pasado en el Hotel Beverly Hills, en Los Angeles, y mantuvieron una apariencia de buena armonía hasta que se vinieron separadamente a Nueva York.

Antes de partir, Miller dijo a sus amigos que estaba harto de Hollywood, y que su intención era volver a su vocación auténtica, el teatro.

Este fue el tercer matrimonio de Marilyn y el segundo de Miller.

Durante la guerra, a los 16 años de edad, Marilyn se casó con James Dougherty, un obrero de la industria aeronáutica, pero el matrimonio terminó en divorcio en 1946, después de que la actriz, que había tenido una infancia triste, pasando de un hogar a otro como hija adoptiva, trató varias veces de ponerle fin mediante el suicidio.

En los diez años siguientes a su primer divorcio, Marilyn siguió una dura carrera cinematográfica, que eventualmente la convirtió en una de las estrellas más deslumbrantes y más solicitadas de Hollywood.

Fue entonces que se embarcó en su segunda aventura matrimonial. En enero de 1954 contrajo matrimonio con Joe Di Maggio, uno de los más grandes ídolos del béisbol norteamericano.

El matrimonio de "la bella y el bateador", sin embargo, también fue un fracaso. Nueve meses más tarde, la pareja se separó, y poco después vino el divorcio.

Ese fue el comienzo de una "nueva etapa" en la vida de Marilyn. Al parecer, hastiada de Hollywood, se vino a Nueva York, para estudiar seriamente el teatro en la prestigiosa "Escuela de Actores" de Lee Strasberg, a la que asistían, y asisten muchas de las grandes estrellas del tinglado neoyorquino. En ese mundo, Marilyn, según el consenso general, aprendió realmente a ser actriz, hizo madurar sus talentos innatos... y conoció a Arthur Miller.

El presagio resultó infundado.

PARIS, 11 (UPI)— Los planes de Marilyn Monroe, de divorciarse de Arthur Miller, no alterarán en absoluto la vida del actor y cantante francés Yves Montand, según se dijo hoy en el círculo de sus amigos.

Hallándose Montand ausente de París, sus amigos se encargaron de aclarar hoy este punto, a pesar de los rumores de que el supuesto actor francés "trastornó la cabeza" de la actriz norteamericana cuando ambos filmaron juntos una película en Hollywood, "Let's make love", a principios de este año.

Este rumor provocó ciertas asperezas entre Montand y su esposa, la famosa actriz Simone Signoret, pero sus amigos dijeron hoy que todo había pasado ya, y que la pareja estaba más unida que nunca.

"El divorcio de Marilyn no alterará de ninguna manera la vida de Montand", según sus amigos.

Durante el día no fue posible consultar al actor francés sobre la noticia de que Marilyn se ha separado y piensa divorciarse del dramaturgo Arthur Miller. Montand y su esposa se encontraban hoy en el campo, pasando el feriado del Día del Armisticio, pero regresarán mañana a París para continuar la filmación de las películas en que están trabajando aquí.

ARGEL, 11 (UPI)— Las fuerzas de Seguridad y la Gendarmería dispersaron hoy con gases lacrimógenos y a culatazos a miles de colonos franceses en un alzamiento contra el Presidente Charles de Gaulle; pero no pudieron impedir que cientos de jóvenes asaltaran y destruyeran el edificio del Servicio Informativo de Estados Unidos.

Entre las cien personas que resultaron heridas en los choques figuran 17 gendarmes.

El incidente tuvo lugar al lanzarse miles de colonos contra la policía al grito de "¡Argelia es francesa!" y "¡A la horca con De Gaulle!".

Oficialmente se anunció que fueron detenidos alrededor de 70 manifestantes.

(En París se había tenido también manifestaciones contra el Presidente De Gaulle con motivo de las celebraciones del día del armisticio. En la Avenida de los Campos Elíseos la policía detuvo a muchas personas para impedir actos de violencia.)

La manifestación de Argel fue de protesta contra los planes de semidependencia para Argelia del Presidente De Gaulle. Los 1.200.000 colonos franceses de Argelia temen que en el caso quedarían a la merced de los nueve millones de musulmanes argelinos.

Hubo también manifestaciones contra De Gaulle en las demás ciudades de Argelia—Orán, Philippeville, Constantine y Bone— pero la policía impidió que degeneraran en actos de rebeldía.

Los desórdenes de hoy tuvieron lugar a la parte más céntrica de Argel, durante las ceremonias del Día del Armisticio. Al pasar en su automóvil el general Jean Chélin, comandante supremo de las fuerzas francesas, y el delegado general Paul Delquvier, la muchedumbre les pidió a gritos que renunciaran, mientras otros exclamaban: "¡A la horca con De Gaulle!".

Este fue el desafío más violento a la autoridad del general De Gaulle que se registra en Argelia desde la rebelión de enero pasado, en la que murieron 22 personas y 170 resultaron heridas.

La muchedumbre, de unas veinte mil personas, por lo menos, comenzó a empujar a los guardias de Seguridad y gendarmes al terminar la ceremonia en que se puso una ofrenda floral en el monumento a los caídos en la guerra.

El genio, que logró abrirse paso a la fuerza entre las filas de soldados, comenzó luego a apedrearlos.

Los guardias respondieron embistiendo a la turba a culatazos y lograron hacer retroceder a sus atacantes; pero éstos volvieron a la carga con mayor violencia. La policía y la guardia recurrió entonces a bombas de gases lacrimógenos para desbandar a los rebeldes.

Los manifestantes, entre los que había un gran número de estudiantes, se retiraron a las calles vecinas, y luego un grupo se dirigió a la calle Michelet, cercana a la Universidad, para asaltar las oficinas del Servicio Informativo de Estados Unidos, destruyendo cuanto había en ellas.

Hubo actos de violencia en otros lugares de la ciudad, donde los estudiantes volcaron varios autobuses.

Kennedy y Nixon se disputan los votos hawaianos

HONOLULU, 11 (UPI)— Richard M. Nixon llevaba hoy una ventaja extraordinaria de 117 votos sobre John F. Kennedy en la contienda por los tres electores de Hawaii, pero se cree que los cómputos oficiales no estarán listos hasta la semana próxima.

La oficina del Vicegobernador informó ayer que en unos 20 recintos los auditores habían encontrado "aparentes discrepancias".

Herman T. F. Lum, jefe de la campaña de Kennedy en Hawaii, dijo que pediría un nuevo escrutinio. Por su parte, el jefe de la campaña republicana, Randolph Crossley, replicó que un nuevo escrutinio costaría 32.000 dólares y que sería un gasto "ridículo" para hallar lo que "no podría tener efecto alguno sobre el resultado".

Lum desestimó ese cálculo y ofreció ayuda voluntaria de los demócratas para reducir los gastos.

Al principio se había dicho que Kennedy había ganado por un margen de 102 votos. Al descubrirse varios errores en el escrutinio, Nixon tomó la delantera. De los 202 electores inscritos en los padrones de este Nuevo Estado, fueron a las urnas el 93,03 por ciento.

Ayer HOY y Mañana

Viaja Director de Arquitectura. El director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Risopatrón, viajará hoy, a las 9.30 horas, a Valparaíso, con el objeto de inspeccionar diversos trabajos de edificación en esta provincia.

Día del Recuerdo de la Cruz Roja. Adhiriéndose al pesar que aflige a la nación por la catástrofe ocurrida en la zona sur del país y en consideración a la impropia labor de socorro que desarrolla desde que se produjeron los sismos de mayo último, la Cruz Roja Chilena, por resolución de su Comité Central, anunció ayer que no celebrará este año su tradicional semana nacional.

La Industria Ballenera. El doctor Robert Clarke, de la FAO, biólogo marino y experto en ballenas, dictó ayer, a las 11 horas, una conferencia en la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile (Quinta Normal), patrocinada por la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria y el Centro de Alumnos de la Escuela, sobre el tema "Investigaciones sobre las ballenas en relación con la industria ballenera".

Recuerdan a Washington Espejo. Hoy, a las 18 horas, tiene lugar un acto literario-artístico destinado a recordar la memoria del poeta Washington Espejo. Lo ha preparado el Centro Literario que lleva su nombre, fundado por la Escuela 227, "Francia", de la comuna de Ñuñoa. En esta oportunidad versará sobre la labor poética de Espejo, Enrique Poblet, de la Casa de la Cultura de Ñuñoa, y la profesora de la Escuela 227, señorita Marta Méndez, quien presentará algunos poemas a cargo de sus alumnas.

Ceremonia de Graduación. Mañana, luego de una misa que se llevará a efecto en la Capilla del establecimiento, se procederá a la ceremonia de graduación de 34 alumnas del 6.º año del Colegio Universitario "El Salvador". A este acto están invitados, parientes y amigos de las egresadas.

Jurado del Premio de Periodismo. Ayer se informó que el jurado que otorgará este año el Premio Nacional de Periodismo —que en esta oportunidad corresponde a un reportero gráfico—, se desean hacer cualquier cosa, a las 11 horas, los periodistas que deseen hacer cualquier cosa, a las 11 horas, los periodistas que deseen hacer cualquier cosa, a las 11 horas, los periodistas que deseen hacer cualquier cosa.

Nueva Estación Sismológica. Ayer se anunció que el 31 de octubre quedó instalada y funcionando en la Base aérea "La Chaminá", de Puerto Montt, una estación sismológica, establecida por el Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile. El funcionamiento de esta estación quedó a cargo del Departamento de Operaciones de dicha Base y tiene un campo de percepción de 400 kilómetros dentro de 360 grados.

Maniobras aéreas en el norte. Un grupo de Aviación N.º 7, con su material a chorro, se encuentra efectuando maniobras en la zona norte del país. En ellas tomaron parte ayer los integrantes de la escuadrilla "Los Condores de Plata", quienes realizaron una demostración de acrobacia aérea en la ciudad de Iquique. El grupo regresará hoy sábado a la capital.

SE ELIGIO PRIMER DIRECTORIO DE MUSEO DE ARTE MODERNO

En reunión realizada ayer se eligió y constituyó el primer directorio del Museo de Arte Moderno, institución recientemente formada, cuya primera labor será responsabilidad de la FERIA DE ARTES PLASTICAS, en el Parque Forestal. El directorio —que estará en funciones hasta junio de 1963— quedó constituido de la siguiente manera: presidente, Sr. Germán Casamassino; vicepresidente, Sr. Arturo Edwards; tesorero, Sr. Fernando Aguilera; y director suplente, Sr. Arturo Aldunate Phillips. Uno de los proyectos del Museo de Arte Moderno, es la construcción de un moderno edificio para sede de la institución, donde se realizarán exposiciones plásticas permanentes, y que iniciará la adquisición y colección de las mejores obras plásticas que se produzcan en sus salas. Asimismo, servirá de local para reuniones y conferencias sobre temas pictóricos y plásticos.



Ayer quedó iniciado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Primer Congreso Nacional de Geografía. Durante la semana este torneo analizará a fondo la situación productiva, el territorio nacional, a través de un estudio de la siguiente manera: se realizará una exposición de recursos naturales. EN EL GABABO, hace uso de la palabra el presidente del Congreso, Guillermo Gandarillas. De izquierda a derecha, Emilio Marchant, presidente honorario; Raúl Castañeda, Eduardo Moore, Ministro de Educación, y Sótero del Río, Ministro del Interior.

AYER SE EFECTUO SESION INAUGURAL DE PRIMER CONGRESO DE GEOGRAFIA

Concurrieron los Ministros del Interior y Educación. — Principal acto de hoy es ofrenda floral en Monumento a O'Higgins. Con una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, comenzó ayer el Primer Congreso Nacional de Geografía, que se desarrollará durante toda la próxima semana. Al acto inaugural concurrieron los Ministros de Interior, Sótero del Río, y de Educación, Eduardo Moore; miembros de la Sociedad Geográfica de Chile, autoridades universitarias y relacionadas con la disciplina en estudio. Presidió el acto Guillermo Gandarillas. El Ministro del Interior comenzó su discurso diciendo que éste es uno de los pocos actos oficiales del Sesquicentenario que se conservó, debido a su importancia científica. Dijo enseguida que es evidente el lugar preponderante que ocupa la Geografía dentro de las disciplinas científicas que se ocupan del estudio de la vinculación entre los grupos humanos y el territorio en que habitan así como del adecuado aprovechamiento de los recursos naturales. De esto se ocupa de preferencia la Geografía Humana, uno de los temas de este Congreso.

Construcción de Aldeas Campesinas será iniciada la próxima semana

El "Plan de Construcción de Aldeas Campesinas" en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, será puesto en marcha por el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Risopatrón, quien viajará con ese objeto el miércoles de la próxima semana. Risopatrón informó que las Aldeas Campesinas serán construidas en aquellos lugares donde no llega la acción de la Corporación de la Vivienda. Las construcciones serán financiadas con un aporte de dos millones de dólares hecho por el Presidente Eisenhower. Se están seleccionando los terrenos más apropiados y en cada aldea se levantarán entre 50 y 70 viviendas, las cuales contarán con servicio de asistencia social, una policlínica y un auditorio, el cual servirá como capilla, y salón de actos y reuniones. El aporte mencionado será depositado en una cuenta única en el Banco del Estado contra la cual se girará para la construcción de las aldeas. Una vez que los beneficiarios hayan amortizado el valor de sus viviendas, dichos fondos servirán para la construcción de nuevos grupos de viviendas en otras zonas rurales del país.



"IL GIOTTO". — El Agregado Cultural de la Embajada de Italia, señor Giuseppe Cardillo, explica las altas finalidades de la exposición didáctica, dedicada al gran maestro de la pintura italiana, a inaugurarse el lunes en la Sala Reifschneider, ante la ampliación fotográfica de "Huida a Egipto" de Giotto di Bondone. La exposición estará compuesta por 75 de estas reproducciones, realizadas sobre madera compensada, por la firma Alinari de Florencia, para la Embajada de Italia en Chile, films, documentales, diapositivas, bibliografías, charlas y foros que darán una amplia visión de la vida y obra del padre de la pintura italiana.

MUESTRA DIDACTICA SOBRE EL GIOTTO INICIARA SERIE CULTURAL ITALIANA

Se inaugura el lunes, con el auspicio de la Embajada y del Instituto Chileno-Italiano.

Declaraciones del Agregado Cultural, señor Giuseppe Cardillo. El lunes se inaugurará en la Sala Reifschneider, una exposición didáctica sobre Giotto di Bondone, maestro de la pintura italiana, bajo los auspicios de la Embajada de Italia en Chile y del Instituto Chileno-Italiano de Cultura. Tras esta realización, en un incipiente espíritu de colaboración, se iniciará la serie de muestras didácticas, sobre diversos aspectos de la cultura y el arte italiano, en un esfuerzo por llegar a todo el público —no sólo de Santiago— sino en Chile entero. La exposición sobre el Giotto reunirá, en su objetivo, todos los medios de difusión que existen: 75 ampliaciones fotográficas de la obra pictórica del maestro, realizadas en Italia, por la firma Alinari, de Florencia, a petición expresa de la Embajada en Chile; 200 diapositivas en colores; 7 documentales —cuatro en colores— sobre el Giotto y sobre la pintura italiana del año 1300; un libro de 120 páginas, con dibujos, charlas, conferencias y foros que se harán simultáneamente con la exposición. Asimismo, en esta oportunidad se editará un catálogo, que será una monografía sobre el tema, ya que incluirá los datos esenciales sobre la vida y obra del pintor florentino la lista de obras perdidas y atribuidas, una antología de los principales juicios críticos, dos tablas cronológicas y la bibliografía esencial sobre el tema. "Por ahora, la exposición permanecerá 15 días en la capital —informó el señor Cardillo— ya que luego se presentará en Concepción, Viña del Mar, La Serena, Antofagasta, Curicó, etcétera, sucesivamente. En mayo o junio regresará a Santiago, y entonces se auspiciará la visita de alumnos de todos los colegios, que no sólo recibirán el impacto visual, sino la información verbal necesaria, a través de "guías" autorizadas en la materia".

"Además, —agrega— quisiera destacar que esta exposición es ya una valiosa muestra de la colaboración, del trabajo conjunto chileno-italiano; las ampliaciones fotográficas fueron hechas en Italia, pero su montaje y otros detalles, son de acá. Asimismo, en la preparación y confección del catálogo —importantísima en una muestra didáctica— hemos tenido la valiosa labor de la señora Cecilia Echeverría de Uribe, quien trabajó en la misma manera, hemos recibido cooperación de la Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Chile". El Agregado Cultural, señor Cardillo, se extiende con entusiasmo, en las explicaciones de detalles de la obra del Giotto, a través de la enorme influencia que su pintura tuvo en todo el arte italiano. "Lo elegimos, porque siendo el padre de la pintura italiana, lo es también de toda la pintura moderna. Tuvo el mérito genial de traducir el arte griego, bizantino y una expresión latina, agregando a ella, una nueva dimensión el sentido de la composición de éste, y la tremenda humanidad, el sentido de dolor de un cristianismo poderoso y vivo. En el Giotto se perfila todo el largo desarrollo del Arte Moderno". El anuncio de esta exposición ha suscitado gran interés en los círculos artísticos de la capital, y con ella se cumplirá otra jornada de cultura de la Embajada Italiana.

Necesidad de amplia política turística entre Chile y Japón

Subrayó su necesidad el Viceministro Yamada. Encontró familiar el paisaje chileno. Ayer mismo prosiguió su gira continental.

"Aunque mi visita ha sido en extremo rápida —superfónica si ustedes quieren—, me llevo de Chile una impresión maravillosa. En el curso de pocas horas, he podido comprobar todas las excelencias de que ya me habían hablado muchos de mis compañeros. Para un japonés, Chile le resulta un paisaje casi familiar, por la montaña, el verde, las flores, el cielo, el clima y, sobre todo, por la espiritualidad y humor de la gente, que es sencillamente admirable. Pocas veces se dará en el mundo un pueblo más hospitalario y cordial que el chileno.

Con este entusiasmo, que pugnaba por romper la frialdad protocolaria de la Misión diplomática, habló a LA NACIÓN, en la sede de la Embajada de su país, el Viceministro de Relaciones Exteriores del Japón, doctor Hironaka Yamada, de 53 años, doctorado en ciencias políticas en la Universidad de Tokio; Embajador en el Irán en 1955, y Viceministro desde hace dos años—, quien una hora después volaba rumbo a Lima, prosiguiendo su gira continental, después de 24 afretradas horas de contactos santiaguinos. Interrogado acerca de las conversaciones sostenidas con el Canciller Germán Vergara Donoso, dijo por intermedio del doctor Yamada, que "había hablado de la necesidad de estrechar vínculos en todos los órdenes, pero que no se había concretado nada aún". Dijo que era asombroso el número de personas latinoamericanas que visitan el Japón, y viceversa, y que ya era llegado el momento de desarrollar un verdadero programa de divulgación cultural, como el mejor medio para transformar lo que ahora son simples visitas de negocios en verdaderos turismo. Por último, a una pregunta nuestra, dijo que el comunismo es tan insignificante en el Japón, que de 467 miembros del Parlamento, solamente dos son comunistas. Lo que ocurre es que éstos (los comunistas) son muy hábiles y explotan a maravilla los sentimientos populares. Tal es la verdadera reacción de ciertos sectores frente al viaje de Eisenhower".

Chile participará en Seminario Continental de Educación y Salud

El profesor René González Vásquez ha sido designado por el Servicio Nacional de Salud como delegado de Chile ante el Primer Seminario Latinoamericano de Educación Sanitaria, que se realizará en Mar del Plata entre el 13 y el 24 del presente mes. En este torneo se estudiarán problemas y temas relacionados con la salud escolar y sobre la mejor forma de coordinar los Servicios de Salud Pública y la Educación. El delegado chileno presentará un trabajo en el que dará a conocer las actividades que desarrolla el Servicio Nacional de Salud de nuestro país, y la forma como está organizado y su funcionamiento.

Otros \$15 millones se invertirán en obras públicas en la Zona Sur

Hoy se dirigen a la provincia de Malleco los Ministros de Obras Públicas y Economía, Ernesto Pinto y Julio Philippi, respectivamente, para poner en marcha importantes trabajos en esa zona, entre ellos la construcción de un grupo de 700 viviendas. Visitarán especialmente la ciudad de Angol por ser la más afectada por los recientes terremotos. Además, organizarán los comités provinciales, encargados de coordinar y vigilar las obras de reconstrucción, inspeccionarán los trabajos que se realizan, se percatarán de los problemas de sus habitantes y les darán a conocer los programas de ese Ministerio, a fin de que estén preparados para el próximo año el suplemento de la Ley de Reconstrucción para ese Ministerio fue de 15 millones de escudos, que se distribuirán en las diversas Direcciones para obras que deberán ejecutarse este año en la zona damnificada.

ARTE Y CULTURA

FERIA DE ARTES PLASTICAS TIENE EXITO ASEGURADO

A un punto de extraordinaria actividad han llegado las gestiones del Comité Organizador de la Feria de Artes Plásticas, a realizarse entre los días 4 y 11 de diciembre próximo, en el Parque Forestal. Como se sabe, la Feria se efectúa sin un financiamiento definido y sin línea de lucro, de modo que los gastos que irroga se deducen de donaciones de diversas organizaciones. La Compañía Chilena de Electricidad acordó tomar su responsabilidad de la iluminación de la Feria de este año, y la firma Phillips Chilena aceptó hacerse cargo de la sonorización. La contribución que se solicita de los artistas concurrentes será el aporte de una ampollita de 60 watts, para la iluminación de sus propios paneles. Asimismo, otras instituciones han designado relaciones, que tendrán a su cargo la coordinación entre la Feria y ellas. El Instituto de Extensión Musical —designado a Patricio Bunster, quien tendrá a su cargo los espectáculos que presentará esta institución en el escenario de la Feria; el Instituto de Música y Ballet Nacional. El Servicio Nacional de Turismo designó a Carmen Edwards, quien ya ha realizado diversas gestiones a favor de la feria, para establecer las posibilidades de alojamiento para artistas y periodistas extranjeros que serán invitados a la II Feria de Artes Plásticas.

NOTICIAS

CONCIERTO.— Cumpliendo con su objetivo de dignificar la asignatura de música en la educación nacional, dando a conocer los nuevos valores que surgen en el campo estudiantil, la Asociación de Educación Musical ofrecerá mañana el 14.º Concierto de su Plan Relaciones Humanas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas. Actuarán los Conjuntos Corales del Liceo N.º 4, de Ñiñas, dirigidos por Bertrán Rojas y Margarita Herrera, y el Conjunto Folklórico de la Escuela Consolidada de la Población Dávila, dirigido por Matilde Baeza.

E. M.— Dos conciertos de cámara ofrecerá la próxima semana el Instituto de Extensión Musical. El primero será el lunes a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, con obras polifónicas antiguas de España e Italia, por un conjunto de madrigalistas dirigido por Manuel Cuadros. Y obras de Schoenberg, Aguilera y Poulenc, con la actuación de un coro femenino dirigido por Richard Kysler, y acompañado en el órgano por el maestro Julio Perceval.

BALLET: La lección del examen del BAM

Los exámenes de ballet son implacables. Vestuario, escenografía y trabajo de conjunto muchas veces distorsionan las deficiencias individuales en los espectáculos; pero cuando una bailarina se halla sola en el escenario interpretando una variación, su técnica y personalidad quedan al desnudo. Sulima fue el primero en introducir los exámenes de fin de año en el escenario del Municipal. Ahora, el Ballet de Arte Moderno inició una tradición similar, en un marco de mayor sobriedad y con la innovación de nombrar una comisión examinadora, compuesta por siete personas. El examen consistió de una variación, la que aumentó en dificultad a medida que se ascendía en categoría de los artistas desde segunda a primera cuadrilla, a corifeo y petit sujet. Sería útil que el próximo año se añadieran a lo anterior algunos ejercicios en la barra.

En el examen quedó en evidencia la inadecuada técnica de los integrantes del Ballet de Arte Moderno. Hubo este año un indudable y marcados progreso en los espectáculos de la compañía y el examen sirvió de oportuno recuerdo de la imposibilidad de improvisar un elenco de ballet académico y de que, a largo plazo, los progresos que se alcancen en la sala de clases darán la media de lo que se pueda realizar en el escenario. La uniformidad de algunos defectos de los bailarines, especialmente en materia de brazos y hombros parecía indicar lagunas en la enseñanza que éstos reciben. Sin embargo, la gran lección de este examen no es de defectos específicos sino de índole más general, ya que todavía no es posible pedir uniformidad de estilo.

La necesidad de formar un repertorio ha sido hasta la fecha el primer imperativo del BAM y los cinco estrenos de este año sirvieron para mostrar los progresos del conjunto. Sin embargo, el examen parecía indicar que el énfasis en los ensayos había desplazado de la sala de clases parte del tiempo y de la atención que esa merece. A nuestro juicio, la gran lección del examen es la necesidad de establecer un mayor equilibrio entre clases y ensayos, aumentando la importancia e intensidad que durante este año se ha dado a las primeras. Esa medida nos parece indispensable. No hay que perder de vista en ningún momento que el coreógrafo trabaja en el ensayo a base de los conocimientos impartidos por el profesor en la sala de clases. Mientras mayores sean los conocimientos de los bailarines, más rica será la gama de movimientos que el coreógrafo podrá utilizar.



CLAUSURA HOY.— Sólo hasta hoy permanecerá abierta, en la Sala Previsión del Banco de Chile, la exposición de Nazari Simon, artista que fuera discípulo de Juan Francisco González y Pablo Burchard. En el grabado: una de las telas en exhibición.

Conferencias, Exposiciones, Música.

- ALBERTO J. PEREZ.— Oleos, en la Sala de Exhibición de la Universidad de Chile. (Altos Librería Universitaria.)
- MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.
- MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. (Dieciocho N.º 145.)
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal
- MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.
- MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.
- MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.
- MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avenida Vicuña Mackenna 94-A.
- VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.
- ROSTRO DE CHILE.— Exposición fotográfica de aspectos de la actividad nacional. Casa Central de la U. de Chile.
- JOSEFINA ARAYA.— Pinturas. Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo. (San Antonio 31).
- LUIS MANDIOLA.— Grabados y Cerámicas. Sala Beaux Arts. (Bandera 182)
- SALON LIBRE.— Pinturas grabado, escultura y fotografía. Centro de Alumnos de Arquitectura y Arte de la Universidad Católica. Sala "Finis Terrae" (Alameda 340).
- ALBERTO J. PEREZ.— Oleos, en la Sala de Exhibición de la Universidad de Chile. (Altos Librería Universitaria.)
- RIGOBERTO GOMEZ CONCHA.— Exposición de cuadros didácticos. Moneda 723, 7.º piso.
- ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ".— Exposición de obras de Juan Francisco González. Casa de la Cultura de Ñuñoa.
- IRENE DOMINGUEZ RIOS.— Retratos y dibujos de temas infantiles. Instituto Chileno de Cultura Histórica (Amanutegui 447).
- ROBERTO MARQUEZ.— Gouache y carboneta. Sala del Pacífico.
- "PAN PACIFIC".— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional "Joven Pintura del Pacífico", a realizarse en Tokio (Telas de Dámaso Ogaz, Emilio Hermansen, Enrique Castro e Iván Vidal).
- En la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).
- CENTRO CATALAN.— Exposición Plástica: Pintura, grabado y escultura de los artistas Carmen Cortés, Gracia Barrios, Montserrat Palmieri, Roser Bru, José Balmas, E. Sierra Rafols y Claudio Farragó. Se inaugura a las 17 horas. Sede del Centro Catalán: Merced 738.
- MONREAL.— Dibujos recientes. Sala Beaux Arts. (Agustinas esq. Bandera).
- JOSE MARQUES SERON.— Oleos, en la Sala Banco de Chile. (Huérfanos 972). Inaugura hoy.
- CRISTALES CHECOSLOVACOS.— Exposición artística. Museo de Arte Contemporáneo.
- NANGARI SIMON.— Exposición de acuarelas, sobre temas del Norte Grande. Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327, subterráneo). Horas de visitas: 11 a 13 y de 16.30 a 21 horas.
- VICENTE HUIDOBRO.— Exposición Bibliográfica. Sala del Arte del Ministerio de Educación (Alameda 1371 primer piso). 19 horas.
- ARTEMIO TORRES.— Temperas en la Sala del Círculo de Periodistas (Amanutegui 31), horarios de mañana y tarde.
- "ANDORRA, LA DE LES CENT VALLS".— Conferencia de Pero Bruna, en el Centro Catalán (Merced 738) 18 horas.
- CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA.— Ciclo de Conciertos de fin de año. 1.º programa: Obras de Veracini, F. Cooper, Debussy, Bach, Ravel. Interpretes: Eric Hoffmann, Julia Searcy, Raúl Silva, Manuel Atria, Ruby Reid. Sala de Honor de la Universidad de Chile. 19 horas.
- MANANA: ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL.— 14.º Concierto del Plan "Relaciones Humanas". Salón de Honor de la Universidad de Chile.
- PROXIMAMENTE: TERESA VICUÑA.— Exposición en la Sala del Instituto Chileno-Británico de Cultura. Inaugura el lunes a las 19 horas.
- SPENGLER Y LA LUCHA DE ORIENTE Y OCCIDENTE.— II y última charla del Ciclo de Armando González Cielzo de Rodríguez, jueves 17, a las 19 horas. Auditorio de la Biblioteca Nacional.
- SCHOPENHAUER. PRECORSOR DEL PENSAMIENTO FISICO Y BIOLOGICO ACTUAL.— Charla del profesor Wolfgang Kretschmer. Sala Valentín Letelier. Martes 15, a las 19 horas.
- "EL GIOTTO".— Exposición didáctica. Sala Reifschneider, lunes 14.
- "EL CINE CHILENO EN LOS ULTIMOS CINCUENTA AÑOS".— Conferencia de Jorge Delano (Corte). Sala Jorge Delano de la Biblioteca Auditorio de la Biblioteca Nacional. Martes 15, a las 19 horas.
- "PRIMERAS REALIZACIONES".— II charla del Ciclo "150 años de Enseñanza en Chile". por Labarca. Auditorio de la Biblioteca Nacional. Miércoles 16, a las 19 horas.
- NICOLAS ULIANZOFF.— Pinturas, en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327, subterráneo). Inaugura el lunes.

LA NACION fundada el 19 de enero de 1827. Director: Marcos Chamudis. Subdirector: Mario Gariñas Pacheco. Jefe de Informaciones: B. Saverio Sprovera. Santiago de Chile, sábado 12 de noviembre de 1960

Un terremoto sobre otro

Tres veces debió llegar hasta la Moneda el memorándum de peticiones de la Central Única de Trabajadores para que pudiese, en definitiva, convertirse en ley. El Presidente de la República. Como bien se sabe, la primera vez fue devuelto sin más trámite por el hecho de no tener siquiera destinatario y estar concebido en términos altamente irrespetuosos para la investidura del Primer Mandatario de la nación. La segunda, porque si bien el memorándum fue dirigido al Jefe del Estado, fue específicamente dirigido al Jefe del Estado, y no a la nación. La tercera, los dirigentes de la CUT eliminaron del documento todos los términos inconvenientes y el emplazamiento que contenía con anterioridad, para su respuesta dentro de plazo fijo y fue recibido por S. E.

El incidente, pues, ha terminado con el acatamiento, por la CUT, de elementales normas de respeto que se deben a quien, por voluntad popular y de acuerdo con los preceptos constitucionales, ejercita la Jefatura del Estado.

No ha habido en este episodio ni prepotencia por una parte, ni humillación por la otra. Simplemente las cosas se han ubicado en el plano que demanda una democracia organizada como la nuestra, que, aunque llana y abierta, exige respeto recíproco entre los ciudadanos y, particular y esencialmente, respeto de los mandatarios elegidos por el pueblo para su gobierno.

En ese plano que es garantía para todos, deben plantearse, discutirse y resolverse todos los problemas en nuestro país. En esa línea de fraternalidad, las aspiraciones de la CUT, formuladas, no como exigencias, sino como peticiones, tienen acceso a los círculos gubernativos, donde serán consideradas con toda la atención que merecen.

Puede anticiparse, no obstante, que las demandas de la Central Única de Trabajadores, por exorbitantes e imposibles, al menos en lo capital, tendrían que ser objetadas por el Gobierno, que, de seguro, se ocupará de responder razonablemente a todas ellas.

Al calor de enardecidas asambleas, los dirigentes de la CUT han hecho peticiones de mejoramiento económico general para todo el sector asalariado que, si bien corresponden a anhelos de bienestar popular ampliamente compartidos por toda la opinión pública y, particularmente, por los gobernantes, son absolutamente imposibles de materializar en las actuales condiciones del país.

Las peticiones de la CUT costarían más que un nuevo terremoto. De acuerdo con los cálculos hechos, el reajuste de sueldos y salarios en 38,6%, el aumento del sueldo vital, el alza de pensiones, asignaciones familiares, etc., alcanzarían un total de 501 millones de escudos, de los cuales poco más de 140 millones de escudos correspondería pagar al Fisco y 361 millones de escudos al sector privado.

Para formarse una idea aproximada de lo que esas cifras fabulosas representan, debe tenerse presente que el costo de reposición total de los daños ocasionados en las provincias del sur por los terremotos de mayo de este año, llegan a 419 millones de escudos. En otras palabras, las demandas de la CUT resultan al país mucho más caras que los terremotos. Considerese también, a vía de comparación, que, con reconocido sacrificio para toda la población y llevando el nivel de los impuestos a la línea máxima de tolerancia, la Ley de Reconstrucción tendrá un rendimiento, en cinco años, de 180 millones de escudos. Dos y media veces esa cantidad, en un solo año, significaría las peticiones de la CUT.

El total de los ingresos ordinarios de todo el sistema tributario chileno en moneda corriente será en 1960 de 548 millones de escudos, es decir, sólo 47 millones de escudos más que lo que exige la CUT.

El costo anual total de toda la previsión chilena, que ha sido denunciada y se encuentra en vías de corrección, por ser impresionantemente gravosa, alcanza a 474 millones de escudos, menos que lo que pide la CUT sólo por concepto de reajustes.

Con lo que la CUT demanda se podrían construir dos plantas siderúrgicas iguales a Huachipato o cinco modernísimas plantas termoeléctricas como las que instalará en San Antonio y Renca la Compañía Chilena de Electricidad para dar definitiva solución al déficit de energía de las provincias de Santiago y Valparaíso.

Así como los aumentos solicitados valen lo que destruyó un terremoto, peor que un terremoto sería la inflación que se desencadenaría sobre el país si a nuestros gobernantes faltara la entereza y el sentido de la responsabilidad suficientes como para rechazar ese expediente suicida que a los primeros que heriría, y más dolorosamente, sería, precisamente, a los que se pretende beneficiar con el desorbitado reajuste propuesto por la CUT.

Sin contar con que todas estas exigencias etéreas olvidan la catástrofe que asoló a Chile, y ante cuyas consecuencias la única conducta aceptable es la del sacrificio y el esfuerzo de todos para restañar las heridas.

Felizmente no ejerce

Sin buena fe no hay debate posible. Y si lo hay, no será provechoso. Un parlamentario de oposición traza un cuadro estremecedor de la situación social del país. Recarga las tintas porque es opositor y médico, y como tal debe formular un diagnóstico sombrío. Termina responsabilizando de tan grandes males al actual Gobierno, que acaba de enterar dos años en sus funciones.

Mientras tanto, ese parlamentario es miembro dirigente de un partido que ayer no más fue Gobierno y antes de ayer también, y por largos períodos. No puede escapar a su juicio que esa situación tan tremenda no es de ahora, ni de ayer ni de antes de ayer. Se ha venido formando a través de decenios. Si el mismo fue representante de su partido en esos gobiernos, y con grande y decisiva influencia, ¿está exento de responsabilidades en la permanencia y agravación de ese fenómeno? ¿Es que pasó ante sus ojos y no lo vio?

Por lo demás, un diagnóstico es útil cuando sirve para operar, para atacar el mal, para curar. Y cuando se sabe diagnosticar pero se ignoran la ciencia y arte de curar, lo natural es ceder a otros y no disputar la fatiga de hacerlo. Incluso, puede tener consecuencias irreparables. En todo caso, resulta absurdo formular inculpaciones a terceros porque no han hecho lo que se pudo y debió hacerse cuando se tuvo la responsabilidad de hacerlo. Salta a la vista que no hay buena fe en una conducta semejante. Y menos la hay en traer a colación diagnósticos aplicables tal vez a la situación de Chile, como el del señor Stevenson, quien ha dicho que "los países de América Latina, en la mayoría de los casos, tienen ahora conductores democráticos, fuertes y devotos, hombres que desean realizar las reformas sociales necesarias, a fin de evitar la revolución, mientras haya tiempo para evitarla", y que "para evitar la revolución, los gobiernos tendrán que modificar la política tradicional que caracteriza a estos países: diferencias sociales, hacer la reforma agraria no sólo para alimentar a sus poblaciones, sino para que la tierra tenga el significado social que debe tener, poner cortapisas a los monopolios, etc."

En efecto, ¿no está trazada en las palabras del señor Stevenson la figura del Presidente Alessandri? ¿O no es el Gobierno del señor Alessandri el que promulgó la ley anti-monopolios? ¿No acaba de expresar el jefe del Poder Judicial, señor Alfonso, que el Presidente Alessandri aceptó incluir en la convocatoria el proyecto radical sobre reforma agraria? ¿No acaba de anunciar el Ministro Fierros una política gubernativa tendiente a promover un reajuste de la renta nacional, con la mira de favorecer de inmediato a los sectores económicamente débiles? La diferencia está en que el señor Stevenson formula el diagnóstico y no oculta su aprobación por el tratamiento y respeto por el que lo está aplicando, porque no pueden haber dudas de que uno de los Presidentes ausentes por el señor Stevenson es el señor Alessandri.

SAGITARIO

Mi esposa Marilyn

Por ARTHUR MILLER

Cuando tuve conocimiento de que Marilyn iba a hacerse tomar una serie de fotografías luciendo las modas de estas días de la pantalla del pasado, me pregunté qué sería de ella y el fotógrafo, Richard Avedon, que se proponían demostrar, aparte del hecho de que ella podía presentarse, la con el aspecto de otras mujeres. Fue una tarde al estudio de Avedon para dar una mirada.

Encontré una muchacha sentada ante un espejo con una peluca y un maquillaje en el que la mirada era un arco absurdamente exagerado de los labios. Esto era algo de lo que yo esperaba. Fue solamente cuando me miró y sonrió, que cierta expectativa empezó a entrar en la situación, pues tenía una intensidad en los ojos, una concentración que saturaba el aire en torno suyo con su importancia. Con el especialista en maquillaje a su lado listo para dar un consejo, ella se dirigió nuevamente a estudiar la fotografía de Clara Bow, que estaba al pie del espejo.

En el estudio, Avedon dirigía la ostentación del seto, con tanto éxtasis y nerviosidad, como un director que se apresuraba para llevar un espectáculo a Nueva York. Sus colaboradores se veían envueltos en la misma atmósfera, o sea, la que corresponde a personas listas para lograr un triunfo.

Marilyn entró entonces al estudio y se hizo funcionar un tocadiscos. Se escucharon canciones de la década de 1920. Marilyn ensayó unos pasos de salón de baile. Dijo que estaba lista. Avedon gritó: "¡Ya!" y ella abrió los labios en torno a un carrillón, dio pasos de baile, movió su abdomen... y había conquistado al mundo. Repentinamente la vi bailando sobre una mesa, mientras un cantante Scott Fitzgerald, sentado a su alrededor, la aclamaba. Automóviles Pierce Arrow esperaban afuera, una orquesta de verdad en el presente, los Infantes de Marina en Nicaragua. Todos nos encontramos riendo.

Había ella dado rienda suelta a su milagroso sentido de actriz perfecta. Subitamente, fue todo ángulos, subitamente la peluca se transformó en su propio cabello y la moda an-

tecedida fue su propio traje. Su efervescencia, su audacia, no eran de nuestro tiempo, y sin embargo no reíamos por que ella estuviera haciendo escudo de algo pasado de moda. Pienso que fue la risa del reconocimiento; vimos que había dado en la cabeza del clavo, la combinación exacta de inocencia y astucia, que acompañó a la rebelión de una muchacha hace 30 años, rebelión que, a diferencia de la de nuestros tiempos, parecía no tener implicancias horribles.

Es un espíritu hecho de muchas cualidades; pero, para mí, según creo, es la fotografía, estas fotografías más que nada, que me impresionan. Una de ellas es la alegría espontánea de que ella disfruta con todo lo que un niño hace; la otra, es su rápida comprensión y respeto por las personas ancianas. Tal vez de todas sus cualidades, estas dos son las que más han hecho para transformar las películas actuales de lo que pudo haber sido. En igual forma me parece que ella, una muchacha que nació en ella la mortalidad de lo que, después de todo, fueron algunas de las más poderosas imágenes de nuestro arte más popular.

Lo que más se aproxima a la precisión fotográfica literaria, según creo, es la fotografía de Jean Harlow. En verdad, sin embargo, Marilyn no tiene mayor parecido a la Harlow en vida que cualquiera de las otras que han sido sus modelos. Pero, como en la Harlow, el comentario de Marilyn no está formado tanto de ingenio como por la profunda simpatía que despierta en ella la vida trágica de esta fotografía. Pienso que en esta fotografía hay voluntad.

Estas fotografías en serie son una especie de historia de la fantasía de las mesas, en lo que respecta a las mujeres, gracias a su poder cósmico de simpatía, creo que Marilyn se ha identificado con lo que ciertamente era ingenio en estas mujeres y que, en tiempos de ellas, fueran mujeres de verdad y verdad sexual. Así, pues, si bien podemos sonreír ante algunas de las modas y posturas, es posible en dichas fotografías, como en las de estas mujeres, prender el corazón, atraer a millones de personas a verlas y a soñar con ellas.

La batalla del Congo

Por LUIS DE ZULUETA

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NUOVA YORK.—Una verdadera batalla, y de trascendencia mundial, se libra en el Congo. No me refiero a los combates entre las tribus que siguen a Lumumba y las de Tshombe y Kalonji. Las luchas tribales fueron siempre parte esencial de la vida africana. Tras de ellas, y tras de ellas, la gran batalla del Congo está empeñada hoy entre Rusia y el Occidente. Y lo grave es que, al parecer, la va ganando Rusia.

Pero, ¿no están en el Congo las fuerzas de la ONU? Sí. Allí están. Mas la batalla de la Unión Soviética contra el mundo occidental se desarrolla precisamente dentro de la Organización de las Naciones Unidas. Todavía está fresco el recuerdo emocionante del arribo de Hammarskjöld al valle del Congo con sus huestes de rubios escandinavos y oscuros africanos. Pero, ¿¡Varo, de vuélveme mis legiones! Dag, ¿dónde están tus legiones de ayer? En cuatro meses, todo el panorama ha cambiado.

El Primer Ministro Lumumba, instruido en Moscú, empezó a ejercer una dictadura al estilo totalitario, aconsejado por técnicos rusos y apoyado por voluntarios rusos. Los aviones venidos de la Unión Soviética o de su satélite Checoslovaquia, y Hammarskjöld, que ya antes de salir de Nueva York había tenido que adaptarse a las limitaciones impuestas por el delegado ruso Sobolev, se ha visto obligado a modificar esencialmente el personal que, en teoría, está aun a sus órdenes en el Congo.

Su hombre de confianza era allí Ralph Bunche, digno representante de un estadista que Dag Hammarskjöld, Bunche había eliminado. Las tropas estaban al mando de un general suizo. Tuvo que dimitir. En estos dos puestos claves hay ahora dos nombres de una misma nacionalidad: los indios, Rajeshwar Dayal y el brigadier Rykhye, ambos notoriamente inclinados en favor de Lumumba.

El Ejército de la ONU tiene ya otro carácter. Aquellos 240 muchachos suecos, la fiel escuadra que acompañó a Hammarskjöld en su difícil misión en Katanga, han vuelto a su patria. Volvieron también a la suya los irlandeses y los canadienses. No se lo que ha sido de los marroquíes, pero veo que han desaparecido de la escena. De hecho, las únicas fuerzas armadas que intervienen activamente son las de Ghana y Guinea, países en los que ejercen sus respectivas dictaduras Nkrumah y Sékou Touré, conocidos ambos como agentes eficaces de la política soviética en África. Será bastante curioso decir que las tropas de las Naciones Unidas, aparentemente a las órdenes de Dag Hammarskjöld, están hoy comandadas por Nikita Khrushch.

Sobre este punto, tomemos nota de una declaración que acaba de hacer la delegación rusa en la Asamblea: Aquella reforma de la ONU y la institución de su Secretario General que Khrushch pedía con voces destempladas y puñetazos sobre la mesa, puede aplazarse hasta el año que viene. Por ahora, tal como está, bien está la ONU. Lo que se discute estos días es el informe que el enviado Rajeshwar Dayal ha enviado a su jefe titular, Hammarskjöld, y que éste, "sin comentarios", ha transmitido a la Asamblea. En sustancia, el informe es una dura crítica del coronel Mobutu, gobernante de la República del Congo, y de su institución de un "Estado General" y de su indisciplina. Lo que se discute estos días es el informe que el enviado Rajeshwar Dayal ha enviado a su jefe titular, Hammarskjöld, y que éste, "sin comentarios", ha transmitido a la Asamblea. En sustancia, el informe es una dura crítica del coronel Mobutu, gobernante de la República del Congo, y de su institución de un "Estado General" y de su indisciplina. Lo que se discute estos días es el informe que el enviado Rajeshwar Dayal ha enviado a su jefe titular, Hammarskjöld, y que éste, "sin comentarios", ha transmitido a la Asamblea. En sustancia, el informe es una dura crítica del coronel Mobutu, gobernante de la República del Congo, y de su institución de un "Estado General" y de su indisciplina.

PINCELADAS.—

Motonetas

BUGGINI es un italiano que se traía una antigua experiencia como mecánico en motores pequeños. Primero se instaló en la calle Lord Cochran, y, por capacidad, seriedad y simpatía, se ganó una clientela numerosa. Cada motoneta que llevó su máquina con esas dolencias de repente se producían en los veloces vehículos, tuvo panabras de gratitud para ese esforzado hombre de trabajo. Luego, los vecinos de ese barrio, que gustan del sueño tranquilo, protestaron por los ruidos. Y tuvo que trasladarse a la Avenida Matta N.º 1356, donde me lo encuentro afanado en sus tareas tan útiles, que se diferencian al saberse que allí se hacen talleres que son el terror de la inexperienced clientela. Está feliz, pero, también, muy disgustado por los accidentes que a diario registra la prensa. Me dice, en un tono de sincero pesar: "Es una lástima. Cada atropello, cada choque, cada caída específica, contribuye a que se desprestigie uno de los más cómodos y económicos medios de transporte. Y todos sabemos que media ciudad está preocupada de lo que le ocurre a los motonetas. Se les tiene entre ojos, y hasta se les difama injustamente. Por eso mismo, debe y en conciencia cuidar, a la defensiva, y sin ofrecer al peatón, que merece respeto y consideración."

Enamorado de su oficio Buggini concede gran importancia al cuidado que cada motorista tenga de su máquina. Le encanta notificar a sus clientes que la reparación es mínima, que es cuestión de apretar un perno aquí y otro por allá. Lindo ejemplo para muchos colegas suyos, ¿verdad?

O. CABRERA LEIVA

Biblioteca del I. Chileno-Norteamericano

La Biblioteca del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura ha anunciado la reciente adquisición de nuevas obras de consulta, que abarcan todos los aspectos, de las artes, las ciencias, la política, etc.

Uno de estos libros, de gran interés, "Profiles in Courage" (Perfiles de Coraje), por John F. Kennedy, Presidente Electo de Estados Unidos. Otro, de Earl M. Lutyens, "Nuestro Futuro Nuclear", del doctor Edward Teller, y "World Conference on Earthquake Engineering", patrocinado por la Universidad de California.

Entre los nuevos libros de arte figuran: "El arte en América; 50 pintores del siglo XX", editado por John Ireland Howe, Baur; "Jazz", nuevas perspectivas de la forma del jazz, por veinte de los más famosos críticos mundiales, y "Veinte Americanos", por Dorothy Canning Miller.

Whistler y sus relaciones con América Latina

James McNeill Whistler era parte tan integral del Londres victoriano que uno tiende a olvidar que era, en realidad, oriundo de los Estados Unidos. ¿Cómo ocurrió que este personaje "mico", este pintor perteneciente a un grupo muy selecto que incluía a los Rossetti, Swinburne y Oscar Wilde, se hallara en Valparaíso en los días en que sus costas eran atacadas por los españoles?

Aldo Torres, escritor chileno que actualmente está radicado en Inglaterra, habla sobre Whistler y sobre esta notable visita a Chile, en un programa que la BBC de Londres transmitirá a los países latinoamericanos el lunes 14 del presente, a las 19.45 hora chilena, por las ondas de 25.47 y 19.44 metros, y a las 21.45 horas, por las ondas de 31.25 y 25.53 metros.

Ballet Nacional Chileno estrena obra de J. Taras

El próximo jueves, en la función nocturna en el Teatro Victoria el Ballet Nacional Chileno estrenará la pieza "segundo cuadro de Taras (coreógrafo norteamericano que estuvo en Chile invitado por el Ballet Nacional) "Diseño para seis", con música de Tchaikovsky, y la actuación de las primeras figuras: Rosa Montenegro, Virginia "Carmina Burana", "Aioroncali, Patricia Aulestia, Joos.

Esé mismo día, en la función de vermouth, el Ballet Nacional ofrecerá "In Aber na", segundo cuadro de río Hornaecher, Virginia "Carmina Burana", "Aioroncali, Patricia Aulestia, Joos.

El crédito bancario en una exposición

Finanzas fiscales, política monetaria, crédito bancario, balanza de pagos, son cuatro capítulos no más de un solo libro. Forman un todo inseparable y sería ocioso tratar de establecer cuál de ellos tiene la primacía, siendo que su interdependencia es tan estrecha. De ahí que en su exposición ante la Comisión Mixta de Presupuestos, el Ministro de Hacienda no se limitara a enfocarlo lo que es el objetivo concreto y final de esta Comisión — la aprobación del proyecto de ley que sanciona los presupuestos fiscales de ingresos y egresos —, sino que analizara asimismo estos otros aspectos.

Nos interesa especialmente en esta oportunidad referirnos al crédito. El proceso de ordenación de las finanzas públicas trajo consigo un conjunto de medidas económicas que han repercutido profundamente en la organización del crédito. Tal vez nunca, como en estos dos años del Gobierno de Alessandri y en un período próximo para el cual se proyecta la continuación de esta política de re-ordenación, se haya adoptado un plan de conjunto de más vasto alcance en lo que al crédito se refiere.

Comenzando por el redescuento, del que usaran las bancas comerciales por espacio de los 33 años de vida del Banco Central (hasta 1958), ha sido suprimido, podría decirse, del todo. Ellos eran de un margen permanente que, generalmente, alcanzaba o excedía el capital propio de cada institución de crédito. Sin embargo, los Bancos siguen existiendo, pero, tanto como su clientela, prestando de algunas aspezes en el período de readaptación, se encuentran frías.

Segunda medida —relacionada con la anterior— fue la devolución de los depósitos de internación de mercaderías que en parte compensó la supresión del redescuento. Decimos en parte, porque algunos Bancos casi no tenían colocación de internación por recuento de mercancías que en parte compensó la supresión del redescuento. Decimos en parte, porque algunos Bancos casi no tenían colocación de internación por recuento de mercancías que en parte compensó la supresión del redescuento. Decimos en parte, porque algunos Bancos casi no tenían colocación de internación por recuento de mercancías que en parte compensó la supresión del redescuento.

Pero eso no es todo. En su exposición alude el Ministro a un campo nuevo para el crédito bancario: ya se han creado las condiciones para el restablecimiento del crédito de inversión a mediano y largo plazos en el sector privado, incluso para cubrir necesidades que hasta ahora estaban siendo atendidas por el Fisco. "En la medida que así ocurra", dice el señor Figueroa, "el Estado no tendrá que distraer cuantiosos recursos que pueden y, en rigor, deben ser atendidos, en su mayor parte, por las instituciones financieras privadas". Arega "Es particularmente aguda la necesidad de este tipo de financiamiento en aquellos proyectos de inversión para cuyo componente de bienes importados hay recursos externos disponibles. A este tipo de operaciones, en que el esfuerzo requerido es parcialmente financiado en el exterior, se le está otorgando prioridad especial".

Pero, fuera de estos negocios directamente aludidos, sugiere el Gobierno que con el restablecimiento del ahorro monetario, que es consecuencia de la estabilización del nivel económico, los Bancos podrán extender sus operaciones en tal forma de liberar al Estado —léasele Fisco u organismo semifiscal como la CORFO— de los recursos que vienen del sector privado y que recargan y contribuyen a desequilibrar aún más las finanzas públicas.

Creemos, pues, no andar errados ni pegar de exagerados al destacar la honda repercusión, tal vez mayor que nunca, que ha tenido la política gubernativa en el crédito bancario. Y es éste el tema que más interesa al productor y al comerciante, a todos los hombres del sector privado!

Tribuna Libre

Beatriz Danitz y su curso en "La Maisonnette". Siempre me ha parecido muy interesante asistir a las exposiciones de fines de año que se hacen en los distintos colegios de Santiago, en materia de artes plásticas. Por una de esas casualidades que tiene la vida, acabo de ver una de esas exhibiciones, y ha sido en el Colegio "La Maisonnette", que dirige, con talento, la distinguida señora Gabriela Yáñez Figueroa. En la mayoría de las veces, trampa, por venir nosotros de algo que no se tiene, pero que se fabrica.

Una vaca, en esos niños, tiene las patas enormes, porque así ellos la ven; pero aquello es sólo un sabor profundo, entra al paladar, con sal, con esos granos que allí la naturaleza... y como fuimos viendo, después, todo el desarrollo intelectual y artístico de esos seres, poco a poco, buscando el aire, la atmósfera, los grises que dan la verdad y lo cierto de la pintura en cuanto a la valorización!

¡Qué riqueza enorme de color! ¡Cómo ellos lo buscan, cómo escarban en su imaginación, cómo curiosean en los tonos que han de proporcionarles ese amado color, que para ellos es juego divino, y que hace de la pintura no un trabajo pesado sino algo ligero y transparente como la espuma! Un día de lluvia, por ejemplo, con paraguas de distintos colores, bien combinados, para formar con el globo de tela un conjunto grato al ojo del pintor.

Paso a paso vi el progreso, hasta llegar a la figura, simple, siguiendo los consejos de la maestra, hasta conseguir un soplo de aire para que el cuadro respire y, por lo tanto, viva.

Y el ambiente en que todo aquello se crea es gratísimo, porque "La Maisonnette" no es sólo una casa; es una especie de paisaje, la sombra de cuyos sauces enormes va el color creando artistas, guiados por un alma sensible, la de la maestra, esta muchacha que se llama Beatriz Danitz, quien yo más de una vez di un premio como miembro de un jurado de arte, y que como maestra conoce los secretos de alma infantil.

N. Yáñez Silva



ESTE LETRERO FUE la primera bofetada comunista en el rostro palestrista de San Miguel. Fue pintado con alquitran en Gran Avenida con Millán, a escasa distancia de la residencia de Julio Palestro, que está ubicada en San Juan de los Ríos. En este sitio, desde 1958, siempre hubo un letrero destacando los anhelos de servicio público de dicha familia. Este sólo vino a desaparecer, bajo la brocha comunista, la semana pasada por haber sido por uno de Orlando Millas, postulante a una diputación por el Tercer Distrito.

Dramático suspenso en la belicosa comuna:

Pactan tregua comunista - socialista en "Batalla de las Murallas" de San Miguel

- Vecinos madrugaron en espera de que los contendores se fueran ayer a las manos.
- Orlando Millas, candidato comunista, puso en práctica el "quién pega primero, pega dos veces".
- Para el Clan Palestro los cargos son hereditarios: los llaman los "Trujillos" sanmiguelinos.

Por CIPRIANO TAPIA

SAN MIGUEL.— La espectacular "batalla de las murallas" marcó ayer un complot de espera, al iniciarse conversaciones entre los jefes de las fuerzas palestristas y comunistas, para distribuirse amigablemente los paredones de la comuna.

La tregua de 48 horas, propuesta por amigables complotadores, obligó a socialistas y partidarios de la candidatura de Orlando Millas, a guardar brochas, tarros y pinturas, manteniéndose todos a la expectativa de los nuevos acontecimientos.

VECINOS MADRUGADORES

El entusiasmo por esta lucha de caballeros entre los aliados del FRAP, llevó en la madrugada de ayer a los vecinos, a permanecer en vela para no perder detalles de

A la Hora del CIERRE

FINALIZO NACIONAL DE BOXEO: SEIS CAMPEONES DE LAS FUERZAS ARMADAS

Ferrovianos, dos, Concepción y Temuco obtuvieron los demás títulos de Chile. El Ejército obtuvo 7 vicecampeones; Santiago, Osorno y Valdivia, uno cada uno

Nueve combates oficiales constituyeron el programa del 30.º Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado que terminó anoche en el Campolín, ante unas 2.300 personas.

La final de la categoría Mediano se resolvió sin penas, al militar Julio Araya, afectado de una infarto, ganarle al civil Nelson Carrasco (militar). El nuevo campeón mosca, consiguió derribar al titular 1959, en la primera vuelta; cumplida la cuenta reglamentaria de 8 segundos, Carrasco se alzó en procura de descontar la ventaja, y aunque reaccionó con tesón y habilidad en las vueltas siguientes su rival mantuvo su apostura y su ventaja.

PRIMERAS SORPRESAS

El penquista JOSE CEBALLOS proporcionó la primera victoria inesperada, al imponerse al campeón, Nelson Carrasco (militar). El nuevo campeón mosca, consiguió derribar al titular 1959, en la primera vuelta; cumplida la cuenta reglamentaria de 8 segundos, Carrasco se alzó en procura de descontar la ventaja, y aunque reaccionó con tesón y habilidad en las vueltas siguientes su rival mantuvo su apostura y su ventaja.

MANUEL VEGA (FACH), ganó el título de peso gallo. Superó con accioner pujante y contundente al promisorio Domingo Rubio, de Stgo. Desde las primeras acrobacias Vega entró a la contienda, impidiendo al santiaguino colocar su gancho izquierdo y menos aún, complementarlo con su cruz de derecha. Rubio, asediado, se vio poco contundente y su fácil movilidad, no le alcanzó para zafarse de los ataques persistentes, y las seguidillas de golpes al cuerpo, del vencedor.

AZÓCAR, CAMPEON PLUMA

La discutida categoría favoreció finalmente al novel y valeroso militar GONZALO AZÓCAR. Salvado el trance originado por el fallo del combate Azócar-Torres y eliminado injustamente Juan Díaz, se pensó en la victoria del osornino Rolando Gallardo. Pero Azócar, con desordenada tenacidad, opuso valentía y ánimo combativo y culminó su encomiable faena derribando a su rival en la tercera vuelta.

TRES REPENTENTES

En el peso liviano reveló su título MARIO LOAYZA (FACH). Superó en forma clara al entusiasta ariqueño Luis Medina (Ejército), con golpes más ordenados, mejores golpes a la cara y al cuerpo que en varios pasajes tuvieron a mal traer al militar.

El mediodiano LUIS

las incruentas escaramuzas que se anunciaban.

La tregua impuesta por las jerarquías partidistas, deprecia a los madrugadores, incluso a los que montaron guardia en espera de los acontecimientos— en los alrededores del famoso garage convertido por el Clan Palestro en una auténtica cámara de convencimiento para sus pactos municipales.

LA MADRE DEL CORDERO

Como se sabe, tanto socialistas como comunistas, se juegan en esta contienda, la única diputación que deberá corresponderle al FRAP en el tercer distrito de Santiago.

Para unos y otros, es esencial conquistar el máximo de votos en San Miguel, ya que el resto de las comunas que integran el Distrito, como Providencia, Ruñón, Las Condes y La Cisterna, no son

may favorables para sus colectividades.

LOS "TRUJILLOS"

Pero para imponerse en San Miguel hay que saber ser guapo y, a la vez, guapear. No es cosa de niños meterse en las poblaciones, rodeadas de basurales, donde la familia Palestro ha formado durante los últimos veintidós años un verdadero imperio político, que le ha permitido llevar a dos de los suyos al Municipio y a un tercero a la Cámara de Diputados.

Sus enemigos políticos— en la comuna son bastantes— llaman a esta familia los "Trujillos de San Miguel" ya que los cargos municipales pasan de uno a otro miembro de la Casa Palestro con la misma soltura de cuerpo con que el Benefactor dominicano ubicaba a los suyos en los cargos de mayor importancia de su aporreado país.

EL QUE PEGA PRIMERO...

Como los comunistas no ignoran ni la importancia de grupos de barrio de los "trujillos" sanmiguelinos, ni el viejo refrán de "quien pega primero, pega dos veces", al lanzar la candidatura a diputado de Orlando Millas, lo hicieron con inusitada violencia, lo que sonó a dura bafetada en el rostro del Clan Palestro.

En menos de cuarenta y ocho horas se desplegaron por la estratégica comuna apoderándose de todos los paredones disponibles— incluso los que tenían promulgada de Mario Palestro— defendiéndole a los socialistas sólo las paredes de la casa parroquial y las de la 12.ª Comisaría de Carabineros.

Como era esperable, esta invasión comunista erigió la epidemia socialista y sólo su condición de disciplinados militantes, del FRAP evitó que se fueran a las manos con los partidarios de Orlando Millas.

Sin embargo, antes de pactarse la tregua, alcanzaron a recuperar para su candidato, "el" Mario Palestro, una media docena de murallas, y de paso, se dieron a la tarea de convertir en negro borlón algunos letreros del postulado comunista.

Ayer declararon ante la Fiscalía Militar los dirigentes de la CUT

• También lo hicieron dirigentes frapistas. • El General Arturo Queirolo contestó oficio del Tribunal

En la audiencia de ayer dirigentes frapistas y de la CUT prestaron extensas declaraciones ante el Fiscal militar, Osvaldo Salas Torres que instruye el proceso por los disturbios del jueves 3, ocurridos a las 21 horas en 21 de Nueva Esquina Rosales, cuando un grupo de asistentes a la concentración de la Plaza de Artesanos atacó a la fuerza policial que se oponía a su paso hacia el centro de la capital.

En la mañana lo hicieron Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista; y Humberto Mewes Bruna, ex Contralor General de la República y presidente de la Vanguardia Nacional del Pueblo. Estos dirigentes políticos, además, ratificaron la denuncia que bajo sus firmas formularon ante el tribunal militar por la actuación de Carabineros a quienes acusan de haberse "excedido en las medidas" adoptadas en contra de los manifestantes de la CUT.

En la tarde, declararon Clotario Blest, Elías Mallea, Luis Varela y Luis Figueroa, todos miembros de la directiva de la Central Única de Trabajadores.

El Fiscal también interrogó a las personas que resultaron heridas en la refriega y que por encontrarse en reposo en sus respectivos domicilios no habían podido concurrir.

Hasta ayer el Fiscal Salas había interrogado al alrededor de 80 personas entre civiles y policías.

Con respecto a documentación, el tribunal recibió ayer la declaración por escrito del Director General de Carabineros, Arturo Queirolo Fernández. Un oficio del Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, en respuesta a otro remitido por el Fiscal en que se sol-

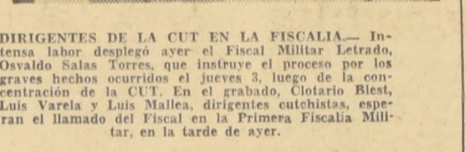
licitaba informar sobre las posibles instrucciones que hubiera impartido esa Secretaría de Estado a Carabineros en relación con la concentración de la CUT el día jueves 3 de noviembre. También se recibieron los boletines médicos de la Asistencia Pública, en que se relata el tipo de atención que se brindó a los heridos en las diferentes Postas de Santiago, tanto a civiles como a funcionarios policiales; carácter de las lesiones que se comprobaban, gravedad de las mismas y los objetos con que pudieron ser inferidas.

En la mañana de hoy el Tribunal militar proseguirá interrogando a civiles que asistieron a la concentración cutschista, pero que no resultaron heridos en los sucesos de la noche del jueves 3.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN DIARIO "LA NACION"

Un incendio de escasas proporciones estalló a las 14.15 de ayer en el edificio que ocupa el diario LA NACION.

El fuego, antes de ser dominado, consumió una cantidad de papel ocupado para la entonadura de bobinas, causando algunos daños.



DIRIGENTES DE LA CUT EN LA FISCALIA.— Intensa labor desplegó ayer el Fiscal Militar Letrado, Osvaldo Salas Torres, que instruye el proceso por los hechos ocurridos el jueves 3, luego de la concentración de la CUT. En el grabado, Clotario Blest, Luis Varela y Luis Figueroa, dirigentes cutschistas, esperan el llamado del Fiscal en la Primera Fiscalía Militar, en la tarde de ayer.

Se ampliará venta de la carne enfriada argentina en Santiago

Favorable acogida ha tenido este producto entre nuestros consumidores

Representantes de la Corporación de la Carne de Argentina, CAP, se entrevistaron ayer con el Subsecretario de Economía, Javier Angel Figueroa, para comunicarle que en el futuro inmediato se incrementará el envío de carne enfriada argentina a nuestro país, debido a la buena acogida que ha tenido entre nuestros consumidores.

Para ello ampliarán su red de distribución y se establecerán puestos de venta de carne enfriada en ferias y mercados de diversos sectores de la ciudad.

Se estima que esta medida tendrá favorables consecuencias, como factor regulador del precio de la carne en su venta directa al público.

Fue derrotada su lista de candidatos sindicales: Mineros limpiaron de comunistas la directiva azucarada de Pilpilco

- De cinco directores sólo lograron reelegir a dos y perdieron la presidencia sindical.
- La venta de las cuotas de azúcar cubana sigue penando a otros dirigentes responsables del mismo delito.

LOS ALAMOS.— Una aplastante derrota sufrió el comunismo azucarero de la provincia de Arauco al renovarse la directiva del Sindicato Industrial Carbonero de Pilpilco. Tres de los cinco directores que postulaban a la reelección se perdieron y sólo lograron reelegirse Manuel Muñoz y Juan Salazar Lavín, sobre cuya conducta de militante comunista existen serias dudas, ya que antes apoyó las candidaturas socialistas por la zona.

Los dirigentes comunistas José Luis Sandoval, Félix Navarrete, Montecinos y Juan Sandoval Estrada, fueron sustituidos por Héctor Muñoz Navarrete, Sixto Rodríguez Rodríguez y Raúl Sanavedra Mora, todos mineros de Pilpilco y de distintas afiliaciones políticas.

Al constituirse la nueva directiva la presidencia le fue dada a Juan Salazar Lavín; la tesorería a Héctor Muñoz Navarrete y la secretaria a Sixto Rodríguez Rodríguez. Cea, ex presidente, quedó relegado a la simple condición de director y pudo salvarse de la derrota por el hecho de encabezar la lista cerrada por la cual votaron los comunistas.

HISTORIA DE LA DERROTA

La espectacular derrota del comunismo en las elecciones sindicales de Pilpilco es la consecuencia directa de la venta de las cuotas de azúcar cubana, delito que hoy venía a la justicia de Lebu.

Como se ha informado, en los primeros días de septiembre llegaron a Pilpilco, procedentes de Lebu y Curanilahue, alrededor de 18 toneladas de azúcar cubana para ser distribuidas gratuitamente entre los damnificados.

VENTA DE CUOTAS

Al disponer libremente de esta ayuda, los dirigentes sindicales comunistas resolvieron obtener ventajas económicas para su colectividad, utilizando diferentes sumas por cada cuota entregada a los miembros de los distintos sindicatos mineros y profesionales de la zona.

Los primeros en poner en práctica esta dis-



UN SOBREVIVIENTE. — Gregorio Lara Cordero, 29 años, soltero, con residencia en camino Troncal 27, El Pílo, en Valparaíso, es uno de los cuatro sobrevivientes de la odisea de ocho chilenos que a pie intentaron cruzar la cordillera frente a Rancagua, siendo sorprendidos por una tormenta de viento y nieve, el sábado 5. EN EL GRABADO, Lara, es ubicado en la camilla de la ambulancia, recién desembarcado del helicóptero de la FACH que lo trajo a Los Cerrillos desde Coya.

Cuatro obreros murieron arrasados por una tormenta en la Cordillera

• Furioso temporal de viento y nieve sorprendió a un grupo de ocho cuando cruzaban el límite con Argentina. • Otros cuatro salvaron milagrosamente con vida. • Dos fueron trasladados por la F. A. de Chile a Santiago.

Una verdadera odisea vivió un grupo de ocho obreros chilenos que intentaron cruzar a pie la cordillera de los Andes—frente a Rancagua— y de los cuales cuatro perecieron arrasados en medio de una furiosa tormenta de viento y nieve, que los lanzó a un precipicio. El resto, gravemente heridos, —quemaduras producidas por la nieve, en la cara, pies y manos, escaparon en forma providencial.

La noticia de esta tragedia se conoció en la mañana de ayer, cuando exhausto y con su vestimenta totalmente destruida llegó al Retén de Carabineros "Pangul" el obrero Carlos Flores Avila, 24 años, soltero.

Una vez que se hubo recuperado, Flores Avila narró la aventura vivida.

El 3 de noviembre último, en compañía de Fernando Kayano, Gregorio Lara Cordero, Antonio Silva Farfán, Alcides Soto Venegas, Jorge Stuchchila Vera, Sergio Muñoz y Manuel Benavides Pacheco, partieron de Rancagua, en caminata hacia el límite con Argentina, en donde trabajarían en unas azufreras en San Rafael, provincia de Mendoza. El viaje se hizo siguiendo la ruta que utilizó el oficial español que descubrió el mineral "El Teniente". El sábado 5 último cruzaron el li-

mite internacional. Eran las 16.30 horas. Cuando habían recorrido 50 metros, comenzó a soplar una fuerte ventisca. Uno del grupo opinó que era mejor regresar a territorio nacional, para guarecerse en algún roquerío hueco, por sí la tormenta que se venía encima era muy cruda.

Se desató el violento temporal de nieve. La velocidad del viento impedía mantenerse en pie. En el breve trayecto avanzaban a gatas. De pronto vio a cuatro de sus compañeros arrasados por la furia del temporal caer a un precipicio. Eran Alcides Soto Venegas, Jorge Stuchchila Vera, Sergio Muñoz y Manuel Benavides Pacheco. El resto alcanzó a llegar al hito del Paso Las Leñas. Allí, aterrados con ambas manos, y cubiertos con una sola manta, pasaron la noche y la tormenta. Al siguiente día, domingo 6— el único que estaba ileso era Flores Silva, Fernando Kayano, Gregorio Lara Cordero y Antonio Silva Farfán, estaban gravemente heridos. Flores Silva se aventuró a correr el riesgo de salir en busca de auxilio. Los y en la mañana de ayer, extenuado, cumplió la misión.

RESCATE DE LOS HERIDOS

En un jeep facilitado por la Braden Copper y cumpliendo instrucciones de la Dirección General, el Subcomisario de Coya, capitán Julio Melo Melo salió en busca de los obreros heridos. En la tarde regresó el oficial y su patrulla, trayendo a Fernando Kayano, Gregorio Lara Cordero y Antonio Silva Farfán, que quedaban en Coya, que quedaban Flores Avila y Kayano.

Gregorio Lara Cordero y Antonio Silva, dada su gravedad, fueron traídos desde Coya a Santiago, en el helicóptero Hel del Servicio de Rescate de la FACH, recibidos gentilmente por la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea, para atender esta emergencia. El aparato llegó a Los Cerrillos poco antes de las 19 horas de ayer, y los heridos, transportados en ambulancia a la Posta 3 de la Asistencia Pública, LOS DESAPARECIDOS.

En fuentes policiales se informó que los obreros prapudieron ser ubicados por lo abrupto del terreno, y la enorme cantidad de nieve que cubre el vestíbulo en donde los que salvaron con vida creen que aquellos cayeron.

La búsqueda de los cadáveres se reanuda cuando las condiciones climáticas lo permitan.

LADRON DE NUEVO ESTILO.

Un individuo de aspecto joven que robaba a su víctimas en motocicleta era hasta ayer un problema sin solución para los Carabineros del barrio Providencia. En numerosas ocasiones, pero tanto va el cántaro al agua que al fin se rompe. Ayer a las 17.15 horas en Pedro de Valdivia Norte con los Navegantes un motociclista que pasó a escasa velocidad cerca de Berta Soto Córdova, le arrebató la cartera. A los gritos de la afectada una pareja de servicio compuesta por el sargento Osvaldo Huichapan y carabinero Luis Meza Aburto, de la Comisaría de Providencia, cortó la fuga del ladrón. Una vez en el cuartel se le encontró un gorro de lana gris. Esta especie fue la pérdida de EMILIO CARLOS ESCAFFI ANDONIC, porque varias personas—todas mujeres—"reconocieron" al "encapuchado gris" que les había arrebatado su cartera pasando a regular velocidad en su vehículo, cerca de ellas. Al vehículo le colocaba "patentes provisionales" con diferentes letras y números. También se le encontró en su poder un laque (fierro envuelto en goma), EN EL GRABADO, a la izquierda con los aprehensores y "encapuchado", a la derecha, Escaffi al desnudo.

Caritas tristes y ojos apenados conocerán la risa que destella en pupilas más afortunadas. Coopere usted en esta obra grandiosa en que se encuentra empeñada la Organización Chilena de Entidades No Gubernamentales Pro Naciones Unidas "ORNU".

ACTIVE SUS NEGOCIOS AVISANDO EN LA NACION

CUADRO ANEXO N° 2

RIGIDEZ EN EL PRESUPUESTO DE CAPITAL

(Cifras en millones de \$ de 1960)

Table with columns: Rígidez Legal, Rígidez Relativa, Sin Rígidez, Total Inversión, Amortización, Transferencias, Aporte Fiscal. Rows include various services like Correos, Sanitarias, Riego, etc.

Table with columns: Rígidez Legal, Rígidez Relativa, Sin Rígidez, Total Inversión, Amortización, Transferencias, Aporte Fiscal. Rows include Descentralizadas, Pavimentación, Construcción, etc.

En este aporte se consideran incluidos los fondos de la ley del cobre. La rigidez por efecto de la ley del cobre es mayor. Aquí se han incluido sólo los rubros mayores.

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN FISCAL

Para apreciar en debida forma la situación presupuestaria que se presenta para el año 1961, es conveniente hacer una breve descripción de la situación fiscal correspondiente a los años 1959 y 1960.

La composición global de los ingresos fiscales de Caja en el año 1959 fue la siguiente:

Table showing fiscal analysis data for 1959 and 1960, including Ingresos Ordinarios, Ingresos extraordinarios, and Total de ingresos.

Para determinar la suma total a que alcanzaron los gastos fiscales durante 1959, es necesario agregar al total anterior las sumas pagadas para cubrir compromisos pendientes...

A continuación, se hará referencia a la situación fiscal para el ejercicio en curso, de acuerdo a las cifras de que se dispone hasta la fecha.

INGRESOS EFECTIVOS 1960

Table showing effective income for 1960, categorized into Ordinary, Extraordinary, and Sub-total.

GASTOS EFECTIVOS 1960

Table showing effective expenses for 1960, categorized into Ordinary, Extraordinary, and Sub-total.

- 1.- Reducciones de gastos 18.5
2.- Postergaciones 62.3
i) en moneda corriente 53.3
ii) en dólares 9.0
3.- Menor gasto por derechos de Aduana 5.4

Se debe hacer notar que del total de postergaciones que aparecen en el cuadro anterior, con una suma de \$ 62.5 millones, existe una parte estimada de \$ 45.0 millones, que es normal y que dentro del nuevo sistema presupuestario que es un proceso continuo, los compromisos del mes de diciembre se pagan en el primer mes del año siguiente.

Durante el año 1960 se incurrió en gastos adicionales a los aprobados en la Ley de Presupuestos por una suma de \$ 46 millones aproximadamente, los que corresponden principalmente a excesos en el ítem de pensiones, a mayor gasto por concepto de subvención a la educación particular, pagos de bonificación al precio de los abonos, devoluciones de impuestos determinados por ley, etc.

Para cubrir el déficit provocado por las causas señaladas anteriormente, sin postergar los gastos que demanda la reconstrucción, ni provocar un efecto desfavorable sobre la política de estabilidad, se ha elaborado un programa de financiamiento, que considera las siguientes fuentes de recursos:

- 1.- Nuevos impuestos ley de Reconstrucción 21.0
2.- Estimación rendimiento impuestos proyecto magisterio 3.0
3.- Donación Gobierno de Estados Unidos para Reconstrucción (parte que se utilizara en 1960) 7.3
4.- Financiamiento deudas con Banco Central 23.3
5.- Pagares tomados por Banco del Estado y Bancos comerciales 25.2
6.- Anticipo de Crédito por Caja Central de Ahorro y Préstamo 5.2
7.- Caja de Amortización 2.0
8.- Préstamo de Eximbank para Reconstrucción 10.5
9.- Créditos externos (30 mills x 1.050) 31.5

El saldo de la deuda del Fisco con el Banco Central al 31 de diciembre de 1959 alcanzaba a US\$ 149.6 millones. Este mismo saldo se reducirá al 31 de diciembre de 1960 a US\$ 127.4 millones.

Como el déficit fiscal se está financiando básicamente con un aumento de la deuda, se presenta a continuación un estado que muestra la variación de la deuda neta del Fisco en el año 1960:

ENDEUDAMIENTO FISCAL 1960

Table showing fiscal debt for 1960, categorized into New debt and Total debt.

Table showing external income (EXTERNO) from ICA and Convention Alemán, and reductions of fiscal debt (REDUCCIONES DE LA DEUDA FISCAL).

COMPOSICIÓN DEL GASTO FISCAL

Table showing the composition of fiscal expenditure (COMPOSICIÓN DEL GASTO FISCAL) for 1957, 1958, 1959, and 1960.

NOTA: En 1959 y 1960 hay gastos por 21.6 y 18.0 respectivamente, que corresponden a derechos de Aduanas pagados por servicios fiscales.

De las cifras anteriores se desprende que ha habido un deterioramiento real de las remuneraciones de los empleados fiscales hasta el año 1959, esta situación se altera en forma importante en el año 1960, en que las remuneraciones alcanzan a un nivel real superior al de los tres años anteriores.

Se analiza a continuación las variaciones de los ingresos corrientes del Fisco en el período comprendido entre 1957 y 1960:

INGRESOS FISCALES EN \$, 1960

Table showing fiscal income in millions of dollars for 1957, 1958, 1959, and 1960.

NOTA: Los ingresos de 1960 incluyen: Impuestos que van a Caja Amortización, 8.3; Rendimiento Ley de Reconstrucción, 21.0; y Proyecto Ley Magisterio, 3.0.

Para hacer comparables los ingresos del año 1957 con los del año 1960, es necesario deducir de este último, la suma de \$ 32 millones, que corresponden a \$ 18 millones de derechos de aduana, pagados por instituciones del sector público, y a \$ 14 millones de impuestos, ingresos que no se contabilizaban en el Presupuesto Fiscal en 1957.

En consecuencia, el aumento efectivo de los ingresos corrientes entre 1957 y 1960, ha sido de 14.3 por ciento, lo que expresado como porcentaje del P. N. B. se traduce en un aumento desde un 13.4 por ciento a un 14.1 por ciento.

Como resultado del desarrollo de los gastos e ingresos fiscales, se llega a la conclusión que casi la totalidad de la inversión realizada por el Fisco en los últimos 4 años se ha hecho con cargo a créditos internos o externos. Esto se puede apreciar claramente en el siguiente cuadro:

FINANCIAMIENTO DEL PRESUPUESTO FISCAL

Table showing the financing of the fiscal budget (FINANCIAMIENTO DEL PRESUPUESTO FISCAL) for 1957, 1958, 1959, and 1960.

NOTA: Las cifras anteriores demuestran que en los últimos 3 años, prácticamente, la totalidad de la inversión fiscal ha sido financiada con créditos y que el servicio de los mismos está representando una carga demasiado elevada para el Erario Nacional.

En el año en curso, aunque se nota una pequeña mejora, ella es insuficiente. No será posible corregir en un plazo breve esta situación deficitaria crónica del Presupuesto Fiscal, pero el Ejecutivo adoptará todas las medidas necesarias, por drásticas que sean, para corregir esta anomalía en la medida en que ella dañe la estabilidad y las posibilidades de desarrollo de la economía nacional.

PRESUPUESTO DEL AÑO 1961

Nos referimos a continuación a la situación presupuestaria para 1961. Las cargas impuestas por la catástrofe de mayo último, hacen que las perspectivas de la situación fiscal para el año 1961 sean aún más desfavorables que las descritas para el pasado, pero el Gobierno tomará todas las medidas para evitar que se produzcan efectos que perjudiquen la economía del país.

El Proyecto de Presupuesto para el próximo año, en conformidad a las disposiciones de la nueva Ley Orgánica de Presupuestos, se ha presentado dividido en Presupuesto de Ingresos y Gastos Corrientes y Presupuesto de Ingresos y Gastos de Capital.

A continuación se insertan los cuadros que contienen los ingresos presupuestarios corrientes proyectados para el próximo ejercicio y los gastos corrientes del mismo período:

INGRESOS PRESUPUESTARIOS CORRIENTES, 1961

Table showing projected current fiscal income for 1961.

(CONTINUARA)

Advertisement for CHEVRON watches, featuring 'MODELOS NUEVOS' and 'PRECIO JUSTO HORA EXACTA'.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, decreto supremo N° 212, para proveer los cargos de:

- UN MEDICO INTERNISTA, con 2 horas, grado 5.0, quinquenios y horario de 10 a 12 horas.
UN MEDICO LABORATORISTA, con 2 horas, grado 5.0 y quinquenios, horario de 14 a 16 horas.
UN MEDICO OTORRINO-LARINGOLOGO, con 2 horas, grado 5.0 y quinquenios.
CUATRO MEDICOS PEDIATRAS, con 2 horas, grado 5.0 y quinquenios, y horario determinado.
CUATRO MEDICOS OBSTETRA, con 2 horas, grado 5.0 quinquenios y notario determinado.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5.º piso, Santiago, y en los Servicios Regionales hasta el día 22 de noviembre de 1960, a las 12 horas.

Se ruega a los interesados consultar las bases en el Departamento Médico 5.º piso, Bandera N° 72.

Dr. ENRIQUE CUADRA GAZMURI Vicepresidente Ejecutivo

Advertisement for INSTITUTO SAN CRISTOBAL MAC-IVER 728, offering a course during vacations.

Advertisement for CORPORACION DE LA VIVIENDA, Propuestas Publicas, for the construction of the 'Primer de Octubre' housing project in Rancagua.

Advertisement for MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, Propaganda Politica, for the upcoming municipal elections.

EN VALPSO. LA QUINTA ESCUADRA DE LA REAL MARINA HOLANDESA

VALPARAISO.— Después de 21 días de navegación, desde Sidney, Australia, haciendo escalas en nuestras Islas de Pascua y Juan Fernández, a las ocho de la mañana de ayer entró a puerto de Valparaíso, la Quinta Escuadra de la Marina Real Holandesa, en visita de amistad hacia nuestro país, y los mares de la Océania, donde se encuentran las principales posesiones coloniales de Holanda en las Indias Orientales.

El portaviones, que aunque no es de los más grandes barcos de esta naturaleza, comandado por el capitán de navío A. J. Marcus, es sin embargo, de gigantesca estructura, con 20.800 toneladas de desplazamiento, y 214 metros de eslora, por 46 metros de calado, sumando 50 metros de altura de "quilla a perilla" o sea, desde la parte superior de la cubierta de su mástil de radar. A pesar de su enorme porte, fue atracado al sitio tres de la Aduana, siendo el primer portaviones que atraca a un muelle de Valparaíso, pues los anteriores que nos han visitado han quedado fondeados fuera de la poza de abrigo del puerto, en el centro de la bahía. Los destructores fueron atracados al molo de abrigo, y el buque-tanque quedó a la jira.

COMODORO VISITA A LAS AUTORIDADES

Terminadas las maniobras de atraque y fondeado de la quinta escuadra holandesa que visita a Valparaíso, el Comodoro de la Flota, capitán de navío A. P. Ferwerda, fue saludado por el Embajador de Holanda en Chile Excmo. señor J. L. Voute y el Secretario de la Embajada J. L. E. van Suchtelen, en cuya compañía bajó a tierra para visitar y saludar a las autoridades, al Intendente de la Provincia, señor Luis Guevara Ortúzar; al Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter Elizalde; al Alcalde de Viña del Mar, señor Gustavo Lorca Rojas, y al Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Gándara Boffil, quienes retribuyeron posteriormente estas visitas y saludos a bordo del portaviones "Karel Doorman".

LOS ACTOS DE ATER

Entre los actos realizados ayer con motivo de la visita de la Quinta Escuadra de la Marina Real Holandesa a nuestro país, figuraron, la visita que hizo el Comodoro de la Flota, el Comodoro del 15.º Grupo de Tarea Antártico, capitán de navío D. Pedro Jorquera Goycolean, con quien el Comodoro Ferwerda sostuvo una cordial entrevista que se prolongó hasta el momento en que las autoridades civiles y navales chilenas llegaron a bordo a retribuirle la visita que momentos antes les había hecho.

MOVIMIENTO DE NAVES

HOY: Marco Polo y el Normacdown.
MANANA: Ojeka Bakke, Berlín, Hualalae.
LUNES: Brandenstein, Cuaca Tornagaleones y Benjamin Squella.
AYER: SALIERON El Weimar.
HOY: No sale ninguna.

A BORDO DEL "KAREL DOORMAN":

Buques holandeses existen sólo para proteger rutas marítimas

VALPARAISO.— Minutos antes de las 13 horas de ayer, se inició a bordo del portaviones "Karel Doorman" la conferencia de la nave, en un estrepuento de estribor, la conferencia de prensa y rázados de terciopelo, micrófonos, escritorio en la tribuna del conferenciante, y piratrones para las exposiciones diagramáticas.

La conferencia, que da la sensación de un pequeño teatro de cámara, está destinada a las reuniones de los jefes y oficiales para actos de carácter de instrucción e información, equipada con 50 sillas-sillones, lapizadores de terciopelo, micrófonos, escritorio en la tribuna del conferenciante, y piratrones para las exposiciones diagramáticas.

El comodoro Ferwerda explicó que esta visita a nuestro país obedece a los sinceros sentimientos del pueblo y del gobierno de Holanda, de su Reina Juliana, y de la Marina Holandesa para con nuestro país, que no son otros que los de una profunda y leal amistad que se acentúa cada vez más a medida que pasa el tiempo, tanto en el campo de nuestro intercambio comercial, como en el cultural.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.

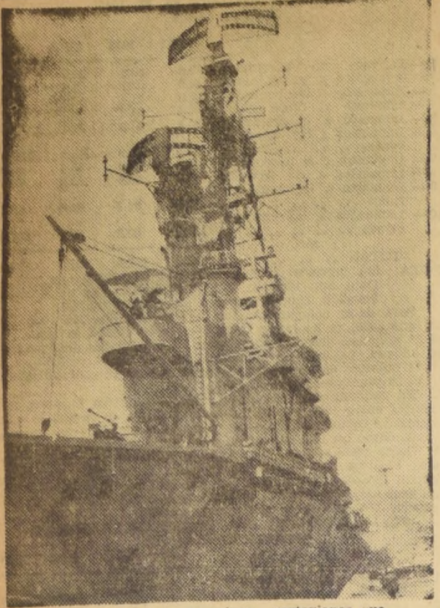
NOTAS SOCIALES

VIÑA-MARINAS

MANIFESTACION.— Gran bulo local, se manifestará mañana, a las 16 horas, se repartirán valiosos premios a los mejores expositores. El programa de hoy con a despertar gran interés por parte con un número llamado la actuación de las 18.30 horas, carácter folklórico. Este es el del Conjunto Folklórico de Coros y Danzas de Rusia, que se abrió recientemente en Santiago. La programación de hoy se verá completada con la presentación de Coros de los Profesores de Viña del Mar y de Gasparín. A las 16 horas, se repartirán valiosos premios a los mejores expositores.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.



El "Karel Doorman" es el primer portaviones que atraca en el muelle de Valparaíso. Lleva este nombre en homenaje a uno de los héroes de la Marina holandesa, que perdió la vida durante la Segunda Guerra Mundial, en 1942, siendo comodoro de la flota aliada de Holanda e Inglaterra.

Exposición Oficial de Flores fue inaugurada ayer en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Con la asistencia de comodatadas autoridades de la provincia, Intendente Luis Guevara y los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Guillermo Winter y Gustavo Lorca, respectivamente, se inauguró ayer la Exposición de Flores que organizó el Club de Jardines de Viña del Mar. El acto se realizó a las 18 horas, en el recinto de la Exposición, que está en la Quinta Vergara. La Municipalidad de Viña del Mar, auspiciadora de la Exposición, ofreció en la ceremonia inaugural un cóctel a las autoridades y al Club de Jardines. Este Club ha organizado durante seis años seguidos exposiciones de este tipo, pero

de éstas, sólo cuatro han sido de carácter oficial. Esta, cede al Club de Jardines la Quinta Vergara, lugar sumamente indicado para todo tipo de acontecimiento cultural o artístico. Además, la corporación organiza en colaboración con el Club de Jardines con asistencia técnica y con una presentación de la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar. El señor Fernando Gianini, director del Departamento de Parques y Jardines, es el encargado de la materia, se ha preocupado personalmente, de colaborar con los integrantes del Club de Jardines, a fin de prestarle la máxima ayuda en la buena presentación de la Exposición de Flores de este año.

El Club de Jardines ha cedido el uso de los stands, que expenden variados productos y refrescos, y tienen a su cargo la organización de bailes y otras atracciones, a diversas instituciones de beneficencia.

con gran acierto por los títulos de teatro de Claudio Sotomayor y de Gasparín. A las 16 horas, se repartirán valiosos premios a los mejores expositores. El programa de hoy con a despertar gran interés por parte con un número llamado la actuación de las 18.30 horas, carácter folklórico. Este es el del Conjunto Folklórico de Coros y Danzas de Rusia, que se abrió recientemente en Santiago. La programación de hoy se verá completada con la presentación de Coros de los Profesores de Viña del Mar y de Gasparín. A las 16 horas, se repartirán valiosos premios a los mejores expositores.

A continuación del cóctel, quedó abierta, a las 18.30 horas, al público la Exposición. Una notable concurrencia se hizo presente para admirar el bello espectáculo que ofrecía la Quinta Vergara, que veía realizado su natural marco de hermosura, con las múltiples variedades expuestas. El registro del Club de Jardines alzado su natural marco de flores, lo que da una idea del entusiasmo de los expositores por participar en esta muestra floral con carácter de nacional.

La programación de hoy será sumamente extensa y variada, y contará con números especiales para los pequeños. Estos se podrán deleitar viendo a las 18.30 horas, en la mencionada Exposición, y llamará profundamente la atención el conjunto de flores que envió por avión el Club de Jardines de Valparaíso, que en el presente torneo de Santiago logró el Gran Premio de Honor por la calidad y belleza de sus especímenes; la colección de lavandulinas francesas que, con todo éxito ha cultivado el químico industrial Eduardo French, quien también tuvo sus especímenes en la mencionada Exposición, y llama

Piden pública investigación del loteo de fundo "Las Achupallas"

Una concentración para solicitar la intervención del Gobierno para solucionar sus problemas, efectuaron frente a la Intendencia de Valparaíso los pobladores y adquirentes de sitios del fundo "Las Achupallas".

MEMORANDUM En un extenso memorándum, destinado a las autoridades y parlamentarios, suscrito por la Comunidad de Adquirentes de Terrenos en "Las Achupallas", expresan que sus dos mil integrantes están cansados de esperar las promesas formuladas por el diputado Rubén Hurtado, quien figura entre los loteados, res, conjuntamente con el señor Emilio Puebla (Viña del Mar) y Justo Fariás, a quienes otorgó el título de "condominios vendedores de sitios a 30 años plazo".

En esta oportunidad resolvieron, después de exponer su situación, elevar al Presidente de la República un memorándum, en el que se dan a conocer diversas situaciones irregulares que es necesario arreglar con la ayuda del Ejecutivo.

En su texto proponen que el Gobierno expropie el fundo "Las Achupallas"; que los responsables (las personas citadas anteriormente), den cuenta de la forma como administraron las cuotas cobradas y que se estudie un proyecto de ley de rol por número separado, que incluya una contribución, a objeto de pagar de esta manera los gastos inherentes a la urbanización.

Finalmente señalaron que están dispuestos a pagar las sumas que se les indique por concepto de estas obras, siempre que los presupuestos emanen de estudios serios, y organismos competentes y responsables que les merezcan confianza.

A continuación hacen una historia del negocio desde la compra del mencionado fundo en la suma de 7.500.000 pesos, recudiendo a los sindicatos para financiar la adquisición a quienes se otorgó lotes de 500 metros cuadrados al precio de 1.200 pesos el metro cuadrado.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a propuesta pública para proveer de Vestuario y Equipo a los Cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

Las bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, deberán solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País (Ministerio Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-52, de lunes a viernes, de 9 a 12 y 15 a 18 horas.

Las muestras se exhibirán en el Almacén del Subdepartamento de Intendencia, los mismos días y a las mismas horas, (Ministerio Defensa Nacional, entrepiso).

Se advierte que sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 14 de diciembre de 1960, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio Defensa Nacional 2.º piso, Oficina B-44).

Santiago, 11 de noviembre de 1960.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

VALPARAISO

CARTELERIA CINEMATOGRAFICA VELARDE.— Memorias de un adolescente.
COLON.— Los asesinos de Nuremberg.
PACIFICO.— Río Bravo, con John Wayne. — Los amantes.
REAL.— El destino no se compra.
METRO.— La casa de los siete balcones.
IMPERIO.— Amor en las sombras y Ama a tu prójimo.
CENTRAL.— Fuego en los balcones.
VICTORIA.— La luz de enfrente y El desorden y la noche.

DECRETO DEL MINISTRO GALVEZ SOLUCIONO LA SITUACION DE 125 ESTIBADORES SUPLENTES

VALPARAISO.— En la tarde de ayer los estibadores suplentes de Valparaíso, que suman 125, se reunieron para conocer el decreto del Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, que les otorga la categoría de estibadores de planta. Estos obreros han trabajado más de dos años en estas faenas.

COLECTA DE HOY.— Hoy se llevará a efecto la colecta anual pro obras del Patronato de San Antonio. Esta institución de beneficencia cumple una efectiva labor en Viña del Mar. Desde hace quince años proporciona servicio médico, dentístico, remedios, inyecciones, Rayos X y antibióticos a ocho mil niños y otros tantos que están inscritos en su estadística, donde de cada uno de ellos se guarda la historia clínica. Esta colecta estará a cargo de un grupo de señoras, que recorren las calles de la ciudad, para recoger fondos para esta institución que cumple tan benéfica misión.

El hangar, ubicado en uno de los entrepuestos de la nave, es impresionante por sus dimensiones. Allí se encuentran con sus alas plegadas los aviones que salen a la cubierta de aterrizaje y después, por medio de grandes plataformas elevadoras, son lanzados al vuelo desde la cubierta, por el lado de proa, mediante un sistema de catapultas. Los grandes helicópteros Sikorski llevan nombres de mujeres célebres: "Cleopatra" y "Salomé". Llevan en su fuselaje pintadas una serie de figuras, de siluetas humanas. Cada silueta representa una vida humana realizada con éxito por los helicópteros.

ALMUERZO A BORDO.— Terminada la visita a los diversos compartimentos de portaviones, los periodistas fueron invitados a un almuerzo en la cámara de oficiales, en el que tuvieron la oportunidad de apreciar el menú típico de ese país. Contrariamente a lo que pudiera creerse, el almuerzo de los más famosos del mundo por su producción de alimentos de alta calidad, es sin embargo

sumamente frugal, como corresponde a una nación que ha sido terriblemente azotada, víctima inocente de dos grandes guerras. Un plato único, de arroz sencillamente condimentado y con salsa de mostaza y rociado sólo con cerveza rubia, pareciera a nuestra plénes, envasada en latas cilíndricas con capacidad de 14 litro.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.

En cada una de las seis largas mesas del comedor de la oficialidad, un oficial sirvió de anfitrión.



REINA.— Entusiastas preparativos se están realizando en el Hospital Barros Luco para el carnaval que se efectuará en la comuna de San Miguel, para reunir fondos para la Pascua de los hijos del personal del establecimiento. En el GRABADO, Teresa Miranda Rojas, candidata del Servicio de Ginecología, cuyos componentes se han propuesto ganar la elección para su abanderada y llevarla a ocupar el reinado.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE SANTIAGO Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la construcción del camino de acceso a la casa del RADIADOR, en el Km. 65 de la Carretera Panamericana, las que se abrirán el día 25 de noviembre de 1960, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A", "B" y "C". Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 15 de noviembre de 1960.

PROVINCIA DE TARAPACA Se solicita propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de construcción y mejoramiento de los siguientes caminos:

1.— Alto Copacuílla a SOCOROMA, Km. 6,00 al 2,437, con un presupuesto oficial de \$ 10.933,62, a las 10 horas.

2.— Camino de Zapiga a Camiña, Km. 9,513 al 10.333,62, con un presupuesto oficial de \$ 7.395,86, a las 10,30 horas.

3.— Camino de Chuzmisa a Chiapa, Km. 6,000 al 11,000, con un presupuesto oficial de \$ 10.757,44, a las 11 horas.

4.— Caminos de Zapiga a Camiña, Km. 4,000 al 11,000, con un presupuesto oficial de \$ 7.313,36, a las 10,30 horas.

5.— Camino Longitudinal, sector Chiza a Cuya, con un presupuesto oficial de \$ 6.411,84, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad en Iquique, y en la oficina del departamento de Arica. Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en las oficinas de Vialidad de Iquique y Arica, el día 18 del presente mes, a las horas anteriormente indicadas.

PROVINCIA DE MALLECO Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos en los departamentos de ANGO, Collipulli y Victoria.

1.— Conservación del camino Los Saucos — Purih, Km. 9,700 al 13,500, con un presupuesto oficial de 1.294,25 escudos.

2.— Conservación del camino Collipulli — Santa Julia, por Rahulmarco Kms. 11,500 al 12,300, con un presupuesto oficial de \$ 828,00.

3.— Conservación del camino empalme, camino Internacional Las Maniposas, Kms. 9,000 al 20,000, con un presupuesto oficial de \$ 1.832,00.

Bases y antecedentes pueden consultarse todos los días hábiles en la Oficina del Ingeniero de la Provincia y en la Oficina del Conductor de Obras de Angol, Collipulli y Victoria, respectivamente.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de los señores Conductores de Obras, el día 15 de noviembre, a las 11 horas.

Tendrán opción a presentarse a estas propuestas los contratistas inscritos en todas las categorías.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la terminación total de los Cueros "B" y "C", y los trabajos de construcción de la obra gruesa e instalaciones de las obras de ANTEPROYECTO DE AGUA POTABLE DE NUEVA IMPERIAL.

Contratistas de 3.ª Categoría A y Superiores del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura de propuestas, sala de despacho del Intendente de la provincia de Gaultin (Temuco) y Oficina de Arquitecto Relator de esta Dirección el día 25 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de Obras SANITARIAS

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE ANTOFAGASTA.— Se llama a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Abastecimiento de Agua Potable de Poblaciones Altas de ANTOFAGASTA, matriz y red del Sector Sur.

Se entregarán antecedentes desde el 15 al 22 de noviembre. La propuesta se abrirá el 6 de diciembre, a las 11.30 horas, en la oficina del Director de Obras Sanitarias.

AGUA POTABLE DE CHANARAL.— Se posterga hasta nuevo aviso la propuesta solicitada para el 25 de noviembre por el Intendente de 1.º Grupo motor DIESEL — Bomba centrífuga, destinada al Agua Potable de Chanaral.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámanse a propuestas públicas a los inscritos en el Registro Especial de Contratistas para la ejecución de un "Muelle en LAS MULATAS — Río Valdivia", con un presupuesto aproximado de \$ 379.355,74.

Las propuestas se abrirán en la oficina de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, tercer piso, el día viernes 25 de noviembre de 1960, a las 11 horas.

Bases y antecedentes se entregarán diariamente, de lunes a sábado, entre las 10.30 y 12 horas, en la oficina del Departamento de Construcciones, Morandé 71, tercer piso.

DIRECCION DE RIEGO

En cumplimiento a lo estipulado en la ley N.º 9.698, en la que se autoriza a los señores agricultores, interesados en la ejecución de las obras del Regadío NINAHEU, en una unión que se efectuará en Lolón, en el local que fue el gobernador de Santa Cruz, el jueves 24 de noviembre, a las 15 horas, con el fin de someter a una aprobación de Anteproyecto y Presupuesto de la obra citada.

GRAN mundo POR E.B.V.

Matrimonio Troni Grotrian-Santa María De la Vega.



Señorita GABRIELA SANTA MARIA DE LA VEGA, cuyo matrimonio con el señor MANUEL TRONI GROTRIAN se efectuó hoy, a las 18.30 horas, privadamente en casa de la novia. Bendecirá la ceremonia religiosa el Reverendo Padre...

Comida en casa de Dominga Ossandón Vicuña.

A la comida de etiqueta que ofrece hoy día la señora Dominga Ossandón Vicuña, en su residencia de Toesca, han sido invitadas las siguientes señoras:



Matrimonio Balmaceda Valenzuela - García Jaramillo.

Señorita MONICA GARCIA JARAMILLO, cuyo matrimonio con el señor ROBERTO BALMACEA VALENZUELA, se efectuó hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia Parroquia de Vitacura. Serán padrinos de la novia, don Eduardo García Silva y señora Elena Jaramillo de García...

Matrimonio Valdivieso Dávila-Ruiz Tagle Portales.



Señorita ADRIANA RUIZ TAGLE PORTALES, cuyo matrimonio con el señor Vicente Valdivieso Dávila se efectuó hoy a las 11 horas, en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario). Bendecirá la ceremonia religiosa el Excmo. y Revdmo. Monseñor Emilio Tagle Coarobles, Arzobispo Titular de Nicópolis y Administrador Apostólico de Santiago...

CAMARA (De la página 10)

de se repite también a lo largo del país, en expresiones orales y escritas de hombres y mujeres que siguen las mismas consignas de los oradores que han hablado en esta sesión. El señor JULIET (Presidente). Ha llegado el término del tiempo del Comité Liberal...

Enfermos. Matrimonios de hoy.

Se encuentra delicado de salud el señor Jorge Tagle Vergara. —Enferma se encuentra la señorita Eliana Errázuriz Ruiz Tagle. Hoy será bendecido a las 19 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, el matrimonio de la señorita María Adriana Balmaceda Jaramillo con el señor Carlos Muñoz Borges...

Despedida de soltera.

La señorita Margarita Ureta Castro despidió de su vida de soltera a la señorita Olga Zañartu Velasco con un té, que tuvo lugar ayer tarde. Asistieron las siguientes señoritas y señoras: Cecilia Vial Armstrong, Augusta Correa Larraín, Josefina Allende González, Isabel Cruz Barriga, Elena Cruz Fabres, Ana María Ried Indurra, Beatriz Lambert Perera, Sara Irrazábal Correa, Paulina Correa Campos, Carmen Zañartu Velasco, Cecilia Bascañán de Barros, Mercedes Ignacia Pérez de Cisternas, Isabel Vial de Santa Cruz, Rosa Prieto de Errázuriz, Mónica Balmaceda de Ossa, Loreto Fernández de Barros y Elizabeth Hayermann de Rodríguez.

Recepciones.

La recepción que ofrecía la señorita Carmen Sánchez Errázuriz el 19 de este mes ha sido postergada para el sábado 10 de diciembre. La recepción que ofrecía la señorita Patricia Matte Larraín se efectuará el viernes 25 de noviembre.

Matrimonio Balmaceda Valenzuela - García Jaramillo.

Señorita MONICA GARCIA JARAMILLO, cuyo matrimonio con el señor ROBERTO BALMACEA VALENZUELA, se efectuó hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia Parroquia de Vitacura. Serán padrinos de la novia, don Eduardo García Silva y señora Elena Jaramillo de García...

Matrimonio Valdivieso Dávila-Ruiz Tagle Portales.

Señorita ADRIANA RUIZ TAGLE PORTALES, cuyo matrimonio con el señor Vicente Valdivieso Dávila se efectuó hoy a las 11 horas, en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario). Bendecirá la ceremonia religiosa el Excmo. y Revdmo. Monseñor Emilio Tagle Coarobles, Arzobispo Titular de Nicópolis y Administrador Apostólico de Santiago...

EL HOGAR Y LA MUJER.

El Gobierno no ha entendido por la razón, y entonces ha llegado la hora que lo ha por la fuerza. Y agregó: "Antes tratábamos de hacerlo legalmente; ahora solamente lo probaremos por la fuerza. Vamos a pelear por ver quién le quiebra la mano a quién". Con estas palabras incitaba al pueblo a la revuelta. El señor CORREA LARRAÍN. — Posteriormente, el señor Blest, en una declaración publicada en el diario "El Mercurio", con fecha 6 de noviembre, declaró: "El Gobierno no ha entendido por la razón, y entonces ha llegado la hora que lo ha por la fuerza"

EL HOGAR Y LA MUJER.



VESTIDO DE DOS PIEZAS EN SURAH DE SEDA BLANCO CON PUNTOS NEGROS. Es un modelo de Guy Laroche, que destaca la silueta parisienne pa...

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

Las inscripciones para el 4º Curso de Economía Doméstica se encuentran abiertas en Santo Domingo N° 1061, Departamento Comercial, de 9.30 a 13 horas, y de 15.30 a 19 horas. CURSO PARA DUEÑAS DE CASA: CLASE LOS LUNES, MARTES O JUEVES, DE 10 A.M. A 12 P.M. EL CURSO PARA DUEÑAS DE CASA EMPEZARA EL LUNES 14 DE NOVIEMBRE DE 1960.

FUERZA AEREA DE CHILE Escuela de Especialidades

CONCURSO DE ADMISION

Llámanse a Concurso de Admisión a todos los estudiantes de 3er. Año de Humanidades o de 2º Ciclo, que deseen ingresar el próximo año (febrero 1961) a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea. REQUISITOS: 1.—Ser chileno 2.—Estado civil: soltero 3.—Haber rendido satisfactoriamente el Tercer Año de Humanidades o estudios similares en Escuela Industrial, Institutos Técnicos o Comerciales (como mínimo)...

In Memoriam

Mañana se cumplen 16 años del sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable hijo, hermano, tío y cuñado, don LUIS MORALES CONTRERAS. Con tal motivo, se le dirá una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General, a las 9.30 horas. Se invita a los que fueron sus amigos y a los familiares a acompañarlo. Sus padres y hermano.

ORACIONES PARA DETENER AL COMUNISMO: ARGENTINA

130.000 niños, en una catedral al aire libre, rezaron para impedir el avance del comunismo en el continente

BUENOS AIRES, 11.— (UPI).— (Por James R. Whelan).— En una gigantesca Catedral al aire libre, se arrodillaron ayer a rezar 130.000 niños...



OCTAVIO ALLENDE, de Chile, y Mahamat Kriga, de Chad, esperan en la sala de conferencias de las Naciones Unidas el comienzo de una de las reuniones del Quinto Comité (Administrativo y Presupuestario) de las Naciones Unidas.

Betancourt aceptó la renuncia del Gabinete

CARACAS, 11 (UPI).— La crisis planteada por disensiones políticas, a las que se agregaron divergencias sobre medidas financieras, culminó esta tarde con la renuncia en pleno, del Gabinete.

30.000 cubanos en Miami recibirán ayuda de Ike

AUGUSTA (Georgia), 11 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, extendió una carta de ayuda a los cubanos que se han refugiado en la región de Miami.



ROMA.— John Barrymore Jr., aparece aquí vistándose para su boda con la actriz Gabriela ("Gaby") Palazzoli. La ropa que usó Barrymore causó más sensación que el traje de boda de su novia.

Reino Unido tratará problema sudafricano

LONDRES, 11. Por Laurence Meredith (UPI).— El Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan, ha propuesto, según fuentes oficiales, que se efectúe una reunión de Primeros Ministros de la comunidad británica, en la primavera próxima, en Londres.

MICROBUS - CHEVROLET 1942 CAPACIDAD PARA 30 PASAJEROS MINIMUM Eº 1.500

Lunes a viernes, de 9 a 12 y 13 a 17 horas, Avenida Maraton 1000. Hacer ofertas a: UNIVERSIDAD DE CHILE Escuela de Salubridad - Correo 9, Santiago. DIRECCION

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener, en inmejorables condiciones, cables y líneas del sistema de distribución en el sector en que Ud. vive. No podemos realizar estas obras sin suspender momentáneamente el servicio. Es decir, unos instantes de molestia para Ud. pero en cambio un mejor servicio eléctrico para mucho tiempo.

- SECTOR 1-2-3 (Barrio Recoleta-La Palmilla). Sábado 12 de noviembre, entre 8.30 y 18.30 horas. Se desconectará la zona comprendida dentro de la periferia formada por las siguientes calles: Camino Guanaco, Robles, La Colonia, San Gerardo, Julia Teresa, Avda. México, Guanaco, Avda. Chile, Maza, Santa Laura, Sta. María, Avda. Einstein, Independencia, David Orellana, Fermín Vivaceta, Reina María, Camino Lo Ruiz, Camino Panamericana, Bajos de Jiménez, La Palmilla, Guanaco, Conchali y Santa Rosa de Huechuraba.

- SECTOR 1-2 (Barrio Recoleta). Sábado 12 de noviembre, entre 8.30 y 19 horas. Recoleta, Gabriela Palma, La Obra, Muñoz Gamero, La Serena Diagonal, San Rafael, Población Gabriel Palma, Pedro Donoso, Recoleta hasta el final, Población Lo Aránguez, y Población Alfredo Rosende, Recoleta, Ortiz de Rozas, Urmeneta, Población José Santos Ossa, María Eugenia y Pedro Donoso y Recoleta. CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

Khrushchev prepara nueva entrevista con Occidente

Su encomiástico telegrama de felicitación a Kennedy podría ser el principio de su plan de "ablandamiento"

LONDRES, 11 (UPI).— Diplomáticos comunistas en esta capital insinuaron firmemente que el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, está preparando una nueva campaña a fondo en favor de la coexistencia para conseguir que el Presidente electo de los Estados Unidos, John Kennedy, acceda a una Superconferencia para la primavera próxima.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS CONSTRUCCION POBLACION "LAMPÁ" DE LAMPÁ

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de: 20 viviendas tipo 102 que componen la Población "Lampa", de Lampa. Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Tercera y Cuarta Categoría de los nuevos Registros de la Institución, que presenten previamente, o en el momento de adquirir los antecedentes, su declaración de saldos de obras contratadas.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA OFRECE PARCELAS EN LA COLONIA "SANTA ELENA"

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 60 del D.F.L. N.º 76, de fecha 5 de febrero del presente año, se pone en conocimiento de los interesados que la Caja tiene disponibles para su venta las parcelas de la Colonia "Santa Elena", ubicada en la provincia de O'Higgins, departamento y comuna de Rancagua, cuyas características y precio son los siguientes:

Table with columns: PARCELA Número, Superficie Total - Has., Valor Total de la Parcela. Lists parcels 1-20 with their respective areas and values.

REMEDIOS Talleres Gráficos "LA NACION" FARMACIAS DE TURNO FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES BENEFICENCIA PUBLICA

La información QUE UD NECESITA SANTORAL BOMBEROS CARABINEROS INVERNARIO DE AVIONES

ITINERARIO DE AVIONES LAN-CHILE RUTA SANTIAGO-ARICA RUTA SANTIAGO-PUNTA ARENAS

FALLECIMIENTOS Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Ernesto Riquelme Tobal, Miguel Musoz Verdugo, Fanny Cancino Arroyo, Sergio Carrasco Ramirez, Mario Moreno Berrocal, María Rivas Martinez, Luis Espinoza Diaz, Adriana Doble de Thomas.

Willy Brandt es el posible sucesor de K. Adenauer

Por ALAIN HERRIOT

PARIS, 11. (Prensa Intercontinental).— Han de sus biógrafos o semblanzas—, más bien relaciones rumores, últimamente, de que las relaciones entre París y Bonn, o más concretamente entre De Gaulle y Adenauer, se habrían entibado bastante y que al segundo se le podría reprochar su gaulismo en las elecciones del año próximo por la oposición liberal y socialista alemana, lo cual explica su frialdad con Francia y sus elogios a Inglaterra en sus últimos discursos, para evitar ese reproche; todo esto y otros hechos han puesto sobre el tapete la figura de un hombre nuevo, Willy Brandt, que va a ser sin duda en 1961 el rival más considerable y el posible sucesor de Adenauer.

Afirmar quienes lo conocen que en cuanto a ideología no aparece muy concreta la de Willy Brandt. "Más preocupado de tomar baños de sol que de ensimismarse en la interpretación de los textos marxistas—dice uno

de 1875, (programa Gotha, en el cual participó en persona el propio Marx) está un poco anticuado, no obstante su revisión en 1925 (estatuto de Heidelberg). Hace algo menos de un año que se está en Noruega después del advenimiento de Hitler transformado verdaderamente a este antiguo miembro de los Halcones Rojos de Lübeck en un socialista de tipo escandinavo.

Una nota que le favorece es la de que, después de Adenauer, es el hombre más detestado por Khrushchev, enemigo que Willy Brandt explota en su provecho y de la que saca buen partido para su propaganda. Cuando pasó Khrushchev por Berlín, una vez que hubo hecho fracasar la conferencia en la cumbre, hizo unos comentarios muy duros sobre Willy Brandt, comentarios que éste difundió y celebró ampliamente, como si le hicieran el juego.



Todos los rasgos de la personalidad de este hombre se podrían encajar perfectamente dentro de las normas de la social democracia germánica. Y es que el socialismo alemán, cuya mecánica data

cierto punto está haciendo el partido laborista británico.

Por esta razón, y para atraer el mayor número de votantes burgueses, los viejos caballos de batalla, como la lucha de clases, la socialización de los medios de producción, etc., están ausentes del nuevo prontuario del P. Socialista alemán que, paralelamente, a esta ductilidad doctrinal, ha buscado como su más caracterizado representante para constituirse en rival de Adenauer, a un hombre a quien nadie puede calificar de extremoso en sus tendencias socialistas. Y como esta moderación ideológica se alia en Willy Brandt con una gran actividad, con una hostilidad a los Soviets manifiesta y con sus dotes inagotables de hombre de acción, desenuvolado, elegante y dispuesto a la lucha, de ahí que lo haya erigido su partido en "vedette", papel que Willy Brandt representará con mucho gusto y con un resultado sobre el cual no cabe hacer vaticinios, porque de aquí a las elecciones germanicas pueden ocurrir muchas cosas y modificarse sensiblemente las líneas de la política europea.



DESTRUCCION. — Vientos de más de 200 kilómetros por hora y fuertes lluvias alcanzaron y destruyeron la escuela que aparece en el grabado, en Sandwip Island, en Pakistán. Esta misma región había sido devastada anteriormente por otro ciclón similar, solo tres semanas antes, también con resultados catastróficos. (FOTO UPI.)

"Miss Mundo" viaja a París

LONDRES, 11.— (UPI).— Miss Argentina, Norma Cappagli, que ganó el título de Miss Mundo hace 3 días, saldrá mañana hacia París en visita de dos semanas.

Su estancia en París será como invitada de los organizadores del torneo para seleccionar a Miss Europa. La señorita Cappagli pasa el día de hoy de tiendas. Anoche visitó al Embajador argentino en Londres, Contralmirante Teodoro Hartung.

Un vocero de los patrocinadores del concurso de Miss Mundo, Mecca, dijo que el modelo argentina, de 21 años de edad, recibió numerosas ofertas para servir de modelo en Londres cuando regresare de París.

Se cree que la señorita Cappagli dedicará algún tiempo a modelar antes de volver a su patria.

Posible reunión de Macmillan y Quadros

LONDRES, 11.— (UPI).— Fuentes autorizadas dijeron hoy que el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, se entrevistará probablemente con el Presidente electo del Brasil, Janio Quadros, durante la visita particular que este inicia mañana aquí.

Los informantes manifestaron que no se ha hecho arreglo alguno para tal entrevista, pero que puede esperarse que se hagan durante la permanencia de Quadros en Londres.

El Presidente electo brasileño es esperado en Londres mañana a las 10 de la mañana a bordo del transatlántico británico Aragón, acompañado de su familia.

La visita de Quadros es de carácter particular, y por lo tanto no se espera que haga declaración oficial alguna mientras esté en Gran Bretaña.

No cabe duda de que Quadros tendrá una calurosa acogida por parte de cualquier alto funcionario británico que pueda ver durante su visita. Las relaciones anglo-brasileñas son excelentes y no existe ningún problema pendiente entre los dos países.

Las ventas de productos brasileños a Gran Bretaña este año han disminuido ligeramente, pero, por otra parte, las ventas británicas al Brasil han aumentado, y con ello se ha reducido algo el desequilibrio de la balanza comercial, tradicionalmente favorable al Brasil.

ARTE Y POLITICA.— La actriz Anna Magnani, ganadora de un premio "oscar" y reconocida mundialmente como una de las más brillantes figuras dramáticas, cierra el sobre que contiene su voto, durante las elecciones municipales que se realizaron recientemente en Roma. (FOTO UPI.)

Regulares operarios resultan los monos: trabajan 40 minutos

HOUSTON, 11 (UPI).— (Por Kyle Thompson).— Tres chimpancés comenzaron a trabajar hoy en una fábrica de monos de Houston, en un experimento que ha llamado la atención en el mundo entero.

El propietario del establecimiento, Ben Frieman, se ha propuesto demostrar que algunos animales—simios especialmente— pueden obtener considerable productividad en periódicos, radio y televisión, no puede negarse que en el presente caso ha tenido un éxito fenomenal.

Más de cincuenta reporteros, fotógrafos y camarógrafos de televisión estaban presentes al comenzar el experimento. Los monos trabajaron un poco, aunque no demasiado, pero pronto se abochoraron a los numerosos espectadores; así que el adiestrador de los animales, los retirara después de sólo una hora y media de labor.

En el último minuto una chimpancé hembra llamada "Candy" substituyó al macho "Fudgie" que, junto con otro macho, "Bobby", había comenzado a trabajar a la hora regular.

Bobby marcó su tarjeta de trabajo a las 10.40 A. M., a la vista de los empleados regulares de la Superior Manufacturing Company, que están afiliados al Sindicato Internacional de Tapiceros, uno de los cuales dijo hablando con el compañero: "Aquí viene tu primo, Pepe".

Bobby trabajó en una máquina de rellenar y su labor consistió en armar un conmutador; luego pasó para los fotógrafos, junto con el capataz de la fábrica, Eugene Nelson.

Después el simio pasó a la línea de montaje, donde su trabajo consistió en colocar un cartón con salientes en las cuatro esquinas, en la extremidad de una caja, en la que ya estaba encajado el asiento de un sofá. Para que realizara este trabajo fue preciso alentarlos varias veces.

Fudgie cerró cartones conteniendo asientos de sofá, mientras que Candy trabajó en forros de los mismos muebles. Subitamente Bobby comenzó a saltar y dar volteretas sobre el conductor continuo de montaje.

Frieman indicó que los monos "probablemente" trabajarán mañana sábado.

"Hoy estuvieron un poco agitados—dijo—. Tengo esperanza de que puedan soportar el trabajo. Cuarenta y tres minutos es el máximo de trabajo que pueden hacer antes de perder interés en lo que hacen; después de ese tiempo hay que darles un período de descanso."

REMATATE

Ante el Segundo Juzgado de Mayor Cuantía, de Santiago, el 29 de noviembre próximo, a las 10 horas, se rematará el inmueble de la calle Santa Esther N.º 882, Población Palermo, de la comuna de San Miguel. El millero para la subasta será la suma de \$ 2.000, pagaderos al contado. Todo postor, para participar en la subasta, deberá acompañar dinero efectivo o boleto de consignación a la orden del tribunal, por una suma equivalente al 10 por ciento del minimum señalado. Así está ordenado en los autos cartulados "Banco del Estado de Chile con Lara Lara, Aurelio".

De la FLEXALUM INTERNATIONAL

El Sr. Enrique G. Bosshard, Gerente para los Países del Pacífico de FLEXALUM INTERNATIONAL, en la preparación de programas de venta y promoción de las nuevas persianas que CIMET e INDUSTRIAS DELA, con licencia de Flexalum International, fabricarán en nuestro país.

Rechazan declaraciones de un diputado

BONN, 11. (UPI).— Un vocero de la Embajada de Chile en esta capital rechazó hoy las presuntas declaraciones de un diputado chileno que visita Alemania oriental, de que abogará en su país por el establecimiento de relaciones diplomáticas entre su país y Alemania oriental.

Un grupo de diputados chilenos visita en estos momentos el sector oriental de Alemania. Según informaciones de prensa, uno de esos diputados, Armando Holzapel, declaró en Pankow que proponía a su Gobierno el establecimiento de relaciones con el régimen de Alemania oriental.

El vocero de la Embajada chilena aquí dijo que esa representación diplomática no tiene confirmación de las declaraciones de Holzapel, así como tampoco sabe si el grupo de diputados vendrá a la República Federal. Agregó que semejantes declaraciones no se identifican con la opinión del Ejecutivo chileno, sino que representan el punto de vista de un parlamentario, cuyo partido no forma parte del Gobierno.

FUERZAS DE LA NU DISPERSAN A CONGOLEÑOS A CONGOLEÑOS

LEOPOLDVILLE, 11 (UPI).— Fuerzas indonesias y Peruanas de las Naciones Unidas dispersaron hoy a una multitud de unos quinientos congoleses que se concentraron frente a la Comandancia de las Naciones Unidas en Leopoldville.

Los manifestantes intentaron marchar luego hasta la comandancia del coronel Mobutu, jefe del Ejército de Congo, pero la oportuna intervención de tropas de Ghana, comandadas por oficiales británicos, impidió que se produjera un choque violento.

Las fuerzas de Mobutu habían bloqueado la avenida Engels cerca de la comandancia de Mobutu en Binza, donde se encuentra detenido el Presidente de la Provincia de Leopoldville, Cleophas Kamukatu.

Fue el arresto de Kamukatu efectuado anoche por fuerzas de Mobutu lo que originó la manifestación de hoy, frente a la sede de las Naciones Unidas.

Hasta el momento, Mobutu no ha dicho qué motivó el arresto, pero se sabe que Kamukatu es un decidido partidario de Patrice Lumumba quien a su vez fue destituido por Mobutu como Primer Ministro.

EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ \$ 25 LA PALABRA "LA NACION"

ICARE

INSTITUTO CHILENO DE ADMINISTRACION RACIONAL DE EMPRESAS

En colaboración con el Punto IV, el experto norteamericano, señor James N. Cost dirigirá el siguiente seminario:

Administración de Personal

- I — Orígenes y resultados prácticos
II — Selección y desarrollo de Ejecutivos
III — Relaciones con los sindicatos

Se iniciará el miércoles 16 de noviembre. Las inscripciones se reciben en la Secretaría de ICARE Huérfanos 1117, Oficina 805, Fono 64541. Habrá traducción simultánea

INSTANTANEOS Robinson Crusoe M.R. SOPA DE VERDURAS

AHORA... para su automóvil SIMCA el neumático "GENERAL" 5.90/14 de General Insa. Includes image of a Simca car and a General Insa tire.

Hoy inicia sus labores el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica

- Este torneo, de trascendencia mundial, será inaugurado por el Ministro del Interior y Salud, Dr. Sótero del Río.
- 500 delegados extranjeros y 600 especialistas de Chile.
- Renombrados investigadores de América y Europa participarán en los debates.

La alta categoría que ha adquirido en el exterior el farmacéutico chileno, por sus investigaciones y trabajos, fue determinante para otorgar a nuestro país la sede y la tarea de organización del Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, que se iniciará hoy en esta capital, con asistencia de destacados especialistas de América y Europa. Es, también, un homenaje a Chile en el Sesquicentenario de su Independencia.

Estos torneos se iniciaron en 1948, año desde el cual los profesionales farmacéuticos y bioquímicos, agrupados en la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica, los vienen realizando en forma periódica, con el carácter de congresos gremiales. Por la importancia de las materias que tratan y la calidad de los científicos que concurren, siempre han tenido gran resonancia, dando, asimismo, oportunidad para la discusión y confrontación de experiencias entre los profesionales que se dedican a esta actividad relacionada con los medicamentos, en sus distintos aspectos.

FOMENTO DE LA CIENCIA FARMACEUTICA

En conformidad con los principios establecidos en los Congresos anteriores, los objetivos fundamentales de estas reuniones son:

1.º, el fomento de la ciencia farmacéutica en las Américas, mediante la promoción de niveles más altos en la enseñanza de la materia;

2.º, mayor uniformidad en las normas y en los reglamentos sobre los productos farmacéuticos; y

3.º, el estrechamiento de los vínculos de amistad entre los profesionales de los países americanos.

El primero de estos Congresos se realizó en La Habana, en 1948, y después se han realizado torneos similares cada tres años, teniendo como sede distintas capitales, a saber: el segundo se efectuó en Lima, en 1951; el tercero, en Río de Janeiro, en 1954, y el cuarto, en Washington, en 1957. En este último se acordó realizar el próximo Congreso en Chile.

INTERES DESPIERTA EL CONGRESO EN TODA AMERICA

La realización del Quinto Congreso ha estado a cargo de un Comité Organizador, que preside don Víctor Cereceda, y sus labores se desarrollarán en Santiago y Viña del Mar.

El torneo ha despertado extraordinario interés en toda América, y, sin duda alguna, tendrá trascendencia más allá del continente, ya que el prestigio de los Congresos panamericanos ha ido acrecentándose con el tiempo, y hoy en día se les considera entre las reuniones científicas de más alto valor en el mundo.

Este Congreso cuenta con el patrocinio del Gobierno, del Servicio Nacional de Salud, de la Universidad de Chile, la Universidad de Concepción, la Oficina Sanitaria Panamericana, la UNESCO y la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica.

Participan todos los países americanos, destacándose por su número las representaciones de Estados Unidos, Perú y Argentina. Quinientos son los delegados extranjeros inscritos, y totalizan 600 los químicos farmacéuticos chilenos que tendrán intervención activa en las sesiones de trabajo. Preside la delegación de nuestro país el distinguido profesional Ornaldo Villablanca.

APERTURA EN EL TEATRO MUNICIPAL

El V Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica se inaugurará en un acto solemne en el Teatro Municipal, con asistencia del Ministro del Interior y Salud, Dr. Sótero del Río; representantes del Cuerpo Diplomático y otras altas personalidades.

Harán uso de la palabra el presidente del Quinto Congreso, el Ministro de Interior y Salud, el presidente de la Oficina Sanitaria Panamericana, el presidente de la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica, Dr. Joseph Burt, y el presidente de la delegación del Perú, Dr. Julio López Guillén, en nombre de los delegados extranjeros.

DESARROLLO DEL CONGRESO

El trabajo del Congreso consistirá en sesiones de secciones y sesiones plenarias. Estas últimas serán cinco, y en ellas, destacados profesionales abordarán diversos temas de interés farmacéutico y bioquímico.

En la primera sesión plenaria se declarará tres conferencias: "El control de drogas en los Estados Unidos", por el Dr. George G. Larrick; "Metodología e importancia de la bioquímica", por el profesor de la Universidad de Buenos Aires Dr. Agustín Marenzi, y la tercera estará a cargo de la Universidad de San Marcos, de Lima, representada por el doctor Julio López Guillén y versará sobre el tema "Problemas ético-profesionales en el ejercicio de la Farmacia".

El profesor Giovanni B. Marini Bettolo, del Instituto Su-

perior de Sanidad de Roma, disertará, en la segunda sesión plenaria, sobre el tema "Criterios para la síntesis de nuevos medicamentos". La segunda conferencia estará a cargo del profesor de la Universidad de Concepción Dr. Julio Brieva, y se referirá a "Panorama actual de la Educación Farmacéutica en Chile".

Dos especialistas de gran prestigio y reputación como investigadores disertarán en la tercera sesión plenaria. Se trata de los profesores Dr. Lloyd C. Miller, Director del Comité de Revisión de la Farmacopea Norteamericana, y Sinforian Romeo, profesor de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile. La charla del Dr. Miller tiene como título "Revisión de la Farmacopea Norteamericana XVI", y la disertación del profesor Romeo versará sobre "El ciclo pentanooperhidrofenantreno y sus proyecciones en el campo de la Química Farmacéutica".

Estas tres primeras sesiones plenarias se llevarán a efecto los días martes 15, jueves 17 y viernes 18, respectivamente, en el Roof Garden del Hotel Carrera.

La cuarta y quinta sesiones plenarias se realizarán en el Aula Magna de la Universidad Santa María y en el Teatro Municipal de Viña del Mar. En la primera de estas, el señor Rector de la Universidad Técnica "Federico Santa María", ingeniero Carlos Ceruti, pronunciará un discurso de saludo a los congresales. Seguidamente se efectuará la discusión de votos y mociones que hayan sido presentados, y se aprobará la sede del Sexto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica.

La última sesión plenaria será la sesión solemne de clausura; en ella, el Dr. Williams S. Apple dictará una conferencia sobre el tema "La Farmacia como factor de cooperación internacional", y el Dr. Paul Blanc, jefe de la División Farmacéutica de la Organización Mundial de la Salud, disertará sobre el tema "Control de calidad de los productos farmacéuticos".

SESIONES DE "SECCIONES"

Para la presentación de trabajos científicos y ponencias, el Congreso se ha dividido en 11 secciones, correspondientes cada una a diversas especializaciones de la Farmacia y la Bioquímica; estas secciones son:

- Historia de la Farmacia e Historia de la Bioquímica.
- Farmacia de Hospital.
- Farmacia de las Fuerzas Armadas.
- Industrias Farmacéuticas y Administración de Empresas Farmacéuticas.
- Bioquímica, Farmacología y Farmoquímica.
- Enseñanza de la Farmacia y de la Bioquímica.
- Farmacognosia, Fitoquímica y Botánica.
- Farmacopeas, Formularios y Bibliografía científica.
- Legislación Farmacéutica, Deontología y Organizaciones Profesionales.
- Oficina de Farmacia.



El fraccionamiento y el acondicionamiento de los antibióticos, quimioterápicos y corticoides se llevan a cabo en los grandes laboratorios en "block esteril", en ambientes de condiciones climáticas ideales y de absoluta esterilidad.

Farmacia Klein está ligada a la historia de la capital

- Sesenta y cuatro años de tradición profesional y servicio, prestan al establecimiento de Bandera y Huérfanos. — ● Su actual organización y especialidades.

Una larga tradición liga a la Farmacia Klein con la sociedad, y es valiosa su contribución a la salud de los ciudadanos de nuestra capital. Desde su fundación, el 12 de mayo de 1896. Durante los 64 años de existencia de este establecimiento, una misma línea de atención profesional ha caracterizado a esta farmacia, fundada por los hermanos Luis y Emilio Klein, cuya reputación se extiende desde esos lejanos tiempos de su primera ubicación en calle Huérfanos No. 1044, bajo el recordado nombre de "Farmacia Alemana".

El paso de los años no ha modificado la ubicación del prestigioso establecimiento en la esquina noroccidental de las calles Huérfanos y Bandera. Pero al antiguo edificio de su primera época ha sucedido el actual, hermoso y moderno en que se encuentra instalada, siempre en el pleno centro de nuestra capital y con las comodidades adecuadas a la atención profesional que siem-

pre ha distinguido a esta farmacia y le ha otorgado la confianza de varias generaciones de ciudadanos.

La Farmacia Klein está dirigida actualmente por el señor Gerald Klein Hubner, socio principal de la firma y heredero de la tradición familiar y científica de sus fundadores.

Cuenta esta Farmacia con el más completo y moderno "retentario", complementado con un departamento especial para "inyectables". Dirige estas secciones el profesional farmacéutico y socio de la firma señor Emiliano Velásquez. La importante sección Veterinaria está a cargo de don Luis Klein L., y cuenta con el más completo surtido de especialidades. En esta forma, la historia de Farmacia Klein ha ido llenando sus etapas de modernización profesional y comercial, bajo el signo del más óptimo servicio hacia el público de la capital.

PRODIGIOSO AVANCE DE LA QUIMICA

El gran número de compuestos que se han obtenido gracias a la química han elevado las condiciones de vida y bienestar del género humano a niveles mucho más altos que los anteriormente existentes. Virtualmente, todos los que vivimos en el mundo moderno nos beneficiamos directa e indirectamente de las aportaciones que hace la industria química al progreso universal.

¿Cómo ha sido posible que la química se haya desarrollado tan rápidamente hasta adquirir tal importancia?

La razón de ello es que el químico ha tratado y conoce cómo crea la Naturaleza. Ha descompuesto los productos naturales, átomo a átomo, y ha vuelto a combinar éstos de un modo diferente y nuevo, resultando formas totalmente desconocidas hasta entonces. Ha conseguido hacer caucho del petróleo, trazo fibras textiles de los árboles y materias plásticas de carbón. Ha sabido adueñarse de los microorganismos vivos para producir drogas que nos salvan la vida y productos químicos industriales de auténtico valor.

El químico ha aprendido tantas cosas sobre la naturaleza que a menudo consigue moléculas "de encargo". Los científicos han producido diamantes del polvo de carbón y han descompuesto un virus en fragmentos inertes, que, al volverlos a juntar, han formado una substancia capaz de desarrollarse y reproducirse.

El concepto que actualmente tiene formado el hombre de laboratorio acerca de la naturaleza ha hecho cambiar nuestra forma de vida e incluso la duración de nuestra existencia.

De los tubos de ensayos puede decirse que han salido centenares de nuevas industrias y cientos de miles de empleos. La química se ha hecho imprescindible para el progreso del mundo.



Son notables los progresos experimentados por la ciencia químico-farmacéutica. Ahora es posible descubrir y aprovechar en defensa de la salud y la vida de la población los más impenetrables secretos de la naturaleza. El grabado muestra a una funcionaria especializada, en un moderno laboratorio chileno.

FARMACIA BAQUEDANO

Adhesión al
5º Congreso Panamericano
de Farmacia y Bioquímica

AUGUSTO VIEIRA Y CRUZ MARTICORENA
Químicos Farmacéuticos

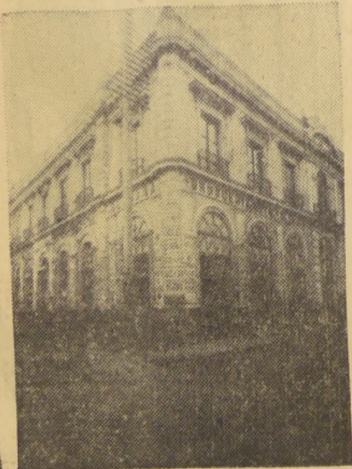
PLAZA BAQUEDANO 01 - TEL. 30968

Farmacia KLEIN GEROLD KLEIN H. y Cia.

Bandera esq. Huérfanos
Fonos 87725 - 67528
Santiago - Chile



PASADO
Antiguo edificio que ocupaba la entonces Farmacia Alemana, hace 60 años, en la esquina de Huérfanos y Bandera.



Moderno recetario de la Farmacia, ubicado en el subterráneo del establecimiento, que cuenta también con un departamento de "Inyectables".



PRESENTE
Vista del moderno edificio que se levanta en la misma esquina de Bandera y Huérfanos, en cuyo vértice, en primer piso, se ubica la modernísima Farmacia Klein.



VICTOR CERECEDA, presidente del Comité Organizador del Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica.

AVISOS ECONOMICOS

"LA NACION"
\$ 25 LA PALABRA

FARMACIA "SAN CRISTOBAL"

de Deyanira Ramírez O.

ADHIERE AL 5.º CONGRESO DE FARMACIAS

RECOLETA 987 — FONO 374180 — SANTIAGO.

FARMACIA ARGENTINA

Julio Nahmías A. Químico-Farmacéutico

Adhiere al 5.º Congreso Panamericano de Farmacias y Bioquímica.

SAN DIEGO N.º 1505, ESQ. PEDRO LAGOS
TELEFONO 50247 — SANTIAGO.

Adhesión al 5º Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica

Investigadores de renombre mundial traen interesantes tesis y trabajos

Joseph Burt, de EE. UU.; Marini Bettolo, de Italia; Kahn, el creador de la famosa reacción que lleva su nombre; López Guillén, del Perú; Marenzi, de Argentina, y muchos otros maestros de la especialidad, participarán en las deliberaciones científicas.

Especialistas de renombre internacional por sus trabajos de investigación y los notables adelantos que han incorporado a la ciencia farmacéutica y bioquímica, participarán en el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica.

Entre los profesionales que son autoridades en este campo de la ciencia, se pueden destacar las siguientes personalidades:

Dr. Joseph B. Burt, Decano de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Nebraska y presidente de la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica. Es autor de numerosos trabajos científicos y textos de estudio de Farmacia. Ha sido, además, miembro de la Comisión de Revisión de la Farmacopea Norteamericana; director de varias sociedades científicas, culturales y gremiales de los Estados Unidos.

Profesor Marini Bettolo, jefe del Laboratorio de Química Biológica del Instituto Superior de Sanidad, de Roma, que es uno de los más importantes centros de investigación científica de Europa. La labor científica del profesor Marini Bettolo abarca el campo de la química orgánica, química farmacéutica y biológica, lo cual se ha traducido en un gran número de publicaciones en revistas especializadas. Ha trabajado durante 10 años con el profesor

Daniel Bovas, Premio Nobel. Es además, catedrático de la Universidad de Roma y en su dilatada labor docente ha dictado cursos y conferencias en las más importantes universidades de Europa y América. Ostenta títulos honoríficos de varias universidades, incluyendo la Universidad de Chile y Católica. Es gran amigo de nuestro país y ha sido dos veces condecorado por el Gobierno de Chile. Será relator en una de las sesiones plenas del Congreso, abordando el tema "Criterios para la síntesis de nuevos medicamentos".

Dr. George P. Larrick, Director de la Administración de Drogas y Alimentos del Departamento de Salud y Bienestar de los Estados Unidos y la más alta autoridad sanitaria del país. El Dr. Larrick ha sido designado Director del Food and Drug, después de una brillante carrera en este organismo. Hablará en la primera sesión plenaria.

Profesor Reuben L. Kahn es una personalidad de relevancia internacional, distinguido catedrático y ex Director del Instituto Serológico de la Universidad de Michigan. Se hizo mundialmente famoso al idear una reacción aerológica, conocida como reacción de Kahn, para el diagnóstico de la sífilis. El profesor Reuben Kahn dictará diversas conferencias en Santiago y presidirá una mesa redonda sobre el tema "Aspectos físico, químicos y bioquímicos de la inmunidad".

Los eminentes científicos argentinos, profesores Agustín Marenzi y Armando Novelli, y el peruano Julio López Guillén, destacan entre los numerosos delegados latinoamericanos. El profesor Marenzi es un reputado bioquímico de dilatada labor como investigador y maestro. Es autor de más de 200 publicaciones científicas, las cuales le han valido numerosas distinciones. Es catedrático de la Universidad de Buenos Aires. El profesor Novelli es catedrático de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires, autor de numerosos trabajos científicos y de un tratado de Química Orgánica. Es especialista en estructura de medicamentos. El Dr. Julio López Guillén, Catedrático de la Universidad de San Marcos, de Lima, es vastamente conocido en los círculos científicos americanos. Hablará sobre "problemas ético profesionales en el ejercicio de la farmacia". Preside la delegación peruana, que concurre con más de cien representantes.

Otros delegados de renombre, son: el profesor F. A. Maurina, Director del Laboratorio Analítico de los Laboratorios Parke Davis, de Estados Unidos; Dr. Rudolph H. Blythe, Director de Investigaciones farmacéuticas de Smith, Kline & French Laboratories, Philadelphia; doc-

tor Frederick J. Kirchmeyer, Director de Desarrollo de Nuevos Productos de Abbott Laboratories, Chicago; doctor Emil Lang, quien asiste como delegado oficial de Interpharma, Suiza, asociación que agrupa a los más importantes profesionales en especialidades farmacéuticas suizas y que tiene su sede en Basilea.



EL DR. REUBEN L. KAHN, descubridor de la reacción que lleva su nombre, y que es la clave para el descubrimiento de la sífilis. Nació en Lituania y se nacionalizó norteamericano. Participará el lunes en una Mesa Redonda, sobre aspectos físico-químicos y bioquímicos de la inmunidad.



Los niños que aparecen en este grabado actúan como consejeros en materia de gustos. Ellos se encargan de determinar qué excipientes deben agregarse a ciertas medicinas para conferirles un sabor grato, en lugar del tradicional gusto amargo. Para a las aplicaciones, se trata de una fase muy importante de la farmacopea moderna, que toma en cuenta todos los factores, tanto psicológicos como visuales, en su batalla permanente contra la enfermedad. En el pizarrón pueden leerse, en inglés, las instrucciones a que deben obedecer los pequeños "gourmet". (Foto tomada en un importante laboratorio norteamericano.)

Progresos de la industria farmacéutica conocerán los delegados al Congreso

- Visitarán los principales laboratorios especializados de la capital.
- Nutrido programa de festejos en honor de los profesionales de América y Europa.
- En Viña proseguirá y finalizará el torneo.

El Comité Organizador del Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica ha programado diversos festejos en honor de las delegaciones extranjeras. Durante la semana en que se desarrollará el

Miércoles domingo visitarán el Club Híptico de Santiago, donde los delegados, además de conocer este hermoso teatro, presenciarán la presentación especial y premio ciátrico que se ha programado en honor de las delegaciones y que se titula "Premio Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica". Posteriormente serán agasajados con un coctel en el Hotel Carrera.

El lunes habrá en el Teatro Municipal una representación especial del ballet de Arte Moderno, función auspiciada por la Municipalidad de Santiago en homenaje al torneo. El martes están invitados a una comida danzante en el Casino del Cerro San Cristóbal. El miércoles concurrirán

a un almuerzo en el Estadio Español, durante el cual se desarrollará un variado programa de números folclóricos. Ese mismo día, por la tarde, se presentará el Cuadro Verde de Carabineros en el Estadio de la Escuela. El jueves 17, la Orquesta Filarmónica de Chile ofrecerá un concierto.

EL VIERNES, A VISA El viernes los delegados se trasladarán a Viña del Mar, para continuar las sesiones del trabajo en el Hotel O'Higgins y en la Uni "Jad Técnica "Federico Santa María".

En el vecino balneario continuará el programa de festejos y visitas a lugares de interés turístico. El Congreso finalizará sus actividades con un banquete de clausura en el Hotel "O'Higgins", ofrecido por el Alcalde de Viña del Mar.

Nuestros laboratorios tecnológicos



LOS EXTRAORDINARIOS adelantos que han introducido en sus sistemas de trabajo y técnicas laborantes los establecimientos especializados de la industria químico-farmacéutica chilena, podrán apreciar los delegados extranjeros que concurren al Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica. Chile fue elegido sede de este importante torneo, precisamente por su alta jerarquía técnica y científica en esta rama tan importante del saber humano. EN EL GRABADO, un laboratorio tecnológico en plena labor.

FARMACIA Y LABORATORIO "GALASSO"
FELICITAS GALASSO Y CIA.
 Adhiere al 5.º Congreso Panamericano de Farmacias y Bioquímica.
 Salvador Sanfuentes N.º 2852.
 Teléfono 90306 — Santiago.

Tres generaciones han dirigido en 63 años la Farmacia Andrade

En el año 1897 se inauguraba, en Alameda 2902, la Farmacia "Andrade" bajo la dirección de su fundador don Abraham Andrade Muñoz, quien la dirigió hasta su muerte en el año 1920.

Desde esa fecha ha estado a su cargo don Humberto Andrade Gómez que la ha llevado hasta su actual grado de progreso, prestando amplios servicios farmacéuticos en forma ininterrumpida diariamente desde las 8 de la mañana hasta la 1 de la madrugada. Dichos servicios comprenden: un amplio y variado stock de específicos, productos homeopáticos y veterinarios, perfumería, despacho de recetas, servicio de oxígeno, estupefacientes, y otros.

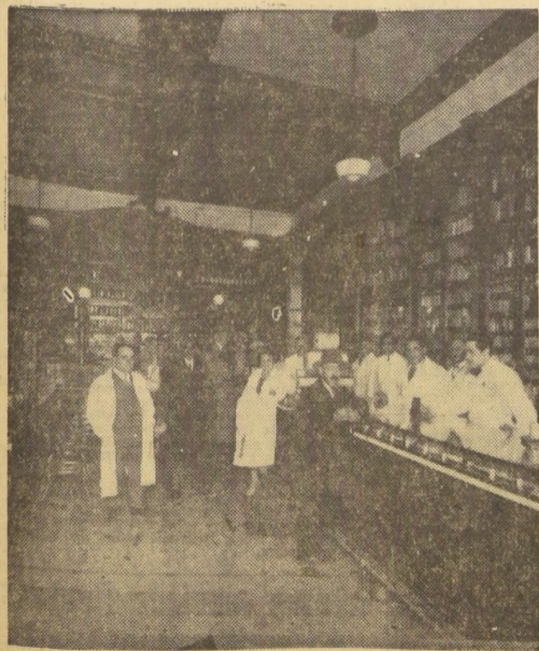
Actualmente la Farmacia "Andrade" tiene a su servicio tres Químicos Farmacéuticos: don Julián Uribe Díaz, don Ermita Andrade Puebla y don Humberto Andrade Puebla. De esta forma tres generaciones de Andrade se han ido sucediendo una a otra ininterrumpidamente durante 63 años, garantizando la seriedad profesional y el prestigio de este establecimiento al servicio del público.

FARMACIA "SAN DIEGO"
 Ventura San Martín de Mancilla
 Químico-Farmacéutico
 San Diego 889. Fono 69219. Stgo.

ADHIERE AL 5.º CONGRESO PANAMERICANO DE FARMACIAS Y BIOQUIMICA.

FARMACIA SIMON
 ADHIERE AL 5.º CONGRESO DE FARMACIAS Y BIOQUIMICA
 INDEPENDENCIA N.º 895
 TELEFONO 370446
 SANTIAGO

FARMACIA
"desde 1897: Andrade"
 AV. BDO. O'HIGGINS 2902 FONOS 92340



Aspecto interior de la Farmacia Andrade en el año 1910.



Vista parcial del interior de la Farmacia Andrade en su moderno y lujoso local del presente.

Adhesión al 5.º Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica.



Homenaje al 5.º Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica

Laboratorio Norgine S.A.
 Av. Pdo. Balmaceda 1264 fono 81748

SEPARADO DEL EQUIPO Y MULTADO EN 50 ESCUDOS FEDERICO VAIRO

UNA INVESTIGACION ESTABLECIO QUE 48 HORAS ANTES DE JUGAR CON RANGERS INTERVIENE EN UNA "PICHANGA" EN LA Q. NORMAL

El directorio del Club O'Higgins impuso una estricta sanción disciplinaria al jugador argentino Federico Vairo, luego de una investigación realizada con motivo de la desafortunada actuación que tuvo el jugador en el match disputado el domingo pasado frente a Rangers, y donde su equipo perdiera por cinco goles contra dos.

En la investigación, que estuvo a cargo del gerente de la institución sureña, José Salerno, y el entrenador Carlos Oriandelli, se comprobó que Vairo había jugado, el viernes de la semana pasada, un match por el cuadro de Argentinos Residentes, en la cancha de la Quinta Normal. Ese esfuerzo fue la causa principal de que su rendimiento del domingo en Talca descendiera de manera vertical. En posesión de todos estos antecedentes, la directiva o'higginsista tomó el acuerdo de multar al profesional argentino en la suma de 50 escudos y de separarlo del equipo hasta tanto no fije su residencia en Rancagua. Desde que vino desde Buenos Aires contratado por O'Higgins, Vairo vive en Santiago en compañía de su familia. La sanción que se le impuso lo obligará ahora a trasladarse a la ciudad donde tiene su sede el club cuyos colores defiende.



VAIRO: Por dedicarse a jugar "pichangas" en la Quinta Normal, fue multado en 50 escudos y alejado del primer equipo.

INTERCAMBIO DE ARBITROS: Ayer viajó René Bulnes y hoy se va Carlos Robles

Desde Argentina vienen Velarde y Goicoechea

El árbitro de la Asociación Central de Fútbol, René Bulnes, viajó ayer en la tarde a Buenos Aires a solicitar de la Asociación Argentina (AFA), organismo que pidió un juez nacional para que dirija esta noche un encuentro correspondiente al torneo transandino.

HOY VIAJA ROBLES
Conforme a lo solicitado anteriormente por la AFA, hoy viajará a la capital argentina, Carlos Robles, quien se quedará en Buenos Aires hasta el jueves 17. El N.º 1 de los "pitos" nacionales arbitrará dos de los encuentros más importantes de las fechas de campeonato argentino que se disputarán entre hoy, mañana y el miércoles próximo.

Atleticas

HACEN 42 AÑOS. Rafael Mutis es hoy un viejo deportista, curado por los 72 años que lleva, duramente, luchando por el pan de cada día. Pero que en sus tiempos mozos también practicó atletismo. Es de una época en que poco se sabía de métodos de preparación, y la calidad se demostraba devorando distancias por los caminos de tierra que separaban Santiago y Valparaíso. Lo hizo cuatro veces, la primera cuando ganó Carlos White. Mutis llegó cuarto, después de partir de la capital un sábado en la tarde, para llegar a Puerto a mediodía de la mañana siguiente. Ha estado a veros, para que recordemos estas jornadas inolvidables, en especial para quien sigue andando y andando muchos kilómetros aún.



ANIMADOR: Eduardo Fuentetaja, ex internado, entusiasta organizador del torneo para buscar nuevos fondistas.

AGRADECIMIENTOS A LA PRENSA. Finalmente, el timonel máximo tuvo palabras de agradecimiento por la cooperación prestada por la prensa y la radio, que brindaron amables comentarios e informaciones del Iberoamericano aunque en toda forma —estimó— la propaganda tuvo vacíos importantes que contribuyeron a la menor asistencia de aficionados.

PALABRAS CRITICAS. Otros delegados como Renato Letelier y Oscar Soriano, entre otros, formularon diversas críticas, algunas en concordancia con las hechas por el presidente Rodríguez, a la falta de responsabilidad de no pocos delegados, en la parte técnica, terció en el cambio de ideas respecto Walker, con importantes acotaciones.

TORNEO COMERCIAL. Esta tarde se realizará en el Estadio Comercial de Deportes, con el siguiente programa: 100 metros y 1.500 metros, alto y disco; bala, largo y jabalina; 400 metros mixtos y 4x100 metros. Se iniciará a las 15 horas, habiendo numerosas inscripciones.

CIRCUITO ANGAMOS. Mañana se efectuará esta prueba, organizada por el club del sector Víctor Manuel Angamos. La partida se dará a las 15.30 horas. Cooperarán en su control, el deportivo Suplementeros y la Asociación de Fondistas.

BUSCANDO FONDISTAS. Mañana se realizará en el Parque Cousiño el torneo de tres pruebas que repetirá Green Cross, como en 1959, en el que surgieron algunos valores jóvenes, que están actuando en diferentes clubes. Se espera que ahora den noticia nuevamente otras caras nuevas de los que han anotado sus nombres. Las distancias son 7,4 y 1 y medio kilómetros, que se corren en la mañana.

FRITZ

futboleras

El Comité del Mundial envió un oficio al Alcalde de Valparaíso, solicitando un pronto pronunciamiento de la Municipalidad del puerto, con respecto a la ampliación del Estadio Playa Ancha. De no ser concreta la respuesta, en definitiva Valparaíso sería eliminado como posible sub sede del torneo de 1962.

Se encuentra en circulación la segunda edición del Manual de Arbitrajes, de Diego De Leo. Se trata de un magnífico ayuda-memoria para mejor comprenderse de las 17 reglas en las canchas.

El Tribunal de Penales multó en 20 escudos y ausentó por un partido al wanderero Carlos Hoffman, basándose en mucho, en las propias declaraciones que sobre el incidente con el sudamericano Toledo, hizo el propio jugador portero.

La dirección técnica de Wanderers tiene varias dudas con respecto a la alineación para el match con Palestino. La anunciada repatriación de Gatti parece que no será posible, pues, el delantero argentino no se halla repuesto totalmente de su lesión. Por otra parte, se anuncian —aunque no confirmadas— las reparaciones de Martínez, en la valla; Canelo, en la zaga, y Dubost, en la línea media, y la actuación del mediavolante Salinas, en la delantera.

La formación de Wanderers sería entonces la siguiente: Espinoza o Martínez; Valentini, Sánchez y Berly o Canelo; Buzalá y Dubost; Reynoso, Salinas, Tobar, Díaz y Mendez.

Everton presentará su equipo frente a Magallanes, es decir, con Contreras; González, Martínez y Pérez; E. Rojas y Gallardo; Betta, Leal, M. Rojas, Miranda y Alcaíno.

Green Cross, flamante campeón del ascenso, juega mañana en Chillán con Rubiense, y San Felipe, que postergó su jira al norte, enfrentará en su cancha a Transandino de Los Andes.

Se solicita que no hubieran se informaciones en los estadios —durante los encuentros— de lo que pasa en las otras canchas. Sólo detalles en los descansos. Esto, para mayor tranquilidad de los rivales que están disputando puntaje de oro, tanto por el título como por librarse del descenso.

la información de contrabando

MAL RECIBIDO ha sido en Valparaíso el fallo del Tribunal de Penales de la Asociación Central de Fútbol, relacionado con la expulsión de los jugadores Hoffman, de Wanderers, y Toledo, de Audax.

El Tribunal suspendió por 1 partido a Hoffman y absolvió a Toledo. Sin mayores comentarios y en forma textual publicamos una información de "La Unión", de Valparaíso, titulada "Otra vez el Tribunal".

"Son muchas las veces que hemos tenido que referirnos al Tribunal de Penales del Fútbol. Y por lo general, para criticarlo. Porque tiene criterios muy diferentes para juzgar una misma falta. En la fecha anterior hubo tres expulsados, en el encuentro U. Católica - Santiago, y uno en cada equipo, en el de O'Higgins con Santiago, en la fecha anterior. A pesar de que se le expulsó por juego brusco, todo quedó subsanado con una multa de veinte escudos. Ahora, en Playa Ancha, salieron de la cancha por indicación del árbitro los jugadores Hoffman, de Wanderers, y Toledo, de Audax.

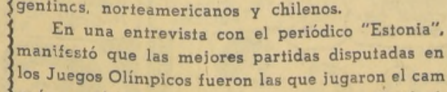
Todos creíamos que no pasaría más allá la cosa que una dama de que Wanderers en un puntero y provinciano. El castigo fue suspensión de una fecha a Hoffman y absuelto Toledo.

Lo divertido del asunto, si es que puede llamarse así, es que Toledo quedó libre, por que según dicen, solamente se defendió del ataque. Los que están en la cancha, no ven ni tal ataque ni tal defensa. Sólo a dos jugadores que se hicieron igualmente caídas. Pero uno pertenece al puntero, y ese es su mayor pecado...

MUNDIAL DE AJEDREZ: ELOGIOS DE KERES POR PARTIDA DE LETELIER

La partida de Fischer con el chileno fue considerada como una de las mejores del torneo MOSCU, 11. (UPI).— Paul Keres, gran maestro del equipo soviético de ajedrez campeón del mundo elogió hoy el juego de los ajedrecistas argentinos, norteamericanos y chilenos.

En una entrevista con el periódico "Estonia", manifestó que las mejores partidas disputadas en los Juegos Olímpicos fueron las que jugaron el campeón soviético Thal contra el argentino Najdorf; la del campeón norteamericano Fisher contra el chileno Letelier, y su propia partida con Bilex, de Hungría.



HOFFMAN, a quien defienden los porteros.



LUIS SANTOS, que fue el vencedor de la Tercera Categoría, atraviesa limpiamente un obstáculo imperial. EXITO EN LA ESCUELA DE CARABINEROS:

LUIS SANTOS GANO PRUEBA DE SALTOS



SERGIO ARREDONDO, montando Canastero, vence en la especialidad Fácil. Además, fue tercero en la prueba de Tercera Categoría.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes son los espectáculos deportivos más importantes que se realizarán en el día de hoy en la capital:

FUTBOL PROFESIONAL
Estadio Santa Laura: 14.30, Ferrobadminton - U. Católica; 16.30, U. de Chile - Morning.

BASQUETBOL
(torneo metropolitano)
Gimnasio de la Federación: desde las 18 horas, Normal con Carabineros, Medicina con Economía y Colo Colo con L. Marambio.

TENIS
Canchas del Club Q. Normal: 16 horas, doble varones, final, categoría escalafón nacional, del torneo "Anita Lizana". Ivan Diaz José Schirao con Andrés Morales-Raúl Maureira.

GOLF
Club Los Leones: desde las 10.30, competencia por la Copa "José María".

HOCKEY
Cancha Audax Italiano: 21.15, Audax con Corinthians.

ATLETISMO
Estadio Nacional: 15.30, torneo para damas, segunda categoría, y varones, tercera categoría.

EQUICACION
Escuela de Carabineros: 9 y 16 horas, 8.º Torneo Hípico Oficial.

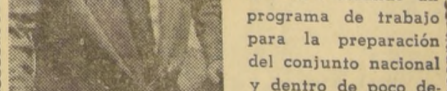
Arnaldo Vásquez dirigirá Selección del Ascenso

Irán al Sudamericano de Buenos Aires, en marzo

Chile participará en el primer campeonato sudamericano de fútbol de Ascenso, que tendrá como sede la ciudad de Buenos Aires. El torneo en cuestión se realizará en el próximo mes de marzo, según lo acordó el Congreso reunido hace poco tiempo en la misma capital argentina.

La Comisión Técnica está esbozando un programa de trabajo para la preparación del conjunto nacional y dentro de poco designará un plantel de 22 jugadores para que lo adiestre Arnaldo Vásquez, el director técnico que llevó al triunfo a Green Cross en el torneo de Segunda División de Estación Central.

La designación de Vásquez fue hecha por Fernando Riera, quien lo llamó en calidad de asesor, entendiéndose que es uno de los técnicos más indicados para cumplir una labor positiva en la preparación y dirección del equipo que irá al torneo sudamericano.



Arnaldo Vásquez

CAPTÁN ARREDONDO SE IMPUSO EN ADIESTRAMIENTO FÁCIL.— Dos etapas ofrece hoy el 8.º Torneo Ecuestre

Con hermoso marco de público, un jardín de saltos en inmejorables condiciones y gran afluencia de competidores, que respondieron plenamente a sus méritos y a los de sus cabalgaduras, se inició en la tarde de ayer, en la Escuela de Carabineros, el 8.º Torneo Ecuestre de la temporada primavera.

CAP. ARREDONDO EN ADIESTRAMIENTO

El certamen comenzó con la prueba de Adiestramiento, categoría Fácil, que fue ganada, en encomiable actuación, por el capitán Sergio Arredondo (Esc. de Caballería), montado en Canastero. Lo escoltó el capitán Enrique Giffen, en Derby, de la misma Unidad.

RESIDA LUCHA EN SALTOS

La competencia de obstáculos para Tercera Categoría dio lugar a una lucha intensa y lúcida, en encomiable actuación, por el capitán Sergio Arredondo (Esc. de Caballería), en Imperial; en segundo término se clasificó el señor Carlos del Campo (U. Católica), montado en Attila, 3.º al capitán Sergio Arredondo (Esc. de Caballería), conduciendo a Chor Boy, y 4.º el señor Félix Alcantararay (U. Católica), en Dólar.

PROGRAMA DE HOY

El torneo ofrecerá hoy dos jornadas en el Jardín de Saltos de la Escuela de Carabineros. En la mañana, a las 9, se disputará la prueba de Adiestramiento en las categorías Principiantes y Mediana, para seguir luego, a las 10, con la prueba de Damas y 4.ª Categoría, en la cual hay 70 inscritos.

En la tarde, a partir de las 15.30 horas, se disputarán las competencias de 2.ª Categoría, Relevos y 1.ª Categoría, que cuenta con la actuación de los mejores jinetes en actividad y los animales de mayor categoría.

Horarios del fútbol se mantienen igual

Los horarios del fútbol profesional no han sido modificados. Los preliminares comienzan a las 14.30 y los encuentros de fondo, a las 16.30. En provincias los programas simples, a las 16 horas. En este sentido nos informó la Asociación Central de Fútbol.

MANTEQUILLA FRESCA

\$ 800.-

EL PAN DE 1/2 KILO POR CAJONCITOS A \$ 1.550 el kilo

PANCITOS DE 1/8 KILO \$ 210.—

Elaborada y envasada automáticamente por las máquinas más modernas llegadas al país. También hay quesos a los precios más bajos de plaza.

MATUCANA esq. SAN PABLO
Local Panadería San Camilo
MATUCANA 17 (Estación Central)
FRANKLIN 822 (Matadero)
ANDRES BELLO 844 (La Vega)
EN VALPARAISO YUNGAY 2815 BELLAVISTA 461

OCTAVO TORNEO DE BASQUETBOL FEMENINO:

Cuatro árbitros chilenos actuarán en Sudamericano

Ya han sido finalizados todos los detalles de organización del 8.º Campeonato Sudamericano de Basquetbol Femenino que co-

menciará el próximo sábado en el gimnasio de la Federación, en Nataniel 167.

■ BRASIL LLEGA PRIMERO

Ha sido confirmado también el orden de llegada de las 4 delegaciones. Brasil, actual campeón sudamericano y vice campeón panamericano, siempre cuidadoso de todos los detalles, ha fijado su llegada con bastante anticipación: arribará el martes 15 a las 16.30 horas a su alojamiento en el Hotel "El Puma".

■ PARAGUAY PREOCUPA

El cuadro guaraní, que es de la presidencia de la Sección Femenina, Sta. Amelia Reyes Pinto.

■ REUNIONES E INVITADOS

En esta clase de torneos femeninos, no funciona el Congreso Sudamericano de Basquetbol. Solamente sesiona la Comisión de Basquetbol Femenino de la Comisión de Zona Sudamericana de la FIFA, de

la cual es miembro la Sta. Reyes Pinto. Este organismo puede tomar decisiones con respecto a reglamentación de esta clase de torneos femeninos, tomar conocimiento de la programación y medidas de organización y promover reformas reglamentarias a considerar en próximos congresos.

Entre el crecido número de invitados, destaca la personalidad del nuevo presidente de la Federación Internacional de Basquetbol Amateur, el brasileño Antonio dos Reis Carneiro, elegido en el más alto cargo mundial en el Congreso de la FIBA en Roma. Dos Reis Carneiro permanecerá solamente 3 días entre nosotros: llegará el viernes 18 y regresará a Río el martes 22.

■ CUATRO ARBITROS CHILENOS

Aún cuando el Comité Organizador no ha tomado decisión al respecto, se ha solicitado que se baje la posibilidad de integrar el plantel de jueces con Dagoberto Cereceda y Angelo Benvenuto de la Universidad de Chile, y Ma-

nuel Abarca y Washington Bastiani de Valparaíso.

A estos jueces, se agregarán los que concurrirán con las delegaciones y estén en posesión del carnet internacional de jueces de la FIBA. Por lo tanto, ya informamos ayer, que Perú, envía a los conocidos Remo Alraidi y Jorge Roman.

El último torneo en Lima se viera bastante decaído en rendimiento, clamando por una renovación a fondo de valores, ha tomado sus medidas con mucha anticipación. Paraguaray es la delegación que más comunicaciones ha enviado hasta el momento, solicitando toda clase de datos y planteando observaciones a cuanto le parece ventajoso para los rivales.

■ PELOTAS BRASILENAS

Este torneo, como otros anteriores y entre ellos, el Tercer Torneo Mundial de Varona, se jugará con pelotas de fabricación brasileña. La fábrica, como en los anteriores torneos, ha donado 50 balones que significan una economía del orden de los mil escudos.

2 piscinas olímpicas se construirán en Arica

El Comité Pro-Adelanto de Arica tiene consultados dentro de sus proyectos más inmediatos, la construcción de dos piscinas olímpicas, de 50 metros cada una, que se diferenciarán en el agua salada y dulce de que serán dotadas. Se estima que las obras de construcción de las ciudades piscinas estarán completadas en un lapso no superior a los cuatro meses habiendo, incluso, solicitado la Asociación de Arica, la sede de los próximos Campeonatos Nacionales de Natación y de Waterpolo.

Esta decisión que pudiera estimarse una ventaja considerable para el cuadro campeón, familiarizado con este tipo de balones, pierde mucho de su importancia aparente si se considera que la pelota brasileña ha extendido su uso a casi todo el continente, y ha sido declarada oficial en todos los certámenes realizados en Latinoamérica.

■ CONCENTRACION DE LAS JUGADORAS

Los equipos visitantes serán hospedados en los hoteles Splendid y Claridge, a pocas cuadras del gimnasio. El cuadro nacional será concentrado a partir del lunes en la casa

Los que juegan

Las probadas alineaciones de los equipos que iniciarán esta tarde en Santa Laura la 23.ª fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, serán las siguientes:

- (A las 14.30 horas) - (17) FERROBADMINTON (Manterola, Canales, Díaz y Carmona y Huetz, López, Tamayo, Rodríguez, Villagas, Molina y Villegas).
- (18) CATOLICA (13 puntos) U. Católica: Jorquera, Torres y Velázquez; Sánchez y Luceo; Pesce; Sánchez y Luceo; Follilou y Wakwacki, Solo Follilou y Lascano.
- (A las 16.30 horas) - (17) DE CHILE (22 puntos) U. de Chile: Donoso, Astorga, Ezaguirre, Contreras y Musso; y Navarro, Morán, Sánchez y Díaz. ALVAREZ (22 puntos) S. Morning: Logán, Lape y Carras. Godoy; Cruz y Arce; Torres, Lete, Puenzaliza, Rodríguez y Díaz.

Aclara Raúl Carabantes

Nos visitó ayer Raúl Carabantes, ex campeón chileno y sudamericano de peso mediano. Carabantes, que vino acompañado de su pupilo Gerardo Pardo, actual campeón chileno en la categoría mosca, nos solicitó aclarar que no existe ninguna vinculación en este momento con el Club de Fútbol de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado, de donde soy funcionario desde hace 10 años.

Carabantes me aclaró que en el momento de su salida del Club de Fútbol de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado, de donde soy funcionario desde hace 10 años, me entregó a sus labores de manager de boxeo, y que es necesario que se deje establecido que la situación creada se debe nada más que a un lance de nombre.

Dep. Escobar Hnos. jugará en Longotoma

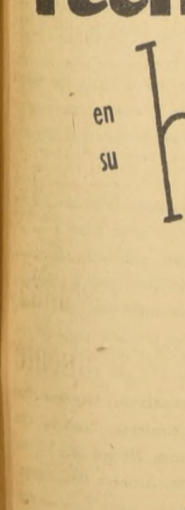
El Deportivo "Escobar Hermanos" viajará mañana a la Hacienda Longotoma, ubicada en el Norte Chico, a enfrentar en fútbol al equipo del Club "Casas Viejas" de esa localidad. Se disputarán dos copas y premios para los jugadores.

Jira de Green Cross por provincias argentinas

Jugará en Mendoza, San Juan, San Luis, Córdoba y otras ciudades.

Hay gestiones para que el equipo de Green Cross, campeón del Ascenso de 1960, realice una jira por diversas ciudades del interior de Argentina. Esta jira —cuya organización se encuentra bien encaminada—, comenzará en Mendoza y proseguirá en ciudades como San Luis, San Juan, Córdoba y San Luis.

Recíbalos en su hogar



para esta NAVIDAD

CASAS DEPARTAMENTOS MILES DE ESCUDO!

para Ud. y su FAMILIA.

1 premio mayor de E\$50.000
30 casas totalmente construidas y
3.249 premios más.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Ahora más que nunca exija y GUARDE SUS BOLETAS



ISMENIA PAUGHARD entra a toda velocidad, rebasando a la defensa. Será nuestra más destacada defensora en el próximo Campeonato Sudamericano de Basquetbol, que se jugará en el Gimnasio de Nataniel.

ULTIMA FECHA DEL METROPOLITANO:

UN PUNTERO: MEDICINA, TERMINA SU ACTUACION

Se despide frente al colista. Economía (UC), Carabineros-Normal y Colo Colo-Marambio completan el programa triple de esta noche.

Esta tarde se inicia en el Gimnasio de la Federación, la última fecha del Torneo Metropolitano de Basquetbol, certamen que hasta el momento tiene tres punteros: Ferroviarios, Medicina y Unión Española, todos con dos derrotas y 14 puntos.

SE JUEGAN 3 PARTIDOS

En el programa triple de hoy, actúa uno de los punteros, Medicina, y se mide nada menos que con Economía, colista de la competencia, que ya antecede a Unión Española.

Los partidos y sus horarios son los siguientes: 18 horas: Carabineros - Normal; 19.15: Economía - Medicina; 20.30: Colo Colo - Luis Marambio.

MANANA FINALIZA

La última reunión se hará mañana, siempre en el mismo escenario y jugarán: Ferroviarios - Sirio, y Tecnología - Unión Española. De producirse empate, se jugará una definición por puntos.

PARTIDO DEL SELECCIONADO FEMENINO

La reunión del domingo se complementará con la primera y única presentación ante el público de la capital, del plantel seleccionado femenino que a partir del próximo sábado actuará en el 8.º Campeonato Sudamericano Femenino. El elenco que encabezaban Ismenia Paughard, María Boisset e Irene Velásquez enfrentará mañana, a las 10 horas, entre uno y otro encuentro del Metropolitano, al cuadro de "estrellas" del Ferroviarios.

TENIS Mundial

BUENOS AIRES, 11 (UPI). — Prosiguió ayer el Campeonato de Tenis de la República, mayormente con partidos de dobles.

Mabel Bove y José Luis Arilla, de España, vencieron en reñido encuentro a Ana María Bocio y el chileno Ernesto Aquirre por la cuenta de 64, 46 y 63.

Wolfgang Stuck, de Alemania occidental y J. Prats, derrotaron a O. Valdivieso y N. Quiroga por 62, 62 y 63. Margarita Zavala y Eduardo Soriano ganaron en un partido de parejas condiciones a Mabel Bove y Arilla por 1210 y 61. En el segundo set, el español se mostró fatigado y sus tiros fueron descontrolados.

En otros partidos fuera del Campeonato de la República, Felisa Piedrola de Zappa y Alejo Russell derrotaron a Graciela Lombardi y el español M. Santana por 86 y 97. El binomio Lombardi-Santana derrotó a Julia Borzone y Roberto Auboune por 60 y 63. Nora B. de Somoza y el norteamericano Ron Holmberg cómodamente vencieron a Beatriz Florilo y Eduardo Zulueta por 6-3 y 6-0.

Para el Mundial: Comenzaron a ampliar el estadio Sauzalito

Se iniciaron los trabajos de ampliación del Estadio Sauzalito de Viña del Mar. El citado estadio será escenario de una de las series eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 y quedará con capacidad para 35 mil personas.

Por otra parte, próximamente se iniciarán los trabajos de ampliación del Estadio Braden, de Rancagua, que también será escenario de encuentros eliminatorios del Mundial. El estadio rancaguino tendrá capacidad para 25 mil personas.

Boxeo AL DIA

Una nutrida delegación de seis clubes de boxeo de la capital enviará esta noche la Asociación Santiago a participar en el festival que ha preparado el Gobernador de Puente Alto, a beneficio de las fiestas de Navidad.

La dirigente de la capital ha elegido a los siguientes pugiles: Raúl González, Juan Guzmán, Elias Carrizo, Gregorio Triznado, Alejandro Díaz y Rafael Arancibia del Club MEXICO; Segundo Guerrero y Jorge Alarcon, de YARUR B. C.; Jorge Caloguera de COMERCIO ATLETICO; Jorge Nuñez y Luis Espinoza, de PROPA B. C.; Carlos Peregrino y Guillermo Loayza, de FAMA B. C.; y José Estay y Juan Terraza, de CLUB HIPICO B. C.

Por su parte, Puente Alto ha elegido como rivales de los santiaguinos a los aficionados: Carlos Serendero, Carlos Valladares, Rafael Avila, Jorge Aravena, Oscar Viquez, Ramón Labrín, Tomás Pavez, Eduardo Barrios, Hernán Abarca y Fernando Barrios. La delegación de la capital, se reunirá esta tarde a las 20.30 horas en Marcoleta con Portugal.

HELADOS PAC

Una delicia en sabor y una dulce tentación presentan su **CREACION 1960**

Pac-kito

la delicia helada de calidad exquisita en **nuevos y tentadores sabores**

- * PAC-KITO DE AGUA (fresco sabor de frutas) \$ 30
- * PAC-KITO DE CREMA (deliciosamente suave) 70
- * PAC-KITO DE CREMA CON CHOCOLATE (una doble delicia) y lo mas novedoso 100
- * PAC-KITO DE TORRONCINO (delicia helada con almendras, mani y fruta confitada) 100
- * PAC-KITO DE TORRONCINO CON CHOCOLATE (una doble tentación) 130

¡Pac-kito!

Déjese tentar por **Pac-kito** ... es exquisito

Industria de Productos Lácteos **PAC CERVINIA**

Haga sus pedidos al departamento de ventas: Fono 63643. Stgo.

REPUBLICA DE CHILE
DIRECCION DEL REGISTRO ELECTORAL
Huerfanos 1234 - Casilla 1887.
SANTIAGO

INSCRIPCIONES ELECTORALES
NOMINA, POR ORDEN ALFABETICO, DE LOS CIUDADANOS INSCRITOS
COMUNA DE SANTA LUCIA

Table with 5 columns: No. de la inscripcion, Ciudadanos inscritos, Profesion u oficio, Domicilio, N.o Carnet Identidad y Oficina lo otorgo. The table is divided into sections: CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA, REGISTRO MUJERES, SECCION N.o 78, and CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA, REGISTRO MUJERES, SECCION N.o 79. It lists numerous citizens with their respective details.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Garín Cisterna, Herrera Oles, and Inostroza Navarrete.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Saavedra Gangas, Suazo Vázquez, and Tapia Castillo.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Ortega Rodríguez, Olavarría Undurraga, and Pinchet Flores.

Table with columns: Inscripción, Inscritos u oficio, Domicilio, Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Díaz Otto, Donoso Quevedo, and Díaz Díaz.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA REGISTRO VARONES, SECCION N° 151

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Arratia Pozo, Alfaro Vaccaro, and Alfaro Sobarzo.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA REGISTRO EXTRANJEROS - SECCION N° 7

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Alegre Lucio, Hammer Zellen, and Martínez Conde.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA REGISTRO MUJERES, SECCION N° 80

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, No. Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Arcaya Torrejón, Brito Navarrete, and Escala Ariztia.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA REGISTRO MUJERES, SECCION N° 80

Table with columns: Inscripción, Inscritos u oficio, Domicilio, Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Moreno Castro, Montecuberto Dupuy, and Miñío Morales.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Villavicencio, Retig Vergara, and others.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Cordero Flores, Calderon Zambat, and others.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Vidal Valenzuela, Gálvez, and others.

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for González Opazo, Gárate Prado, and others.

Comuna San Bernardo

CIRCUNSCRIPCION DE SAN BERNARDO

REGISTRO VARONES. SECCION N.º 68

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Adriaola Purilla, Ameón Renner, and others.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA

REGISTRO VARONES. SECCION N.º 152

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Abarca Orellana, Acatino Lucas, and others.

CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA

REGISTRO VARONES. SECCION N.º 152

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos, Profesión u oficio, Domicilio, N.º Carnet Identidad y Oficina lo otorgó. Includes entries for Quiroz Duarte, Quezada Silva, and others.

RESUMEN SEMANAL DEL MERCADO DE VALORES

Durante la semana que finalizó ayer viernes, la plaza bursátil santiaguina mostró un nuevo período que se caracterizó por la depresión sufrida que llevó al índice de precios...

El sector de las Bancarias, de las Mineras, y de las Medias, fue el más afectado por esta contracción del movimiento; en este caso se observan, en conjunto los 3 rubros, 4 al primer contra, 21 bajas, y 350 mil unidades. Las acciones...

Alonso efectuamos un balance entre los precios de esta semana y el final de la semana pasada, se observan 58 bajas en contra 24 altas, la mayor parte de estas variaciones son de poca importancia, no obstante debemos destacar las bajas por ser su monto superior al 10 por ciento del valor base...

Las acciones reflejaron un promedio diario de 318.795 acciones en contra 518.000 de la semana pasada; estas cifras revelan que se observó que los negocios reflejaban mucha actividad, situación que sólo contribuye a empeorar la situación de aquellos papeles de poco movimiento; por otra parte el número de sociedades transadas ha alcanzado una expresión mínima...

Las causas de estas bajas y de esta contracción del movimiento, ya las hemos anotado en nuestros comentarios anteriores, y a ellas sólo quedaría agregar la intranquilidad existente en los sectores inversionistas provocada por la actuación de los sectores de extrema izquierda...

Tendencia previsible para la próxima semana, poca actividad y precios ligeramente sostenidos. Santiago, 11 de noviembre de 1960 - Jorge Marty Berthel - Depto. Estudios Económicos Bolsa de Comercio.

Cierre de registros y dividendos CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS INSCRITAS EN LA BOLSA.

Telefónica (Div. Prov.), noviembre 2 a noviembre 12, neto, \$9.000; noviembre 11, Banco de Chile...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El mercado europeo, en general, registró un tono alcista. En la Bolsa de Metales de Londres, el cobre que comenzó en noviembre cotizándose a 27,500 centavos de dólar la libra, cerró el día 11 a 28,35 centavos...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El cobre cerró ayer en Londres con alza de 1/4 y baja de 1/2 centavo.

LONDRES, 11 (UPI) - El cobre cerró con alza de 1/4 a baja de 1/2 libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.150 toneladas...

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 226-3/4 libras esterlinas comprador y 227 vendedor, y para entrega a tres meses a 226 y 226 1/4, respectivamente...

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 67 libras esterlinas comprador y 67 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses a 66 5/8 y 66 3/4, respectivamente...

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 67 libras esterlinas comprador y 67 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses a 66 5/8 y 66 3/4, respectivamente...

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 67 libras esterlinas comprador y 67 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses a 66 5/8 y 66 3/4, respectivamente...

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 67 libras esterlinas comprador y 67 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses a 66 5/8 y 66 3/4, respectivamente...

Informaciones Comerciales MERCADO BURSATIL

SANTIAGO 11 de noviembre de 1960. Con precios firmes pero con escaso volumen de operaciones se dio término ayer a la semana bursátil. Los principales conformes se anotaron en Banco de Chile, Copeco, Papeles y Cartones, Tamayo, Maderco...

El Oro Físico inactivo mantuvo su cotización de \$ 24.- Los Bonos Hipotecarios se transaron en partidas de importancia, sin variaciones en los precios. E. volumen operado creció de 301.687 acciones y \$ 82.715 nominales en bonos. El cierre acusó 20 alzas contra 8 bajas, tendencia firme.

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de \$ 100. El día 11, 1960, se cotizaron los siguientes valores:

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Se recupera el nivel de los precios del cobre en Londres

Factores de alza son el resultado de la elección presidencial de USA y las huelgas de Chile.

Tres factores han influido, a juicio del Departamento del Cobre, para que el precio del metal haya experimentado un proceso de alzas en el mercado de metales de Londres, durante la última semana:

1) El resultado de la elección presidencial de Estados Unidos, que permite conjeturar un mayor desarrollo económico en esa nación; 2) La persistencia de la huelga del cobre en Chuquibambilla...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

El día 9, la Unión Minera del Alto Katanga elevó también el precio del metal de 27,450 centavos de dólar la libra a 23,125 centavos...

Cotizaciones en la Bolsa de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, 11 (UPI) - Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron en los siguientes precios:

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Alcoa', 'American International', 'General Electric', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Alcoa', 'American International', 'General Electric', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Alcoa', 'American International', 'General Electric', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Alcoa', 'American International', 'General Electric', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Alcoa', 'American International', 'General Electric', etc.

Precios al cierre de la Bolsa de Valparaíso

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

Table with columns for stock names and prices. Includes entries like 'Banco de Chile', 'Copeco', 'Papeles y Cartones', etc.

PROPUESTA PUBLICA Nº 35/60

SE INTERESA AL COMERCIO PARA PRESENTARSE A PROPUESTA PUBLICA POR: 7.000 METROS DE PIEL BLANCA; 1.500 METROS DE SARGA AZUL, TIPO MARINERO, y 600 METROS DE CACHEMIRA NEGRA...

FLCHA DE APERTURA: 30 DE NOVIEMBRE DE 1960 A LAS 16 HORAS. LUGAR: ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT" BASES Y ESPECIFICACIONES DEBERAN SOLICITARSE A "SECCION ADQUISICIONES", CASILLA Nº 23-V - VALPARAISO

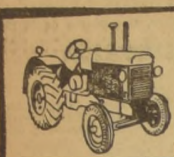
EL DIRECTOR

EL DIRECTOR GENERAL

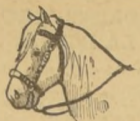
EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

PROPUESTAS PRIVADAS. Se solicitan propuestas privadas para la adquisición de repuestos para los Buses OM (FIAT). Bases y antecedentes en el Subdepartamento de Adquisiciones y Materiales, Sección Importaciones, Catedral 1445, desde el lunes 14 de noviembre, de 15 a 18 horas.

EL DIRECTOR GENERAL



agricultura mecanización veterinaria



YA SE INICIO:

El censo frutícola es vital para el incremento de la producción

La Asociación de Fruticultores del Centro, "ASOFRUCEN", realizó el 12 de septiembre último una asamblea de dirigentes de las principales Asociaciones de Fruticultores existentes en el país. Presidió la reunión el señor Arturo Arizónaga, presidente de ASOFRUCEN, y actuó como secretario el Director Gerente de la misma, don Aníbal Huneeus. Como una de las conclusiones más importantes de la Asamblea se

● Ha sido organizado por la Asociación de Fruticultores del Centro.

acordó efectuar con urgencia un censo o empadronamiento frutícola, en el cual se pueda precisar aproximadamente las plantaciones existentes, sus variedades con los rendimientos reales en la actualidad y sus probables rindes en un futuro próximo. En este empadronamiento, de vital importancia en la industria frutícola, se debía señalar, asimismo, las construcciones, maquinarias, me-

dios de embalaje, transporte y otros elementos destinados a la industria frutícola y sus derivados, con evaluación de los capitales en juego. La idea se puso en marcha y es ya una realidad. Se inició el martes 23 de octubre en la Comuna de La Granja, tomando a ésta como plan piloto. En la realización de este censo, que es el primero que se efectúa en el país, intervienen técnicos del Ministerio de Agricultura y de la Corporación de Fomento, supervigilados por el Asesor

Técnico de ASOFRUCEN, Ingeniero Agrónomo señor Gregorio Rosenberg.

En una continuación del plan de empadronamiento se seguirá luego en las Comunas del Departamento de San Bernardo y Maipo, para después terminar con la provincia de Santiago y trasladarse a Coquimbo, desplazándose de norte a sur.

El éxito de este censo y de los que se hagan con posterioridad depende fundamentalmente de la exactitud y veracidad de los datos entregados a los encuestadores, y por ello resulta importante que se considere en el cómputo: la variedad de los árboles frutales; edad de los mismos; producción en kilos de las dos últimas cosechas; sistemas de comercialización de la fruta y juicio personal del propietario acerca de sus resultados; programa de plantaciones para el futuro y razones que lo inducen a ello, y, finalmente, maquinarias e instalaciones que se emplean en los huertos.

Atendida la creciente importancia de la fruticultura en el país y su influencia en la economía total, resulta oportuno darle al censo la jerarquía que necesita, pues, en la práctica, es el único medio de poder saber con exactitud cuál es el cuadro real de la fruticultura, con sus fallas y sus necesidades.

Inaugurada la 12a. Exposición Agrícola y Ganadera de Valdivia

Asistió el Ministro Casanueva y representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Con un almuerzo realizado ayer en la Isla Teja, quedó inaugurada la 12a. Exposición Agrícola y Ganadera de Valdivia, organizada por la S.A.V.A.L. Durante el acto inaugural, hicieron uso de la palabra los señores Germán Kunstmann, presidente de la entidad organizadora; Manuel Casanueva, Ministro de Agricultura, y Gilberto Fuenzalida, quien, en compañía del señor Manuel Hederra, viajó en representación de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Vamos a dar a continuación los principales conceptos del discurso pronunciado por el señor Gilberto Fuenzalida, cuyos primeros términos estuvieron dirigidos a poner de relieve la entereza con que el pueblo y, de modo especial, los agricultores habían sabido afrontar las graves repercusiones que para ellos tuvo la catástrofe de mayo.

Señaló, a continuación, que el país entero se prepara a abordar la enorme tarea de reconstrucción del territorio aislado por los simos, y "los agricultores de todas las regiones afrontaremos nuestra cuota de responsabilidad en esta empresa".

Al expresar el señor Fuenzalida que el Gobierno ha incluido la tarea de dar estabilidad a toda la economía, de la que la agricultura es un eslabón fundamental, agregó que "cuando reclamábamos del alza constante de nuestros costos de producción, faltaba la

decisión necesaria para afrontar ese problema. Hoy vemos como, entre las primeras realizaciones del Gobierno se encuentra la de producir abaratación de costos y ha encontrado, a su vez, la voluntad decidida de los agricultores que, lejos de pedir aumentos de precios que serían justos, hemos puesto el acento en des-tacar que es precisamente la rebaja de costos la que nos interesa obtener, para que así la producción abundante y barata sea una realidad posible".

Al aplaudir las iniciativas del Gobierno, en orden a contar con una política estable y definida en lo que se refiere a la agricultura, el señor Fuenzalida dijo que el problema de la importación de ganado en pie para suplir los eventuales déficit. Señaló el señor Fuenzalida que la SNA estaba con los agricultores sureños en cuanto a que los déficit deben ser atendidos mediante la importación de carne faenada, que no es vehículo de la fiebre aftosa. "Los engorberos de la Zona Central, explicó, están hoy día entregando ganado a precios inferiores a los de hace un año, sin ningún beneficio para el consumidor, que no ha visto rebajado los precios de la carne".

Su intervención finalizó con votos porque todos estos problemas sean afrontados unidos por los agricultores de todo el país.



Técnicos del Ministerio de Agricultura, de la CORFO y de ASOFRUCEN realizan el Primer Censo Frutícola del país en la comuna de La Granja.

PRODUCTOS PARA ATACAR LOS PULGONES DE LOS FRUTALES

Estos pequeños insectos (Aphid. sp.) de cuerpo desnudo y colores variables; verdes, café, negros, según las especies, son muy conocidos y constituyen una de las plagas que causa mayores daños a la agricultura. A medida que se acerca la temperatura, comienzan a multiplicarse estos parásitos que se alimentan de la savia de los brotes tiernos de los árboles frutales, forestales, plantas de chacarera y de jardín, la que succionan con sus órganos bucales chupadores.

En los duraznos, y especialmente en algunas variedades de ciruelos, encarrujan las hojas intensamente, quedando ocultos entre los repliegues y envolturas de la lámina.

Además, poseen glándulas especiales por donde segregan jugos azucarados, en los que se desarrollan hongos como la fumagina y otros que sirven de atracción a las hormigas, las que contribuyen a diseminarlos, arrastrándolos en sus patas. Aunque estos insectos tienen enemigos naturales como los pájaros, coccinídeos,

Algunos Consejos Contra las Liebres

Hay zonas en que el ataque de las liebres a los troncos de las plantas nuevas y de frutales es tan intenso, que hace casi imposible emprender plantaciones de esta naturaleza, a menos que se tomen las medidas del caso para evitarlo.

Lo más conveniente ha sido la protección o control total de la extensión hasta cierta altura; otros sistemas son emparrados, perjudican la planta y resultan antieconómicos. Ahora se recomiendan fórmulas especiales para embardumar los troncos hasta un alto prudencial, que no alcancen dichos animales. Una de ellas se compone de nueve partes de aceite crudo de lino y una de azufre en polvo. En un recipiente con una capacidad bastante mayor que la cantidad de aceite que se va a emplear, este se calentará, hasta que comience a hervir, momento en el cual se agregará paulatinamente la cantidad de azufre, removiendo el contenido continuamente. Una vez terminado de agregar azufre, se retirará del fuego y se siegue revolviendo durante unos veinte minutos.

Hay que advertir aquí que el aceite, al calentarlo, aumenta de volumen considerablemente, y durante la elaboración de abundante espuma, motivo por el cual se exige que el recipiente tenga mayor capacidad. Además, es necesario que el aire libre, pues produce gases bastante penetrantes y persistentes.

Después de haber operado, en la forma indicada y una vez frío el preparado, queda listo para el uso, y con él se procederá a pintar los troncos de las plantas, donde forma una cubierta protectora.

Este tratamiento está especialmente indicado cuando las hojas están muy encarrujadas, como sucede generalmente en los ciruelos, pues la nicotina se desprende en forma de gas. Debe efectuarse en días de sol, a las horas de mayor calor.

1.0 Parathion (felidol, fosfero, E. P. N., etc.), 50 cc. y agua 100 litros. Para saber los gramos que contienen los 50 cc. de parathion puro se divide 5.000 por la concentración en parathion del producto comercial que se use.

2.0 Motociclor 150 cc. y agua 100 litros.

3.0 Solución de nicotina (Black leaf 40). 1 litro y agua 600 litros.

4.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

No conviene aplicar productos a base de DDT para el control de los pulgones; existe el peligro de que intensifiquen la población de arañitas.

La mayoría de los insecticidas son venenosos, por lo que debe trabajarse cuidadosamente con ellos, especialmente con los modernos insecticidas fosforados, que pueden ser absorbidos directamente a través de la piel en cantidad peligrosa. Cuando pulvericen con estos productos, los operarios deben usar anteojos, colocarse un paño humedecido cubriendo la boca y narices y lavarse cuidadosamente la cara y manos con abundante agua y jabón después de la faena. Hay que cuidar de no trabajar contra el viento y proveerse de un overol que pueda quitarse después del trabajo. También hay que tener presente que la mayoría de los insecticidas tienen efectos venenosos prolongados después de su aplicación; este efecto residual puede afectar a las personas que consumen frutas o verduras, por lo que se recomienda pulverizar sólo hasta 40 días antes de la cosecha.

5.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

6.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

7.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

8.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

9.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

10.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

11.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

12.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

13.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

14.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

15.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

16.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

17.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

18.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

19.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

20.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

21.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

22.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

23.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

24.0 Matasytox 100 cc. y agua 100 litros.

FIERRO
Nuevo y Usado
PLANCHAS
1" - 2" - 3" - 4" - 5" - 6" - 7" - 8" - 9" - 10"
VIGAS
hasta 14 m. de largo
Deble II y V de 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10
12 - 14 - 15 - 18"
EJES - ANGULOS - PERFILES
SE CORTA A LA MEDIDA
Maquinarias
FERROLOGO LTDA
SANTA ROSA 2265
Tel. 52792 - Santiago

CONSTRUCCIONES
AGRICOLAS
E INDUSTRIALES
fumacol
BANDERA 140 K - 6.º PISO
FONOS: 66485 - 80424 - SANTIAGO

PROPUESTAS
Propuestas para la Importación de Trigo
Llámanse a propuestas para la Importación y Fletes de 10.000 toneladas métricas de trigo Americano Western White No 2, o mejor, y 10.000 toneladas métricas de trigo Hard Winter No 2, o mejor, conforme a las prescripciones de la Ley Pública Americana No 480 (Excedentes Agrícolas).
Las propuestas se abrirán el día miércoles 16, a las 17 horas, en la Sala de Consejo, Avenida Bernardo O'Higgins No 1170, 7.º piso.
Bases y antecedentes solicitarlos desde el lunes 14, de 15 horas en adelante, en el Departamento de Trigo, Avenida Bernardo O'Higgins No 1170, 7.º piso.
EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

MOLINOS
HILOS DE CAJAMO PARA COSER SACOS.
REICH y CIA. LTDA.
Avenida Bernardo O'Higgins 3786
FONOS: 90206 - 97328

EFFECTOS DEL GUANO DE GALLINAS COMO FERTILIZANTE EN EL CESPED

El guano de gallina, o gallinaza seca y molida, es un abono muy bueno para el césped, superando a todos los restantes abonos orgánicos.

El estiércol fresco de ave, con 65% de humedad, contiene aproximadamente 1,3% de nitrógeno, 1,0% de ácido fosfórico y 0,5% de potasa.

Para probar el efecto de los fertilizantes orgánicos en el césped, los técnicos de la Estación Agronómica de Ohio, G. J. Mountney, R. H. Burnier y A. R. Winter, aplicaron estiércol seco de ave, de vaca y de certero, en parcelas de hierba, en dosis de 6, 12 y 24 kilos por cada diez metros cuadrados. Un grupo fue abonado en el otoño y otro en la primavera. El efecto del fertilizante se midió valorando los lotes al principio de la primavera, de acuerdo con el color y espesor de la hierba. El número de kilos de hierba producido por cada parcela y la altura de la hierba, también se determinaron a intervalos adecuados, durante la primavera y principios del verano.

Las parcelas abonadas con el estiércol de ave superaron a las que recibieron el abono de vaca y de certero, mostrando mejor color y mayor espesor del césped. En resumen, algunas de las parcelas donde se usó el estiércol de ave sobrepasaron a las que habían recibido doble dosis de los otros abonos.

Como el abono de ave es muy rico en nitrógeno, no debe aplicarse en exceso en la primavera, pues puede dañar las plantas, particularmente en períodos largos de sequía.

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

RECOMENDACIONES ESPECIALES PARA EL AGRICULTOR

EN LOS CULTIVOS DE PAPAS, MARRULLA, BETARRAGA, MAIZ, FREJOLES, SANDIAS, Y OTROS CULTIVOS

APLIQUE EN EL SURCO 3 KILOS POR HECTAREA DE SHELL ALDRIN 40% POLVO HUMECTABLE DISUELTO EN AGUA MEDIANTE REGADERA	O BIEN CON BOMBA DE MANO	SI APLICARA ABONO, MEZCLELO CON ALDRIN Y APLIQUELO A MANO	O CON MAQUINAS SEMBRADORAS/ABONADORAS
PARA DESTRUIR LARVAS DE MOSCAS	POLOLOS Y GUSANOS ALAMBRE	AL FOLLAJE APLIQUE 2 LITROS SHELL ENDRIN Y 4 KILO SHELL DIELDRIN POR HECTAREA DISUELTO EN AGUA	CUANDO LAS PLANTAS ESTAN ASOMANDO A LA SUPERFICIE
ASI CONTROLARA LANGOSTAS	LARVAS MINADORAS	MOSCAS	CHINCHES
COBRA BIEN EL FOLLAJE	PILMES	Y OBTENDRA MAYORES COSECHAS Y DE MEJOR CALIDAD	PRODUCTOS AGRICOLAS

Ya está en Chile la nueva línea de Tractores **CASE** con transmisión **Case-o-matic**. (Convertidor de torsión)

El único Tractor Agrícola con CAMBIOS AUTOMATICOS, mediante el convertidor de torsión **Case-o-matic**

Los modelos CASE están equipados con motor a gasolina o Diesel.

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL
MAQUINARIAS-CODINA
Santiago Valparaíso - Concepción - Temuco - Valdivia
Osorno - Antofagasta - Coquimbo

CAMPAÑA DE LOS RIVALDES DEL CLASICO "LA HUASCA"

La siguiente es la campaña de los rivaldes del Clasico "LA HUASCA", que se correrá el domingo en el Hipodromo Chile:

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for PANTIN (1957) and LILY PONS (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for COHERENCIA (1957) and RESCATADO (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for HARBIN (1957) and EL OBRERO (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for DACRON (1957) and ALGA (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for MATAMOROS (1957) and GALARDON (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for TANTIBY (1957) and TRIUNFADOR (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for OPOSITOR (1957) and ABATAN (1957).



ENRIQUE SAAVEDRA conducirá a Pantin en el clásico del Hipodromo Chile sobre 2.000 metros y la verdad es que es una de las mejores cartas, ya que es un arriero de primera clase. Será de los más cotizados.

"Llave" N.º 10 puede cerrar la reunion

Un buen trabajo para 700 metros señaló Montaje. Montado por Renato Montoya, el pupilo de Manuel Amaya, hizo, para ese recorrido, 44 segundos y 25 viéndose muy veloz en las distancias finales. Es digno de anotar que su compañero pañero de llave, en la última prueba de la tarde -Nevado-, también conducido por Montoya, señaló igual marca, lo que le da mucha opción para la prueba del "desquite".



ENRIQUE ARAYA ha debido "marcar al caballo" táctica que en el fútbol Tirado, denominó "marcañon al hombre" con Opositor. No le ha dejado ni a sol ni a sombra y cree que con el se ganará el clásico del domingo. En el grabado, el sublder de la Estadística, acaricia al otro pupilo que presentará el "Mago" Cavieres.

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for SPRAY (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for TANTIBY (1957).

Table with columns: Carrera, Distancia, Lugar, Cancha, Ganadores. Includes entries for TRIUNFADOR (1957).

Solicita concesión de Radiodifusora de Frecuencia Modulada. Joaquín Molino Chiarrini y Eric Sommer Buckle, chilenos domiciliados en esta capital, han presentado una solicitud de concesión para instalar y poner en funcionamiento en esta capital, una estación radiodifusora de frecuencia modulada en la banda de 88-108 mc.

EXCELENTES APRONTES TIENE CALEUCHE

SI GANA SEGUIRA TRABAJANDO HASTA LOS DOS MIL METROS

Caleuche, potrillo viñamarino que toma parte en la última prueba de la mañana, que está en Santiago bajo la atención de José Salifate, señaló un excelente apronte en la arena palmeada. Montado por Luis G. Farmer, cubrió 400 metros en 24 segundos 35 por la pista de arena pesada y de subida...

Los aprontes controlados en la pista de la Plaza Chacabuco son: FLORENTISTA (I. Sandoval), 600 en 39 3/5; MARANGUAIE (R. Silva), 400 en 25; pista liviana. EL CARRIL (N. Vasquez), 600 en 38 1/5; AVASALLADOR (F. Toro), 200 en 12 3/5; DON FELIPE (I. Sandoval), 1.200 en 1.22 2/5; SORENA (J. Adame), 200 en 13; repitió igual. A LA CARGA (M. Lazzus), 600 en 39; ESPARGELINA (Jn. García) y BONINA (R. Neira), 600 en 38; fácil Espargelina, pista liviana. TACIN (J. Toro), 400 en 26 2/5; QUERETARO (I. Sandoval), 800 en 52 1/5; MASTERLIKE (M. Diaz), 200 en 13; repitió igual. FANAL (M. Lazzus), 600 en 39 1/5; GALARDON (F. Toro), 600 en 38 1/5; RASHID (A. Urrutia), 600 en 39; ITALO ROMANO (M. Lazzus), 500 en 33; BATUM (C. Giráldez), 500 en 32 1/5; SENERO (L. Toledo) y CABANERO (M. Diaz), 600 en 39 4/5; llegaron iguales. HINCAPIE (J. Adame), 500 en 34; KON KON (F. Toro), 200 en 12 4/5; KARINA (G. Arancibia), 800 en 32; YUPANQUI (J. Barrios), 600 en 40; AMALTEA (aprendiz), 600 en 39 1/5.



ABATAN es una de las tres cartas que representarán al Stud "Anita" en el premio "La Huasca". El ganador del "Paddock Stakes" se ha visto sobresaliente en sus corrientes.

Bald Eagle ganó por 2a. vez el "Internacional de Washington"

LAUREL, 11. (UPI).— BALD EAGLE, pura sangre que ha ganado muchas carreras importantes por sus conocidos esfuerzos de última hora, ganó esta tarde (ayer) de punta a punta, por segundo año consecutivo, la clásica carrera "Internacional de Washington" que se disputó con bolsa total de cien mil dólares. En cierto momento del recorrido de la milla y media (2.400 metros), Bald Eagle, guiado por el panameño Manuel Icaza, tomó ventaja de 10 cuerpos al "contendor más próximo, pero la distancia disminuyó en la recta final. Harmonizing llegó segundo a dos cuerpos, entre los once pura sangres de diversas naciones que intervinieron en la carrera. El tercer puesto fue ganado por el caballo ruso Zabez. El tiempo del ganador fue 2 minutos 33 segundos, dos segundos más que la marca establecida por el propio Bald Eagle el año pasado.

Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera. Cita a elección nuevo Directorio. Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera (CONAZU). Con fecha 19 de noviembre, en el local de la Piscina Malpo (Buen), a las 11.30 horas, se llevará a efecto la renovación del Directorio de la Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera (CONAZU). Con este motivo, llámase a los delegados de los Sindicatos componentes de la Federación a Asamblea General, para el día y hora antes indicados. Santiago, 11 noviembre 1960.

Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Propuestas Publicas. SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA VENTA DE LOS SIGUIENTES MATERIALES: Neumáticos excluidos. Cámaras y cubrecámaras. Balatas. Aceite quemado. Hierro viejo de chassis. BASES Y ANTECEDENTES EN CALLE CATEDRAL N.º 1433, OFICINA N.º 21-A, SECCION ADQUISICIONES PLAZA, DESDE EL DIA MARTES 15 DEL PRESENTE. ESTAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL DIA 21 DE NOVIEMBRE DE 1960, A LAS 16.30 HORAS. Santiago, 11 de noviembre de 1960.— EL DIRECTOR

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS. AVISO. Llamase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, decreto supremo N.º 212, para proveer los cargos de: DOS MEDICOS PEDIATRAS para el Regional Valparaíso con 2 horas, grado 5.º y quinquenios. UN MEDICO OBSTETRA para el Regional Valparaíso, con 2 horas, grado 5.º y quinquenios. UN MEDICO INTERNISTA para el Equipo de Coquimbo, con 2 horas, grado 5.º y quinquenios. UN MEDICO GINECOLOGO para el Regional La Serena con 2 horas, grado 5.º y quinquenios. UN MEDICO GINECOLOGO para el Regional de Valdivia con 6 horas, grado 5.º quinquenios y asignación de riesgo de un 20%. UN MEDICO TISIO-RADIOLOGO para el Regional de Valdivia, con 2 horas grado 5.º quinquenios y asignación de riesgos de un 20%. Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en los Servicios Regionales hasta el día 26 de noviembre de 1960, a las 12 horas. Dr. ENRIQUE CUADRA GAZMURI Vicepresidente Ejecutivo

ROPA INTERIOR. DE PUNTO Y SEDA DE LA MEJOR CALIDAD PARA TODA LA FAMILIA. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA. M. LA PERFECTA R. FREUNDLICH Y CIA. AVENIDA MATTA 46 CASI ESQUINA VICUNA MACKENNA. LA PERFECTA m.f.

4) ALMACENES, EMPORIOS
COMPROBANTES compraventas, talonarios: 80 pesos. Imprenta "Tria", Avenida Matie 1165. (14)-14-XI-P

15) ARRIENDOS OFRECEN
EN CHALET arriendo lujosa pieza amoblada, Argomedo N.º 60 (al llegar V. Mackenna). (15)-17-11 P.

23) BICICLETAS, MOTOS, ETC.
GILERA 175 c. c. E.º 550, Arturo Prat 1183, por apuro. (23)-14-XI-P

24) BOMBEROS
CUERPO DE BOMBEROS DE NUDOS. Sexta Compañía "Lealtad y Abnegación". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio combinado con la Primera Compañía para el sábado 12 del presente, a las 15 horas. Punto de reunión, el Cuartel, Tercera Compañía, Uniforme de Trabajo. - El ayudante. (24)-12-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Cuarta Compañía en formación. "Bomba Uruguaya". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio con uniforme de trabajo para el domingo 13 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión el Cuartel. - El ayudante. (24)-13-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". Por orden del señor director, cito a reunión de Compañía para mañana domingo 13, a las 11 horas. Tabla: 1.º Admisión voluntaria; 2.º Presupuesto; y 3.º Asuntos varios. - El secretario. (24)-13-11 O.

25) CITACIONES
OLIVARRERA DE AZAPA S. A. - Citación: Por acuerdo del directorio, cito a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 22 de noviembre de 1960, a las 12 horas, en la sala de Consejo de la Compañía, calle Ramón Nieto N.º 920, octavo piso, en conformidad al Art. 27 de los estatutos sociales para tratar las siguientes materias: a) memoria y balance al 31 de diciembre de 1959; b) Elección de directores representantes de la serie b) de acciones; c) Nominación de inspectores de cuentas; d) Informe de los inspectores de cuentas; y e) Fijar remuneración de los directores por asistencia a sesiones. Cierre del Registro. - Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 22 del presente, inclusive. Gustavo Vicuña C., presidente. (25)-12-15-17-XI-P

30) CONSEJOS UTILES
CECILIA: mentalismo, consejos psicológicos, naipes inglés. Todas horas. Paris 849, esquina Londres. (30)-20-XI-P

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS
HABIENDOSE extraviado cheque serie C. N.º 472055, cuenta N.º 132, del Banco Sudamericano (Central), por la suma de \$ 152,00, a la orden de la Sociedad de Cooperativas de Viviendas "Santa Clara", queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (38)-12-XI-P



OBSEQUIO DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

Los Avisos Económicos de LA NACION siempre a \$ 25 la palabra; sin recargo los domingos, y lunes gratis por los ordenados para su publicación los días viernes y sábado. Obsequian entradas a platea de los concurridos cines: BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL

63) MODAS, ELEGANCIA
SOMBREROS finos, toca novia, atriendo. Amunátegui 268. (63)-14-XI-P

71) NEGOCIOS, COMPRARENTAS
VENDO patente de cerveza de La Cisterna. Tratar Av. La Blanca 487, paradero 20. (71)-14-XI-P

83) PROPIEDADES VENDEN
TRASPASO venta bungalow nuevo, desocupado. Principe Gales 6440, \$ 4.000.000 contado, resto \$ 85.000 mensuales. Verio 18-13 horas. (83)-14-XI-P

90) REMATES
REMATO: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, 29 noviembre 1960, 10 horas, rematarase propiedad calle Alejandro Gurmán 35, comuna La Cisterna. Mínimo \$ 4.950. Pago dentro quinto día. Interesados acompañarán 10 por ciento mínimo dinero o boleta. Gestos, cargo subastador y ejecutado. Demás bases autos 85469, Sherling con Briones. - Secretario. (90)-12-XI-P

92) SASTRERIA Y AFINES
SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. - H.O.C.

102) JUDICIALES Y LEGALES
PRIMER Juzgado Civil, resolución siete noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS
SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 88813. H.O.C.

DENTISTAS
Clinica Dental "Central": Prótesis inmediata, Trabajos urgentes, Reparaciones. Compañía 1068, Oficina N.º 1103. Teléfono 85702. (30)-XI-60 G.P.

TECNICA DENTAL
LABORATORIO DENTAL Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebradas o averiadas. Pasaje Agustín Edwards 29, entresijo 111, Por Ahumada 312. Fono 67378.

MATRONAS
SEÑORA PHERIN, Señora Cochrane 114. H.O.C. TERESA SANTANDER, Salvador Sanfuentes 2141. 3-1 (61) G.P.

MEDICOS
Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762. Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.º piso, oficina 204, teléfono 39391. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H.O.C.

Dr. GORGEWSKY Ray X. Estómago, Higado, Broncopulmonar. Diabetes. Alameda 252, esquina Pedregal 9 (393695) 2 a 6. - 25-2-61. Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna Consulta diaria de 4 a 6 P.M. Alameda B. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94851. H.O.C.

ABDELKARIM DAVIS Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Heróstratos 2884. 15-XI-60 G.P. Dr. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H.O.C.

102) JUDICIALES Y LEGALES
PRIMER Juzgado Civil, resolución siete noviembre presente año, expediente N.º 4080, cito comparendo parientes menor Josefina Leonilda Candia Caviedes y Defensor Público, audiencia 16 noviembre presente año, 10 horas. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

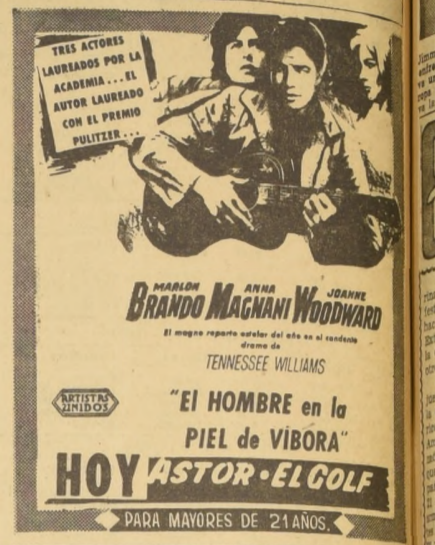
QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Astaburuga Arancibia a María Josefina Blanca, María Elena, María Rebeca de las Mercedes Carlos Víctor, María Adriana, Oscar Angel Custodio, Juan Luis Mario, María Inés y María María Rosales Astaburuga. - Secretario. (102)-11-12-14-XI-P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Astaburuga Arancibia a María Josefina Blanca, María Elena, María Rebeca de las Mercedes Carlos Víctor, María Adriana, Oscar Angel Custodio, Juan Luis Mario, María Inés y María María Rosales Astaburuga. - Secretario. (102)-11-12-14-XI-P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Astaburuga Arancibia a María Josefina Blanca, María Elena, María Rebeca de las Mercedes Carlos Víctor, María Adriana, Oscar Angel Custodio, Juan Luis Mario, María Inés y María María Rosales Astaburuga. - Secretario. (102)-11-12-14-XI-P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Astaburuga Arancibia a María Josefina Blanca, María Elena, María Rebeca de las Mercedes Carlos Víctor, María Adriana, Oscar Angel Custodio, Juan Luis Mario, María Inés y María María Rosales Astaburuga. - Secretario. (102)-11-12-14-XI-P

Qué hacen... ¿Dónde están?
CAMILA, en el Tronco, de Buenos Aires. La diminuta cantante chilena tiene cautivados a los argentinos. ALINA CORTES, también diminuta, en Radio Nihuil y Boite El Patio, de Mendoza. MALU GATICA, en Europa. No sabemos en qué país, pero puede ser Francia.



ULTIMOS 5 DIAS!
METRO-GOLDWYN-MAYER presenta la obra maestra de WILLIAM WYLER. 'EL HOMBRE EN LA PIEL DE VIBORA' HOY ASTOR-ELGOLF PARA MAYORES DE 21 AÑOS.

102) JUDICIALES Y LEGALES
PRIMER Juzgado Civil, resolución cinco noviembre presente año, expediente N.º 4080, cito comparendo parientes menor Josefina Leonilda Candia Caviedes y Defensor Público, audiencia 16 noviembre presente año, 10 horas. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

PRIMER Juzgado Civil, resolución tres noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia Intestada Audina Orrego Orrego de Muñoz a Alicia Muñoz Orrego. - El secretario. (102)-12-14-15-XI-P

IMPUESTOS A LAS COMPRARENTAS

(LEY N.º 12.120 DE 30 DE OCTUBRE DE 1956)

ALGUNAS MODIFICACIONES QUE TIENEN VIGENCIA INMEDIATA, INTRODUCIDAS POR EL ART. 21 DE LA LEY N.º 14.171

1.- TASAS:
A contar desde el 26 de octubre de 1960, las tasas aplicables a la primera y sucesivas transferencias de bienes corporales muebles, han experimentado las siguientes modificaciones:
a) Las transferencias de artículos suntuarios, antes afectas al 10%, estarán gravadas con un 15%. Este aumento de tasa no afectará a los artículos de tocador.
En consecuencia, la primera y sucesivas transferencias de las especies señaladas en las letras a) a la r) (artículos suntuarios) del penúltimo inciso del Art. 1.º de la ley N.º 12.120 sobre Impuestos a las Comprarentas y otras Convenciones, han pasado a quedar gravadas desde el 26 de octubre ppdo., con la nueva tasa del 15%.
Los artículos de tocador, letra t), del mencionado inciso, continúan gravados en su primera y sucesivas transferencias con la tasa del 10%.
b) Las primeras ventas u otras convenciones gravadas que recaigan en BEBIDAS ANALCOHOLICAS, incluso cuando ellas se enajenen, sólo en la segunda y sucesivas transferencias u otras convenciones de estas bebidas, se pagará la tasa general del 5% o se aplicará la exención que correspondiera.
En relación con el impuesto a que se refiere el párrafo anterior, conviene tener presente que el Art. 22 de la ley N.º 14.171, de 26 de octubre de 1960, derogó el decreto supremo N.º 3.607, publicado en el "Diario Oficial" de 24 de octubre de 1942, que contenía el texto refundido de las disposiciones sobre Impuesto a las Bebidas Analcohólicas y a las aguas minerales o mineralizadas.
Sin embargo, subsisten para las bebidas analcohólicas en cuya fabricación se utilice azúcar, las disposiciones de la ley N.º 9.976, de 20 de septiembre de 1951 que en su Art. 1.º establece un impuesto adicional de 5% a las especies en cuya manufactura se emplee la materia prima mencionada.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

SERVICIO DIARIO DE LOCOMOCION COLECTIVA A: Los Angeles, Concepción, Chillán, Cauquenes (Maule), Linares, Talca y Molina. NOCTURNOS A CONCEPCION Y TALCAHUANO Viajes directos sin trasbordo. BUSES PULLMAN Y PRIMERA CLASE. Personal seleccionado. EMPRESA VIA SUR LTD. SAN DIEGO ESQUINA PLAZA ALMAGRO VENTAS DE PASAJES: FONO 68625 y 67210. ENCOMIENDAS, GIROS Y REEMBOLSOS. FONO 67014